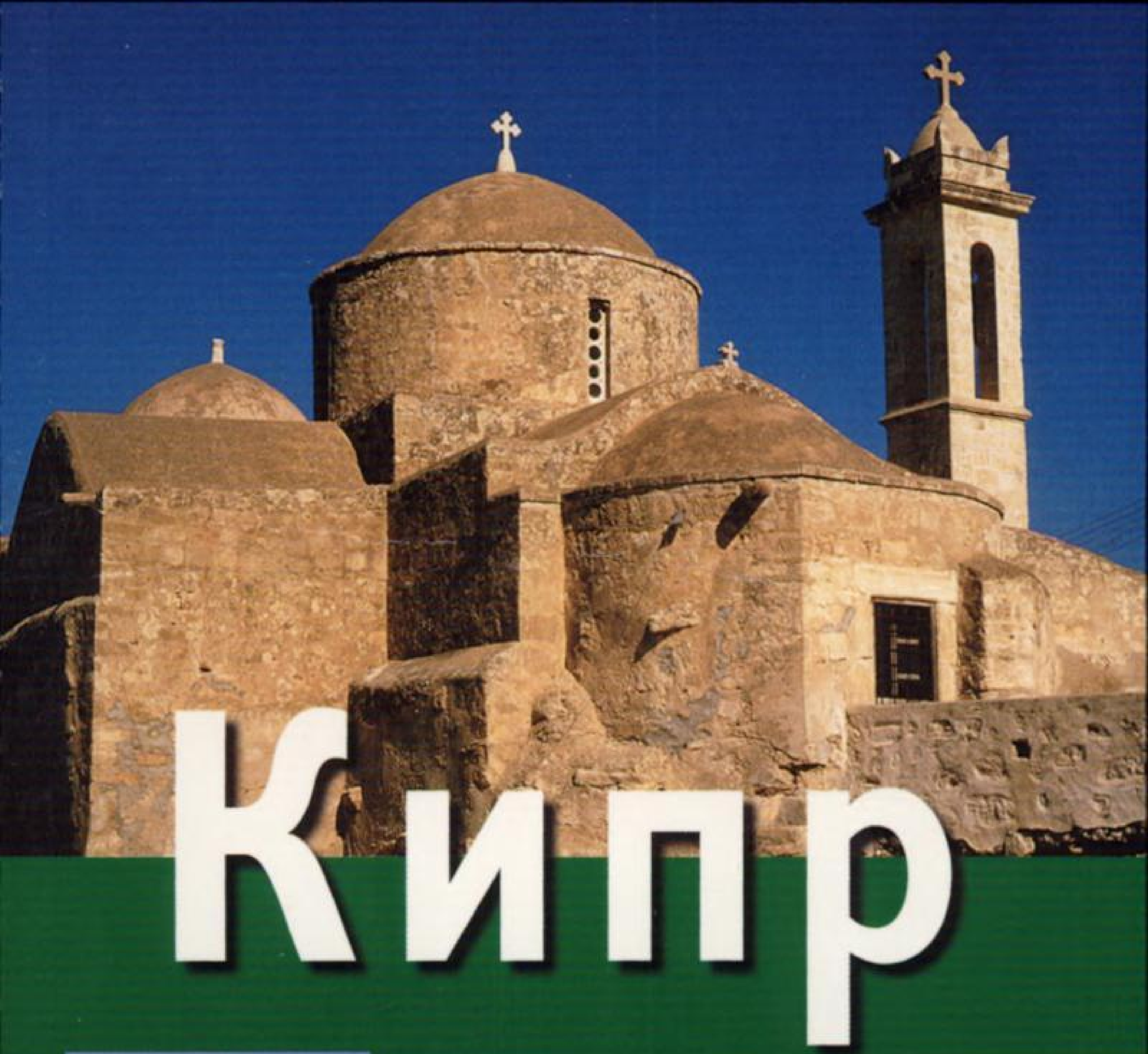
**petit futé**

**6**
**ИЗДАНИЕ**

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"**



# Кипр

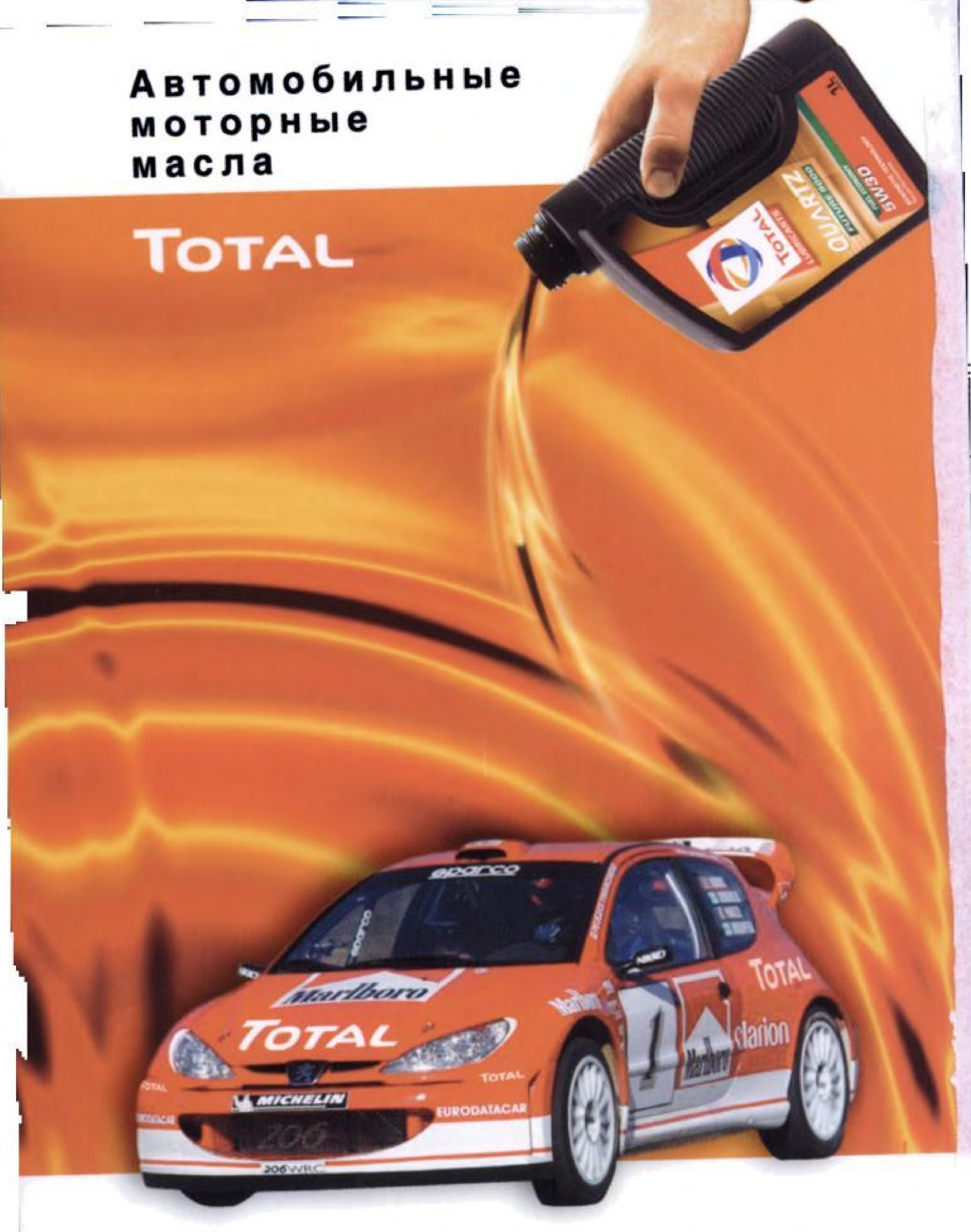
Europa Plus

www.petitfute.ru

VISIT…

LANZAROTE
Caliente.COM

**Автомобильные моторные масла**


TOTAL
TOTAL QUARTZ 5W30
Marlboro
TOTAL
MICHELIN
EURODATACAR
clarion
206 WRC

**ВЫБОР ПОБЕДИТЕЛЕЙ**

TOTAL

# путеводитель
# КИПР

### Издание шестое

Генеральный директор Пьер-Кристиан Броше
Зам. ген. директора Ольга Самкова
Главный редактор Кирилл Скоробогатько
Главный художник Анна Броше

Ведущий редактор Валерия Дубчак
Выпускающий дизайнер Дмитрий Плотников
Корректор Ирина Дубчак
Фотоматериалы: Кипрская организация по туризму, а также
Дмитрий Алтухов, Елена Бруни, Нина Бруни, Елена Сорокина

Редакция (тел. 959 13 53): Елена Головина, Валерия Дубчак,
Наталья Куприна
Дизайн-отдел (тел. 959 47 31): Дмитрий Плотников (нач. отдела),
Ирина Молчанова
Отдел реализации (тел. 959 13 51): Анатолий Суходольский (нач. отдела),
Владимир Груздев, Павел Клементьев, Валерий Самофалов,
Анастасия Скропкина, Сергей Сергеев
Отдел рекламы (тел. 959 53 36): Дмитрий Ляменков
Бухгалтерия (тел. 959 44 43): Вадим Журавлёв

119017, Москва, М. Ордынка, 5/6, стр. 2–3.
Тел. 959 13 50, факс 234 91 81.
www.petitfute.ru
info@petitfute.ru

Москва. "Авангард"
ISBN: 5 86394 179 0
Подписано в печать 22.05.2006 г.
Формат 60х901/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 8. Т. 10 т. Заказ №1232
Отпечатано в ИПО "Лев Толстой", г. Тула.

Эксклюзивные права на распространение путеводителя на русском языке принадлежат ЗАО "Авангард".
© Michel Strogoff & Ass. SA, 2006. Эта книга не может быть переведена или издана в любой форме — электронной или механической, включая фотокопию, репринтное воспроизведение, запись или использование в любой информационной системе, без получения разрешения правообладателя.
Издательство не берет на себя ответственность за полноту и достоверность опубликованной информации, однако все данные проверены на момент подготовки издания.

F8X3-DAS-DWEB

petit futé

Мишель Строгов, Пьер-Кристиан Броше, Доминик Озиас

# ВЫПУЩЕНО С 1996 ГОДА

## СТРАНЫ МИРА

Австралия
Австрия
Азорские о-ва
Амстердам
Антильские о-ва
Армения
Балеарские о-ва
Бали
Бельгия
Бразилия
Бретань
Великобритания
Вена
Венгрия
Германия
Гонконг
Греция
Греческие о-ва
Дания
Доминиканская Республика
Дубай
Египет
Израиль
Индонезия
Ирландия
Испания
Италия
Калифорния
Канада
Канарские о-ва
Каталония
Кипр
Китай
Корея
Корсика
Коста-Рика
Крит
Куба
Лазурный берег
Лангедок – Руссильон
Латвия
Лондон
Люксембург
Маврикий
Мадагаскар
Майами
Малайзия
Мальдивские о-ва
Мальта
Марокко
Монголия
Нидерланды
Новая Зеландия
Норвегия
Нью-Йорк
Париж
Парки Африки
Португалия
Прага
Прованс
Рим
Сейшельские о-ва
Сингапур
Сирия
Словения
Таиланд
Тунис
Турция
Финляндия
Франция
Швейцария
Швеция
Эльзас
ЮАР

## ПЛАНИРУЮТСЯ

Болгария
Хорватия
Юг Италии

## РЕГИОНЫ РОССИИ

Агинский Бурятский АО
Алтайский край
Байкал
Выходные в Подмосковье
Екатеринбург
Золотое кольцо
Казань
Краснодарский край
Красноярский край
Москва
Мурманская область
Ненецкий АО
Новосибирская область
Омская область
Оренбургская область
Пермская область
Пушкинский уголок
Псковщины
Республика Алтай
Республика Коми
Рязанская область
Самарская область
Санкт-Петербург
Свердловская область
Ставропольский край
Таймыр
Татарстан
Томская область
Тува
Тюменская область
Хакасия
Чукотка
Югра
Якутия
Ярославская область

## ПЛАНИРУЮТСЯ

Ивановская область
Иркутская область
Калужская область
Ленинградская область
Нижегородская область

## ТЕМАТИЧЕСКИЕ СПРАВОЧНИКИ

В Москве родиться
И спорт и отдых
Москва ребяческая
Отдохнуть под Москвой
Русские горки
Соседи Подмосковья
Экстрим-спорт

## МИР В КАРМАНЕ

Германия
Гонконг
Париж
Прага
Турция

**www.petitfute.ru**

petit futé
ПУТЕВОДИТЕЛИ "ПТИ ФЮТЕ"
Весь мир – для тебя
petit futé
7 ИЗДАНИЕ
ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"
Испания
Europa plus
www.petitfute.ru

# СОДЕРЖАНИЕ

ОТ РЕДАКЦИИ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .5

СТРАНА В ЦИФРАХ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .8

РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГОРОДАМИ . . . . . . . . . . . . . . . . . . .10

СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .12

ПРАЗДНИКИ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .17

НАЦИОНАЛЬНАЯ КУХНЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .18

ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .19

ПРИРОДНЫЕ УСЛОВИЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .23

ИСТОРИЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .24

КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .33

РЕЛИГИЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .35

КТО ЕСТЬ КТО . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .39

ТРАНСПОРТ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .40

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .41

НИКОСИЯ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .43

  Окрестности Никосии . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .63

РАЙОН АММОХОСТОС (ФАМАГУСТА) . . . . . . . . . . . . . . . .65

  Айя-Напа . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .65

  Протарас . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .70

ЛАРНАКА . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .72

  Окрестности Ларнаки . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .79

ЛИМАССОЛ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .85

  Окрестности Лимассола . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .100

ПАФОС . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .104

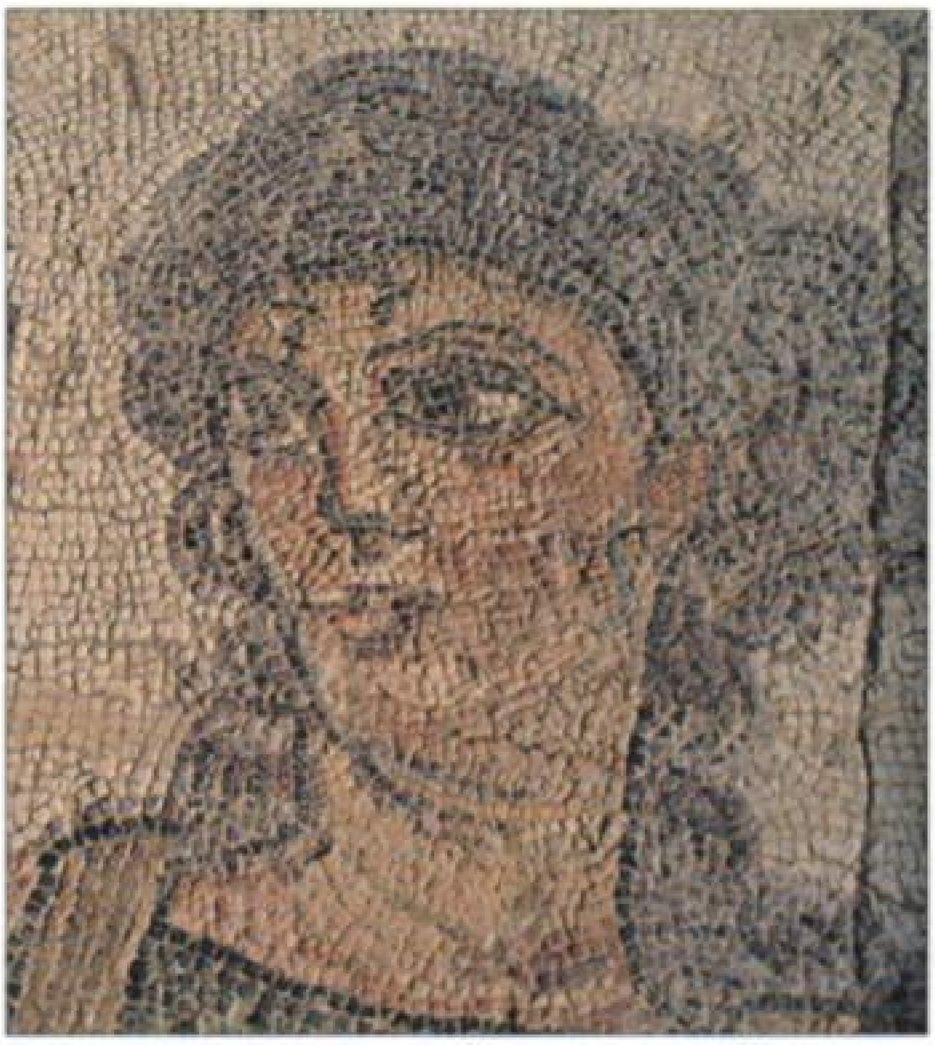
  Окрестности Пафоса . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .112

ТРООДОС . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .120

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .127

МИНИ-РАЗГОВОРНИК . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .128

# ОТ РЕДАКЦИИ



Мозаика из Куриона

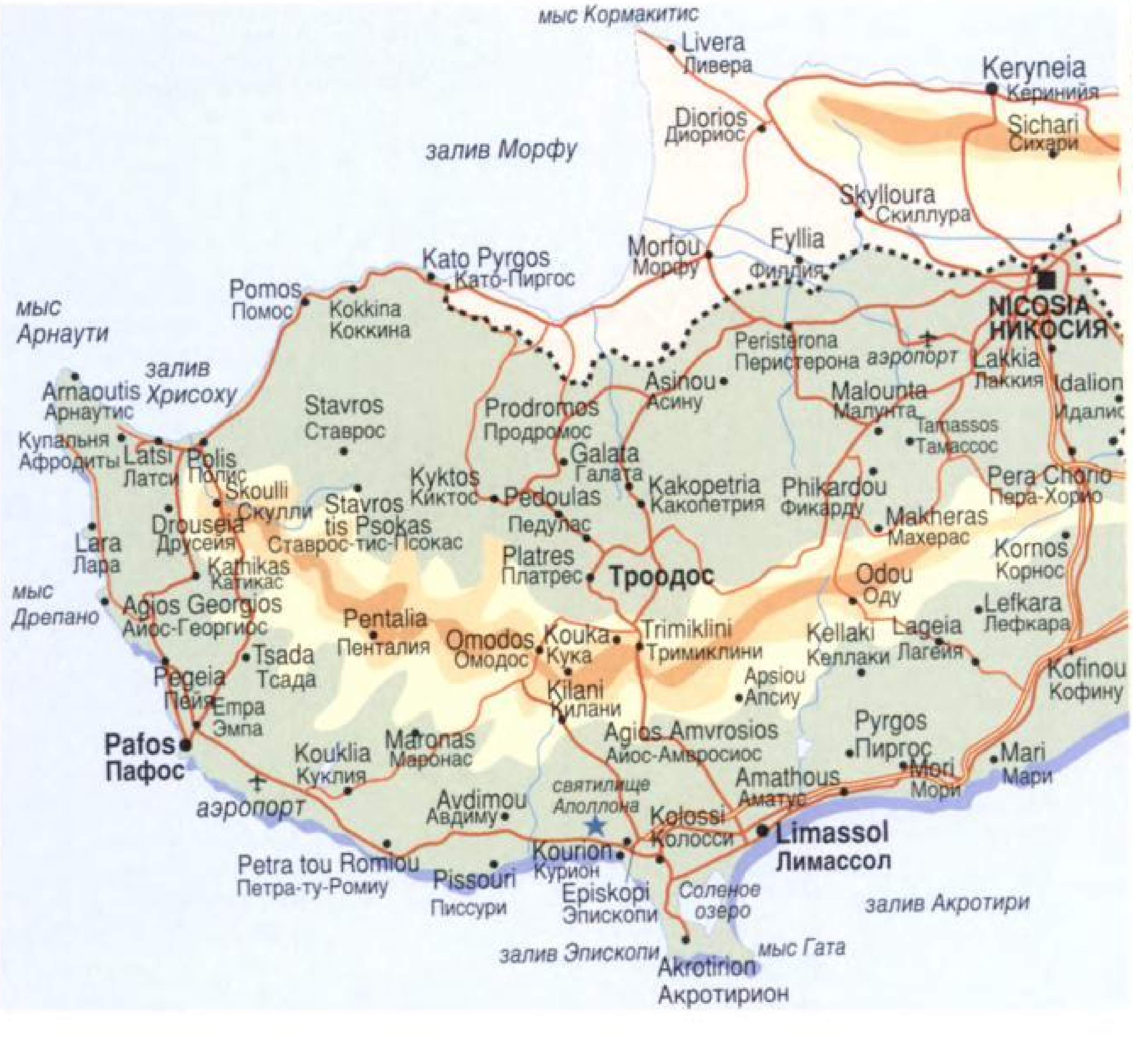
Первое издание путеводителя "Кипр" в серии "Ле Пти Фюте" вышло более шести лет назад. Остров по-прежнему привлекает любителей теплого моря и чистых пляжей, поклонников истории и традиций Кипра. Поэтому наше издательство продолжает регулярно переиздавать путеводитель по этой стране, всякий раз снабжая его новой информацией и перепроверяя уже имеющуюся.

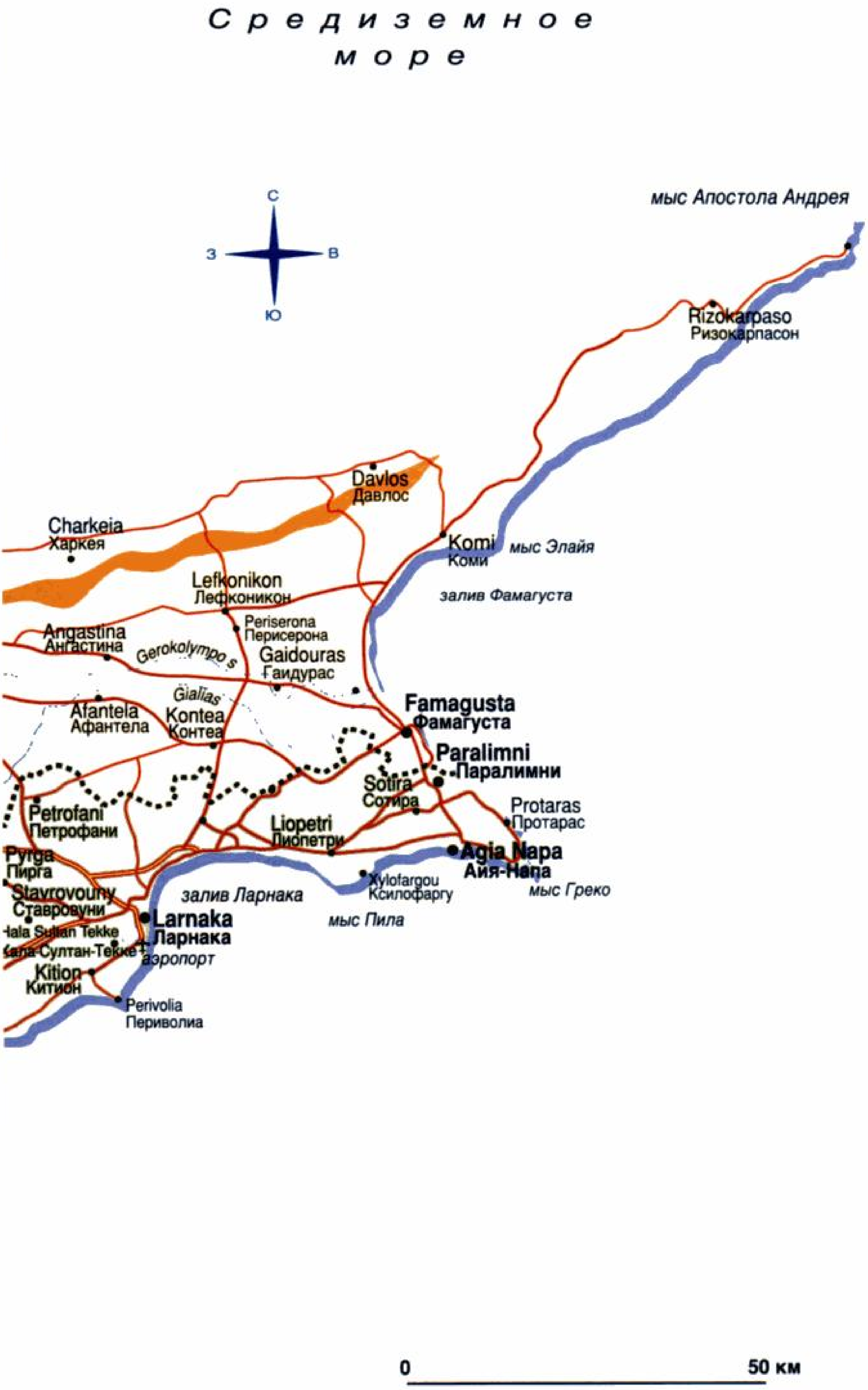
Надеемся, что все это, наряду с новым, более удобным макетом издания и большим количеством фотографий, сделает использование путеводителя более приятным и полезным.

Мир туризма и туристической индустрии постоянно меняется, что особенно характерно для столь динамично развивающейся страны, как Республика Кипр. Какое-либо заведение могло, к примеру, закрыться в период между посещением нашими редакторами и выходом путеводителя в свет. Иногда меняются номера телефонов и цены, за что мы, разумеется, не несем ответственности. Заранее просим извинить нас за возможные неточности.

Пляж Писсури

Турция
КИПР
Средиземное море
Ливан
Ливия
Египет


мыс Кормакитис
Livera
Ливера
Keryneia
Кериния
Diorios
Диориос
Sichari
Сихари
залив Морфу
Skylloura
Скиллура
Morfou
Морфу
Fyllia
Филлия
Kato Pyrgos
Като-Пиргос
Pomos
Помос
Kokkina
Коккина
NICOSIA
НИКОСИЯ
мыс Арнаути
залив Хрисоху
Peristerona
Перистерона
аэропорт
Lakkia
Лаккия
Idalion
Идалион
Arnaoutis
Арнаутис
Stavros
Ставрос
Prodromos
Продромос
Asinou
Асину
Malounta
Малунта
Tamassos
Тамассос
Купальня Афродиты
Latsi
Латси
Polis
Полис
Skoulli
Скулли
Galata
Галата
Kykkos
Киккос
Pedoulas
Педулас
Kakopetria
Какопетрия
Phikardou
Фикарду
Pera Chorio
Пера-Хорио
Stavros tis Psokas
Ставрос-тис-Псокас
Makheras
Махерас
Lara
Лара
Drouseia
Друсейя
Kathikas
Катикас
Platres
Платрес
Троодос
Kornos
Корнос
мыс Дрепано
Odou
Оду
Agios Georgios
Айос-Георгиос
Pentalia
Пенталия
Trimiklini
Тримиклини
Lefkara
Лефкара
Omodos
Омодос
Kouka
Кука
Kellaki
Келлаки
Lageia
Лагейя
Tsada
Тсада
Pegeia
Пейя
Kofinou
Кофину
Empa
Эмпа
Kilani
Килани
Apsiou
Апсиу
Pafos
Пафос
Kouklia
Куклия
Maronas
Маронас
Agios Amvrosios
Айос-Амвросиос
Pyrgos
Пиргос
Mari
Мари
Amathous
Аматус
Mori
Мори
аэропорт
Avdimou
Авдиму
святилище Аполлона
Kolossi
Колосси
Limassol
Лимассол
Petra tou Romiou
Петра-ту-Ромиу
Pissouri
Писсури
Kourion
Курион
Episkopi
Эпископи
Соленое озеро
залив Акротири
залив Эпископи
мыс Гата
Akrotirion
Акротирион
Средиземное море


Средиземное море
С
З
В
Ю
мыс Апостола Андрея
Rizokarpaso
Ризокарпасон
Davlos
Давлос
Charkeia
Харкея
Komi
Коми
мыс Элайя
залив Фамагуста
Lefkonikon
Лефконикон
Periserona
Перисерона
Angastina
Ангастина
Gerokolympos
Gaidouras
Гаидурас
Gialias
Afantela
Афантела
Kontea
Контеа
Famagusta
Фамагуста
Paralimni
Паралимни
Sotira
Сотира
Protaras
Протарас
Petrofani
Петрофани
Liopetri
Лиопетри
Agia Napa
Айя-Напа
мыс Греко
Pyrga
Пирга
Stavrovouny
Ставровуни
залив Ларнака
Xylofargou
Ксилофаргу
мыс Пила
ala Sultan Tekke
ала-Султан-Текке
Larnaka
Ларнака
аэропорт
Kition
Китион
Perivolia
Периволиа
0
50 км

# СТРАНА В ЦИФРАХ

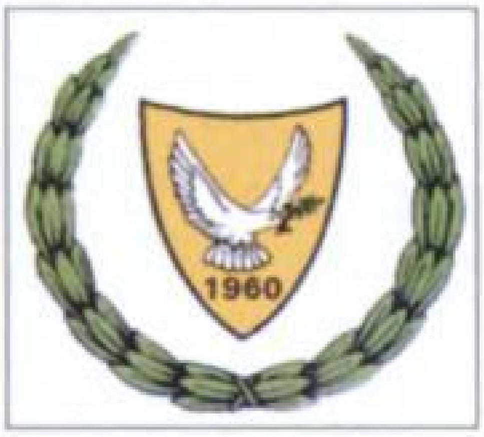
## СТРАНА

**Официальное название** Республика Кипр

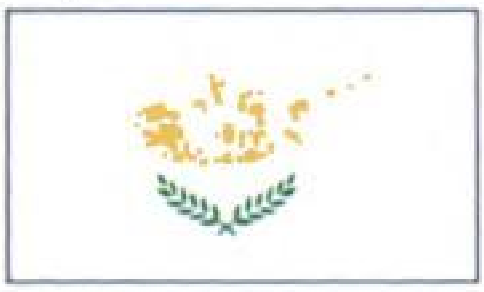
Независимое государство с 1960 г., член ООН, Совета Европы, ОБСЕ, ЕС

**Столица** Никосия (208,9 тыс. жителей)

**Площадь** 9251 кв.км



*Герб*



*Флаг*

**Государственный строй** конституционная республика

**Глава государства и правительства** президент Тассос Пападопулос

**Официальные языки** греческий, турецкий

## НАСЕЛЕНИЕ

**Численность** 784,3 тыс. жителей

**Национальный состав** греки-киприоты — 77%, турки-киприоты — 18%, другие — 5%

**Плотность населения** 84,8 чел./кв.км

**Годовой прирост** 1,1%

**Средняя продолжительность жизни** 77,8 года

**Городское население** 56,3%

## ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ

**Национальная гвардия** (10 тыс.)

## ЭКОНОМИКА

**Валовой национальный продукт (ВНП)** 16,9 млрд USD

**ВНП на душу населения** 21600USD

**Импорт** 5,552 млрд USD

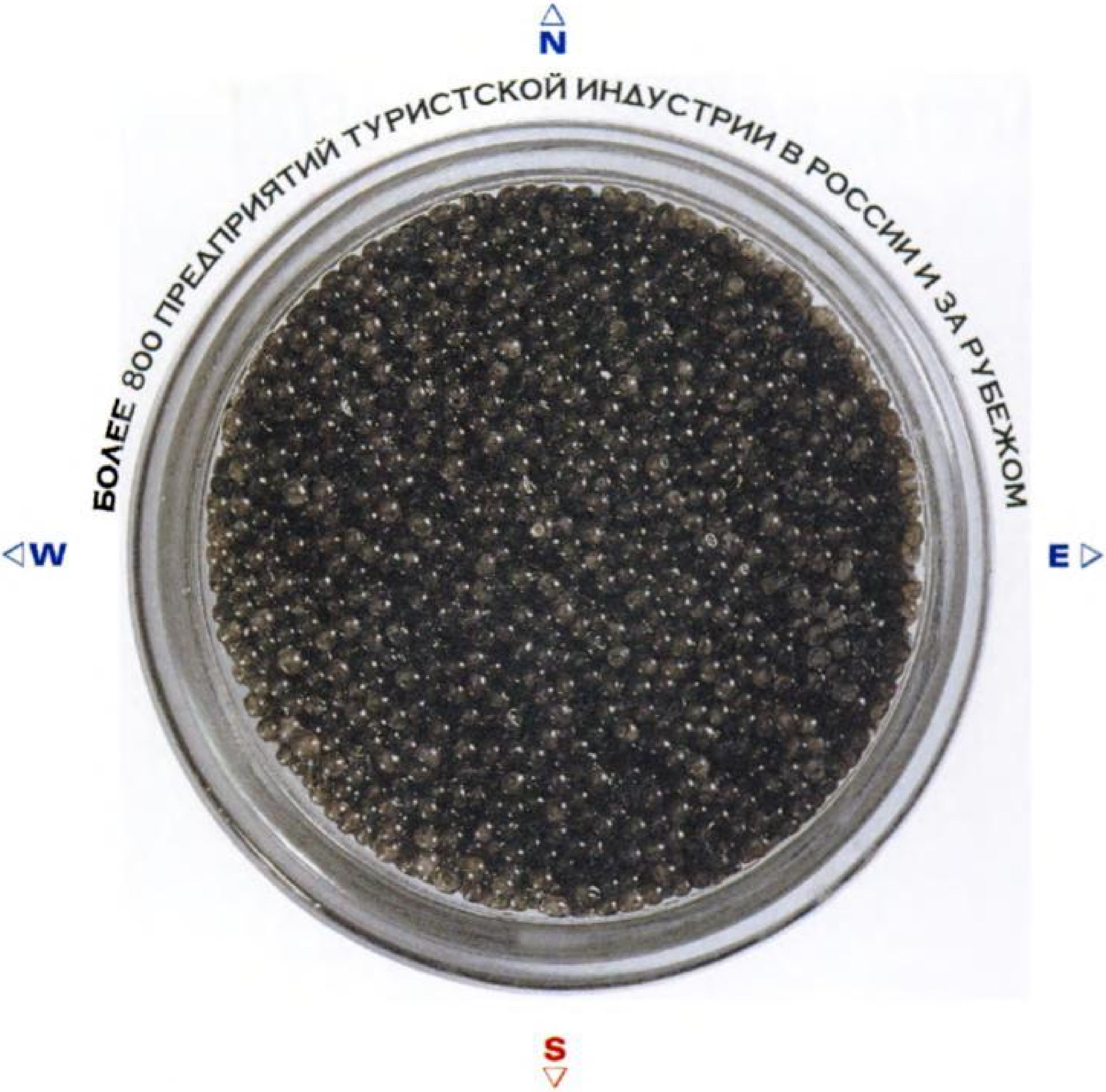
**Экспорт** 1,237 млрд USD

**Денежная единица** кипрский фунт (CYP)

1CYP=2,2USD; 1CYP=1,7EUR (на 15.05.2006 г.)

**Уровень инфляции** 2,5%

*Памятник Макариосу III*


N
БОЛЕЕ 800 ПРЕДПРИЯТИЙ ТУРИСТСКОЙ ИНДУСТРИИ В РОССИИ И ЗА РУБЕЖОМ
W
E
S

**РОССИЙСКИЙ СОЮЗ ТУРИНДУСТРИИ (РСТ — РАТА)**
107031, Москва, Столешников переулок, 11, офис 426
телефон (095) 292 2464, факс 292 2759
rata@rata.ru www.rata.ru

---

**JUST RUSSIA**

just RUSSIA

**Фотоальбомы-каталоги серии JUST RUSSIA:**
- презентация ведущих российских операторов по приему иностранных туристов
- создание привлекательного туристического имиджа России

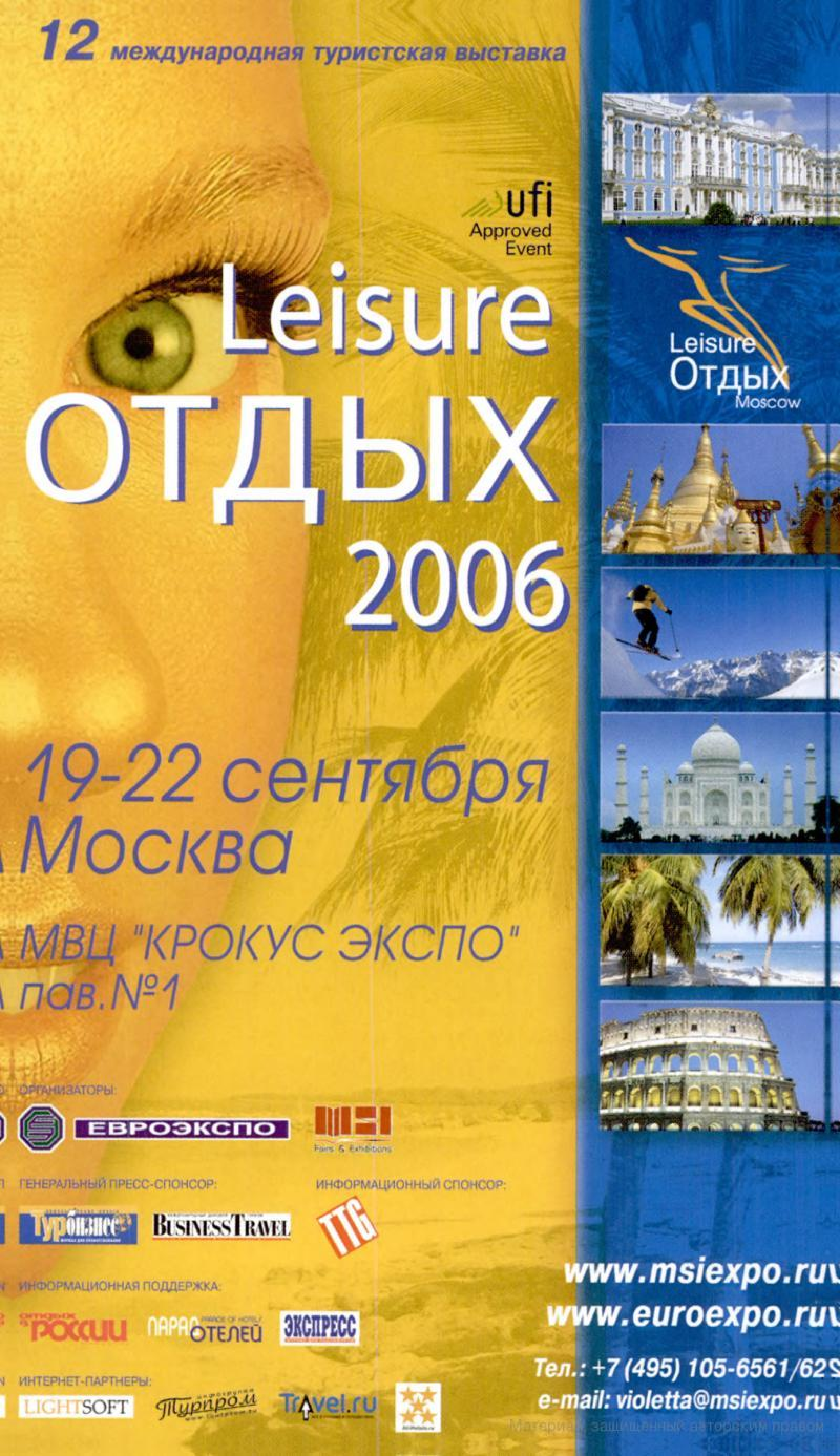
Об участии в проекте Just Russia
можно узнать в Издательстве РАТА
телефон (095) 961 1372, ru@rata.ru

Материал, защищенный авторским правом

# РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГОРОДАМИ

| Расстояния между городами (км) | Никосия | Лимассол | Пафос | Ларнака | Троодос | Айя-Напа | Полис | Ларнака (аэропорт) | Пафос (аэропорт) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Никосия | | 82 | 150 | 44 | 78 | 80 | 185 | 49 | 146 |
| Лимассол | 82 | | 68 | 66 | 46 | 107 | 103 | 70 | 63 |
| Пафос | 150 | 66 | | 134 | 114 | 175 | 35 | 139 | 15 |
| Ларнака | 44 | 66 | 134 | | 112 | 41 | 169 | 5 | 129 |
| Троодос | 78 | 46 | 114 | 112 | | 153 | 149 | 116 | 109 |
| Айя-Напа | 80 | 107 | 175 | 41 | 153 | | 210 | 46 | 170 |
| Полис | 185 | 103 | 36 | 169 | 149 | 210 | | 174 | 50 |
| Ларнака (аэропорт) | 49 | 70 | 139 | 5 | 116 | 46 | 174 | | 104 |
| Пафос (аэропорт) | 146 | 63 | 15 | 129 | 109 | 170 | 50 | 104 | |

*Пафос*



**12 международная туристская выставка**

ufi
Approved
Event

# Leisure
# ОТДЫХ
# 2006

Leisure
Отдых
Moscow

19-22 сентября
Москва

МВЦ "КРОКУС ЭКСПО"
пав.№1

ОРГАНИЗАТОРЫ:

ЕВРОЭКСПО

MSI
Fairs & Exhibitions

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПРЕСС-СПОНСОР:

Турбизнес

BUSINESS TRAVEL

ИНФОРМАЦИОННЫЙ СПОНСОР:

TTG

ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА:

Отдых в России

ПАРАД ОТЕЛЕЙ

ЭКСПРЕСС

ИНТЕРНЕТ-ПАРТНЕРЫ:

LIGHTSOFT

Турпром

Travel.ru

**www.msiexpo.ru**
**www.euroexpo.ru**

Тел.: +7 (495) 105-6561/62

e-mail: violetta@msiexpo.ru

Материал, защищенный авторским правом

# СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ

Кипр — крошечная страна, но тем, кто ее посещает, она предлагает все лучшее, что имеет, все свои богатства: красоты природы, благодатный климат, богатейшее культурное наследие, прекрасные комфортабельные отели, очаровательные фермы... Это место словно специально создано для тех, кто захотел отдохнуть вдали от европейской суеты, понежиться на солнце, искупаться в море, приятно провести вечер в ресторане с отменной кухней. Кипр порадует и тех, кто мечтает заняться на отдыхе спортом, особенно водными видами, а любители искусства смогут посетить древние монастыри и церкви, полюбоваться великолепными фресками, мозаиками и иконами.

В крупных городах, таких, как Лимассол, Ларнака, Пафос, — великолепные пляжи и чистое море. После жаркого дня насладитесь прохладным вечером, прогуляйтесь по набережной, посидите в таверне, посмотрите фольклорные танцы или зайдите на дискотеку. Понаблюдайте за вечерней жизнью самих киприотов. Особенно интересны так называемые кафенионы — кафе для мужчин. Их поистине восточное умение не торопясь проводить время за чашкой кофе или рюмкой коньяка, кажущаяся беззаботность очаровывают людей, живущих в совершенно ином ритме. Если же вам немного наскучат эти спокойные города, то поезжайте в горы. В горах Троодос гораздо меньше туристов, а их прохлада, островатый хвойный запах чуть отрезвляют после дурманящей атмосферы долин и побережий. Здесь, в горах, можно соприкоснуться с природой Кипра, увидеть огромное количество растений, которые произрастают только на этом острове. Здесь вам представится возможность полюбоваться удивительными пейзажами: с самых высоких гор острова открывается вид почти на всю страну, лежащую в лазури Средиземного моря.

У Кипра богатая история. Согласно легенде, у берегов острова родилась греческая богиня любви и красоты Афродита, здесь она полюбила Адониса и здесь его потеряла. Местные жители до сих пор верят в то, что когда идет дождь, то это Афродита оплакивает смерть своего возлюбленного. А цветы — это капли крови богини, порезавшей ноги, когда она бежала, ища любимого.

Сегодняшний Кипр готов подарить вам все, что у него есть. Радушие и гордая крестьянская простота людей созвучны незамысловатой, но величественной природе острова.

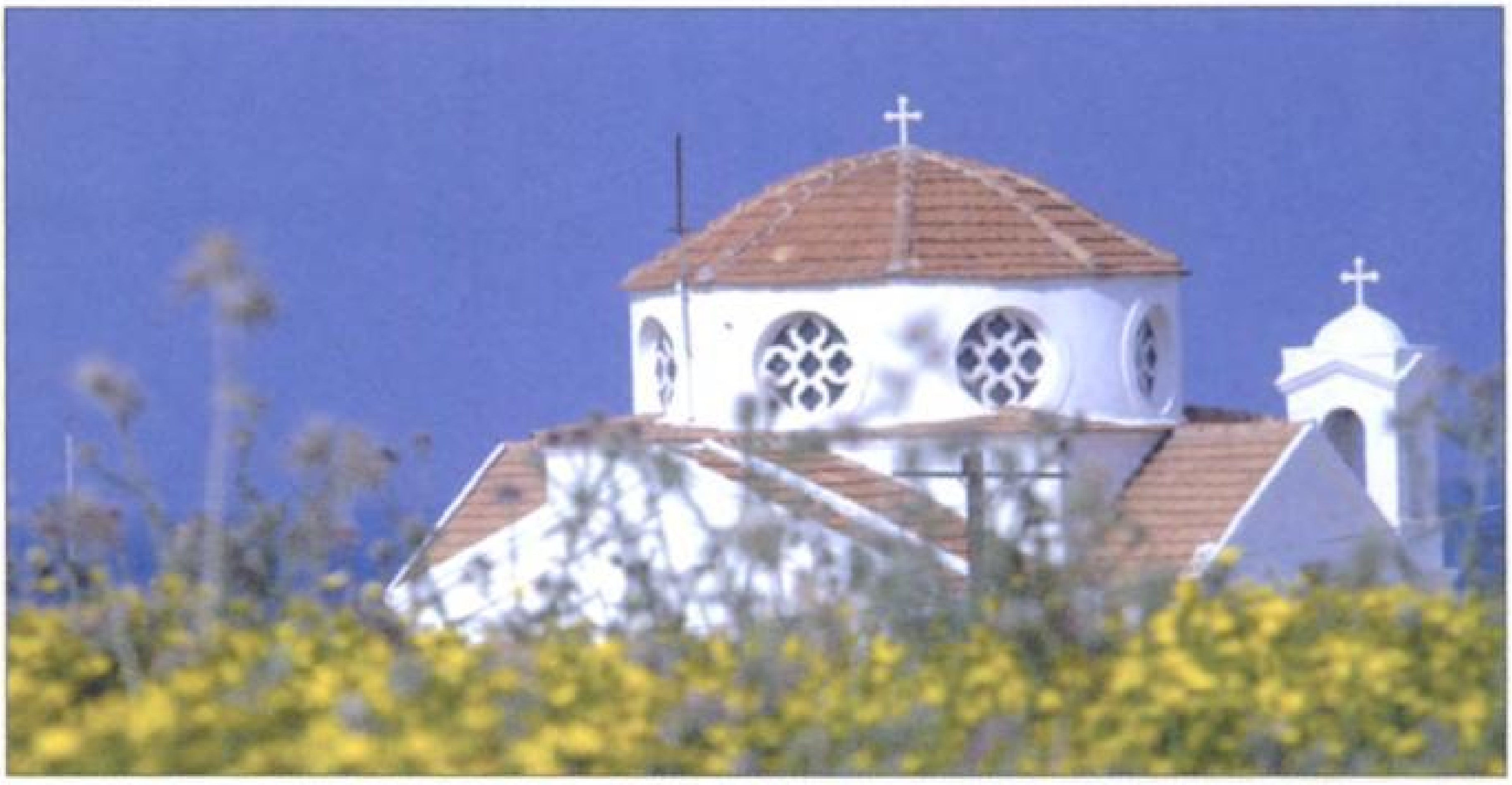
ГРЕЦИЯ

САГИТАРИУС
м.Красные ворота
956-9483 многокан.
МОБИЛЬНЫЕ ТУРЫ
м.Коньково
225-3273 778-3306
ЛУННЫЙ СВЕТ+
м.Лубянка
514-5570 514-5571
СТРАНА ПУТЕШЕСТВИЙ
м.Тверкая
788-5814 call-центр
НОТЕРИ
м.Ленинский пр-т
135-8402 135-8403

КИПР

ХАРАТИ-ТРЭВЭЛ
м.Павелецкая
959-2270 многокан.
КУРОРТ СЕРВИС
м.Китай город
247-2738 624-4157
ЭКСПЕРТ ЭЛИТ XXI
м.Пушкинская
786-0329 209-5480
СИЗОН ТРЕВЕЛ
м.Б-р Дмитрия Донского
714-9445 712-0760
АРКАСА-ГРУПП
м.Октябрьская
509-3553 771-1279

ТУРЦИЯ



*Церковь Айос-Николаос тис Стейис*

***Курион***

## СУВЕНИРЫ

◆ Что привезти домой? Маленькую салфетку из лефкарийского кружева. Будьте внимательны: ее отличительной особенностью является специфический геометрический рисунок.

◆ Большую бутылку пива "Кео".

◆ Судзуко (Soudzouko) — традиционное кипрское лакомство, изготавливаемое из виноградного сока и миндальных орехов.

◆ Бутылку коммандарии (Kommandaria).

◆ Кассету или компакт-диск с записями традиционной кипрской музыки.

## ВОДНЫЕ ВИДЫ СПОРТА

На побережье Кипра созданы все условия для любителей водных видов спорта, которыми может заняться всякий здоровый человек старше 12 лет, поддерживающий спортивную форму. При соблюдении основных правил безопасности (обязательное ношение спасательного жилета и соблюдение всех инструкций) занятия водными видами спорта доставят вам огромное удовольствие. Ниже приведены популярные виды (цены указаны приблизительно).

**ПАРАГЛАЙДИНГ.** Моторная лодка поднимает в воздух большой парашют, а под парашютом — вы. Здорово! Лодками всегда управляют опытные водители. Приземлиться можно или на специальную площадку на лодке, или на воду. Спасательный жилет необходим. Цена 8CYP.

**СКУТЕР.** Водный мотоцикл. Если вы старше 18 лет, то за 10–15CYP вы 15 мин. можете играть в водного байкера.

**МОТОРНЫЕ ЛОДКИ.** Этот на первый взгляд знакомый вид спорта считается одним из самых опасных. Перед тем как сесть в лодку вы должны дать подписку о том, что берете на себя ответственность за любой несчастный случай, произошедший по вашей вине. Такое вступление настраивает на серьезный лад, не правда ли? Вы также должны обладать навигационными навыками и знаниями и не выходить за пределы портового бассейна. Цена проката обычно не превышает 20CYP за полчаса.

**ВОДНЫЕ ЛЫЖИ.** Если вы начинающий лыжник, то рекомендуем вам взять хотя бы несколько уроков с инструктором (цена 10CYP за урок). Поездка стоит 6CYP.

TTG
RUSSIA

NEWSPAPER

57 Profsoyuznaya Str., office 721, Moscow 117420 Russia
Tel.: (095) 332-0214/05, Fax: (095) 332-6339
E-mail: ttg@ttg-russia.ru, Internet: www.ttg-russia.ru

**ПРОГУЛОЧНЫЕ ЛОДКИ** освоить несложно, но при желании можно и поучиться. Цена проката 6CYP.

**ВИНДСЕРФИНГ.** Один из самых сложных видов спорта. Вам потребуется месяц упорных занятий, чтобы овладеть им. Но зато как эффектно вы будете смотреться под разноцветным парусом! Заниматься виндсерфингом может всякий, кому уже исполнилось 12 лет. Цена от 6CYP в час.

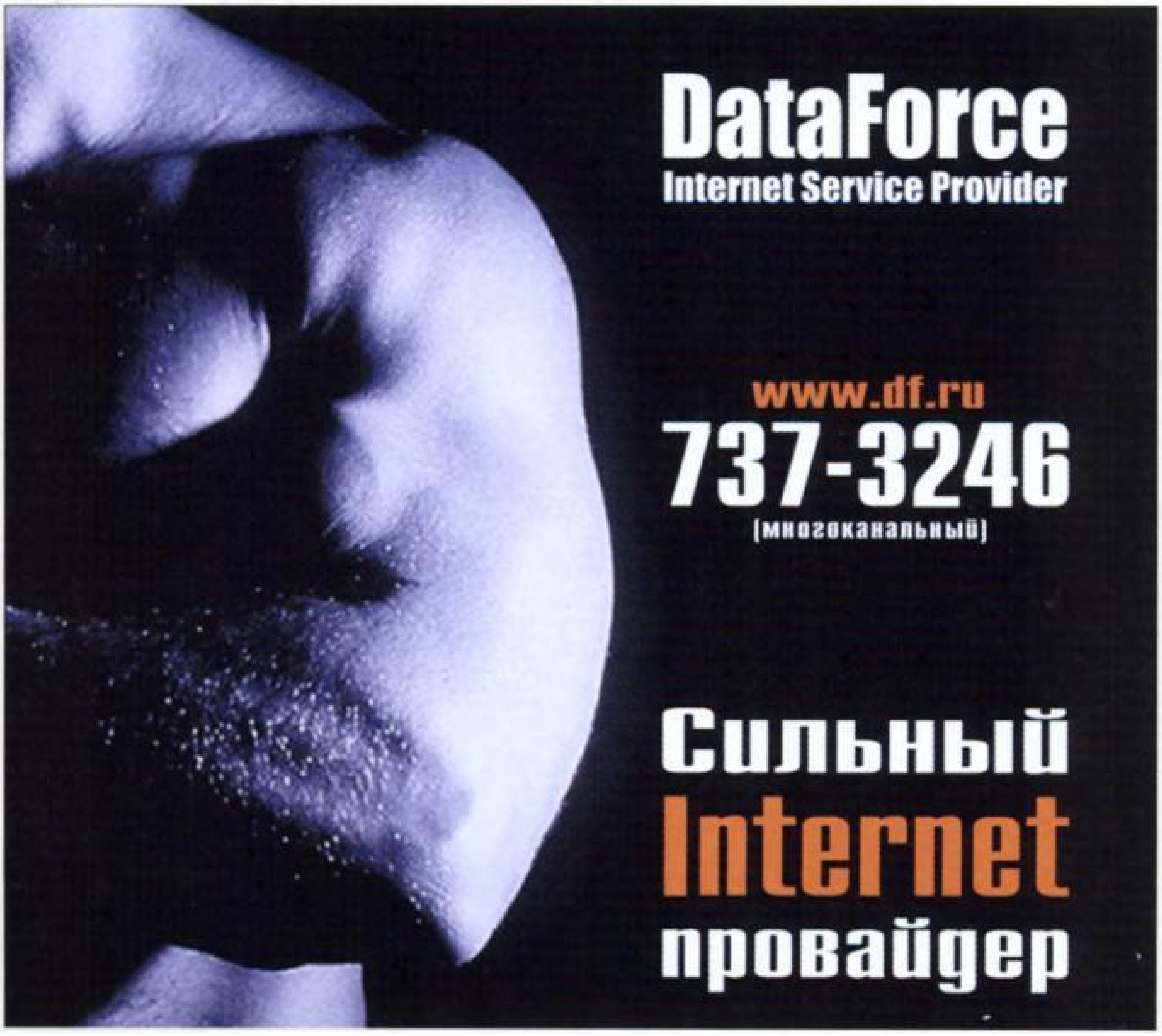
**ВОДНЫЕ ВЕЛОСИПЕДЫ.** Приятно, полезно и просто. Цена 4CYP в час.

**КАНОЭ.** Хорошо как для вас, так и для ваших детей. Цена 2CYP в час.

**ПОЕЗДКА НА “БАНАНЕ”.** Несколько человек садятся верхом друг за другом на плавучее приспособление в форме банана, прикрепленное к моторной лодке. Все обязательно надевают спасательные жилеты. Водитель лодки делает все возможное, чтобы сбросить вас в воду, а вы должны удержаться. Подходит для любителей острых ощущений. Цена 3CYP с человека.

**МИНИ-КРУИЗЫ В ЛОДКЕ С ПРОЗРАЧНЫМ ДНОМ.** Сказочная лодка со стеклянным дном даст вам уникальную возможность увидеть подводный мир Кипра. Цена часовой поездки 5CYP с человека.

**НЫРЯНИЕ.** Все желающие старше 12 лет могут приобщиться к этому виду спорта, пройдя курс занятий (теория и практика). Курс длится 1–2 недели.



# ПРАЗДНИКИ

На Кипре охотно и часто празднуют. Культурные и религиозные праздники следуют один за другим круглый год. Для многих из них характерны свои традиционные блюда.

## Официальные праздничные дни

**1 января.** Новый год называется также днем св. Василия. Это день оптимистов. Каждая семья готовит специальный пирог св. Василия с запеченной внутри монеткой. Тот, кому попадется монетка, может рассчитывать на удачу в новом году.

**6 января.** День Богоявления. В этот день все киприоты идут в церковь, чтобы попросить о процветании в новом году. Устраиваются семейные домашние торжества.

**25 марта.** Национальный день Греции (годовщина греческой национально-освободительной революции 1821 г.).

**1 апреля.** Национальный праздник Кипра (день начала национально-освободительной борьбы против английских колонизаторов в 1955 г.).

**Страстная пятница.**

**Светлый понедельник (понедельник после Пасхи).**

**1 мая.** Международный день труда.

**15 августа.** Успение Богородицы.

**1 октября.** День независимости Кипра.

**28 октября.** Национальный праздник Греции (день "Охи").

**24 декабря.** Канун Рождества.

**25–26 декабря.** Рождество Христово. Празднуется в его западноевропейском варианте в декабре. В январе этот праздник отмечает Греческая православная церковь.

Помимо официальных праздников существует великое множество других празднеств. Ниже мы рассказываем о некоторых из них.

**КАРНАВАЛ.** Уходит своими корнями в античные вакханалии в честь бога Вакха (греческого Диониса), покровителя виноградарства и виноделия. Карнавал начинается за 50 дней до православной Пасхи. Празднества проходят во многих местах и достигают своей кульминации в воскресенье на Масленицу, когда в Лимассоле проводится большой костюмированный парад. В течение двух недель карнавала киприоты веселятся и отдыхают, ведь после этого предстоит пятидесятидневный пост, который продлится до Пасхи.

**ПАСХА.** Самый большой религиозный праздник на Кипре. Его отмечают всей семьей. По этому случаю подают суп авголемоно (Avgolemono) из яиц, риса и лимона. Пасхальные куличи готовят в каждом доме, в тесто добавляют пасхальный сыр, пряности и травы. По случаю Пасхи готовят традиционный шашлык (souvla).

**"АНТЕСТИРИЯ".** Праздник цветов, проводимый в мае, восходящий к торжеству времен античной Греции, посвященному весеннему возрождению природы. По улицам городов движутся пестро убранные кортежи автомобилей.

**"КАТАКЛИЗМОС" (ПРАЗДНИК ВОДЫ).** Истоки этого праздника, выпадающего на Троицу, также восходят к античному торжеству, связанному с окончанием весны, и поклонению Афродите и Адонису. Сегодня этот праздник проводится в прибрежных городах острова (с наибольшим размахом он отмечается в Ларнаке) и сопровождается парадом судов, фейерверком, танцами и народной музыкой. В день праздника воды принято купаться в море, обливать друг друга водой. Проводятся соревнования по морским видам спорта. Обязательный элемент праздника — конкурс поэтов, попарно состязающихся в стихотворной импровизации.

**МУЗЫКАЛЬНЫЕ КОНЦЕРТЫ И ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ.** Проходят по всему острову с середины июня по сентябрь, а в театрах Куриона и Пафоса ставятся античные драмы, трагедии и комедии.

**ПРАЗДНИК ВИНА.** Проходит в сентябре в Лимассоле. Он сопровождается музыкой, танцами и бесплатным вином.

**ФЕСТИВАЛЬ В КИПРИИ.** Организуемый в сентябре, он собирает в своих рамках представителей всех направлений изобразительного искусства.

# НАЦИОНАЛЬНАЯ КУХНЯ

Кипрская кухня имеет много общего с греческой. Наиболее полно она представлена так называемым **мезе (meze).** Это набор из 20–30 блюд, куда входят несколько закусок, ряд горячих блюд и десерт. Отличная возможность попробовать максимум национальных блюд, хотя это будет нелегко. В любой таверне вы можете заказать рыбное, мясное или смешанное мезе.

**МЯСО.** Наиболее распространенное на Кипре мясо — свинина и молодая баранина. Чаще всего их готовят на мангалах или в больших куполообразных глиняных печах.

**СЫР. Халлуми** — уникальная разновидность сыра, изготовляемого из козьего молока, и только на Кипре. В отличие от многих других типов сыров он совершенно белый. Искусство изготовления халлуми уходит в глубину столетий. По сей день он считается одним из основных продуктов на острове.

**ДЕСЕРТ.** Можно попробовать пирожные из винограда и муки — **колокопитта (kolokopitta)** и приготовленную с использованием семян сезама **тахикопитта (tahikopitta).**

**СЛАДОСТИ.** Много традиционных лакомств. Наиболее известно **судзуко (soudzouko)** — очень калорийное сладкое блюдо, приготавливаемое из виноградной патоки и миндальных орехов. Мед, джемы продаются в бакалейных магазинах или на лотках. Непременно попробуйте настоящий лукум и халву. Их выбор огромен — в них добавляют миндаль, арахис, фисташки и другие орехи, а также пряности.

**КОФЕ.** Не заказывайте "кофе по-турецки", вас обязательно поправят, уточнив: "кофе по-кипрски"?

**ВИНО.** Благодаря более чем ста сортам винограда, произрастающего на Кипре, в течение уже более 4000 лет на острове производится множество качественных вин. Рынок принадлежит четырем основным производителям вина и пива: **"Keo", "Loel", "Etko" и "Sodap".** Обязательно попробуйте коммандарию (Commandaria) — что-то среднее между сладким вином и ликером. Этот напиток изготавливается со времен средневековья.

**КРЕПКИЕ СПИРТНЫЕ НАПИТКИ.** Из местных сортов можно попробовать узо или виноградную водку зивания (zivania), которую иногда используют также в качестве антисептического средства.

### НЕКОТОРЫЕ ТРАДИЦИОННЫЕ КИПРСКИЕ БЛЮДА

**Афелиа (aphelia):** кусочки свинины, маринованной с кориандром и вином.

**Долмадакия (dolmadakia):** небольшие мясные или рисовые голубцы в виноградных листьях.

**Дзадзики (tzatziki):** салат из огурцов и йогурта с добавлением чеснока.

**Емиста (emista):** фаршированные помидоры.

**Клефтико (kleftiko):** кусочки молодого барашка с лавровым листом и душицей.

**Луби (loubi):** салат из белой стручковой фасоли, употребляемый иногда как гарнир к сельди.

**Лунза (lunza):** копченое свиное филе.

**Милопитта (milopitta):** яблочный пирог.

**Мусакас (musakas):** запеканка из мясного фарша, помидоров, картофеля, баклажанов, яиц.

**Пагидакия (pagidakia):** котлета из молодого барашка.

**Питта (pitta):** закуска, очень любимая киприотами. Готовится из хлеба, начиненного мясом ягненка, свининой, с добавлением салата, перца и т. д.

**Сефталия (seftalia):** блюдо из рубленого тушеного мяса, приготовленного в свином желудке.

**Стифадо (stifado):** говядина, приготовленная в винном уксусе, с большим количеством лука и специй.

**Сувла (souvla):** бараний или свиной шашлык.

**Талатури (talaturi):** йогурт с соленым огурцом и чесноком.

**Тарамосалата (taramosalata):** рыбная икра, взбитая с петрушкой, лимонным соком и луком.

**Тахини (tahini):** сметанообразная паста из кунжутных семян и лимона.

**Тиропитта (tiropitta):** слоеный пирог с брынзой.

# ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ

### ФОРМАЛЬНОСТИ

С 1 января 2004 г. между Кипром и Россией был установлен визовый режим. Для получения визы вам необходимы: загранпаспорт сроком действия не менее 6 месяцев после окончания планируемой поездки, ксерокопия его титульной страницы, 1 фотография размером 3x4 см, заполненная анкета и туристический ваучер (либо приглашение). Срок оформления — 1 рабочий день.

Следует запомнить, что въезд на территорию Республики Кипр через северную, оккупированную Турцией часть острова (морские порты Кирения, Фамагуста, аэропорт "Эрджан"), запрещен.

**ПОСОЛЬСТВО КИПРА В МОСКВЕ.** *Поварская, 9. Тел. (495) 744 29 44, факс 744 29 35. Консульский отдел: тел. (495) 744 29 34.*

**КОНСУЛЬСТВО КИПРА В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ.** *Невский просп., 25. Тел. (812) 331 22 85/ 79.*

**КОНСУЛЬСТВО КИПРА В КИЕВЕ.** *Дмитровская, 18/24. Тел. (044) 246 95 54, факс 244 73 93.*

**КИПРСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ТУРИЗМУ. В Москве.** *Б. Кондратьевский пер., 7. Тел. (495) 783 82 14, факс 783 82 19. www.visitcyprus.org.cy*

**В Санкт-Петербурге.** *Просп. Чернышевского, 17, кв. 56, 7. Тел. (495) 332 58 08, факс 332 58 09. www.visitcyprus.org.cy*

**ПОСОЛЬСТВО РОССИИ НА КИПРЕ.** *Nicosia, Prokopiou St./Arch Makarios III St. Egkomi. Тел. (22) 77 46 22, 74 48 54, 77 21 42, факс 46 48 54.*

## СТРАХОВАНИЕ

**АЛЬФА-СТРАХОВАНИЕ.** *Москва, Б. Каретный пер., 20, стр. 3а, 6. Тел. (495) 788 09 99, 785 73 03. www.alfastrah.ru*

**ВОЕННО-СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ.** *Москва, Б. Лубянка, 11а. Тел. (495) 797 88 98. www.vsk.ru*

**ИНГОССТРАХ.** *Москва, Лесная, 41. Тел. (495) 232 34 66. www.ingosstrah.ru*

**МАКС.** *Москва, Каширское ш., 78, корп. 1. Тел. (495) 320 01 10. www.makc.ru*

**УРАЛСИБ.** *Москва, М. Афанасьевский пер., 7. Тел. (495) 737 00 55. www.iic.ru*

**РЕНЕССАНС.** *Москва, Якиманская наб., 2. Тел. (495) 725 10 50. www.renins.ru*

**РЕСО-ГАРАНТИЯ.** *Москва, Гашека, 12, стр. 1. Тел. (495) 250 36 00. www.reso.ru*

**РК-ГАРАНТ.** *Москва, Бакунинская, 10/12, стр. 5. Тел. (495) 258 07 07. www.rkgarant.ru*

**РОСНО.** *Москва, Озерковская наб., 30. Тел. (495) 232 33 33. www.rosno.ru*

**СИБИРЬ.** *Москва, Бутырский вал, 24. Тел. (495) 777 55 55. www.ckc.ru*

**СОГЛАСИЕ.** *Москва, М. Толмачевский пер., 8/11, стр. 3. Тел. (495) 739 01 01. www.soglasie.ru*

**СПАССКИЕ ВОРОТА.** *Москва, Новый Арбат, 36. Тел. (495) 290 90 90. www.svi.ru*

## ТУРАГЕНТСТВА

**ЗЕВС ТРЭВЕЛ.** *Москва, Б. Дмитровка, 30/1. Тел. (495) 926 41 30, факс 926 41 34. www.zeustravel.com*

**НАТАЛИ ТУРС.** *Москва, Садовая-Кудринская, 25, эт. 7. Тел. (495) 792 56 00, тел./факс 792 56 06. www.natalie-tours.ru*

**СОЛВЕКС ТРЭВЕЛ.** *Москва, Пречистенка, 17/9, стр. 1, оф. 33. Тел. (495) 956 14 18, факс 201 55 74. www.solvex.ru*

**УНИТУРС TRAVEL.** *Москва, Пятницкая, 13/21. Тел./факс (495) 232 94 35. www.uni-tours.ru*

**AMATHUS.** *Москва, Коломенская, 1. Тел. (495) 114 33 86, факс 114 53 39. www.amathus.ru*

**FRANCE TOURS+.** *Москва, Маросейка, 4/2, стр. 1. Тел. (495) 792 51 70, факс 792 51 20. www.francetours.ru*

**ICS.** *Москва, Люсиновская, 13, стр. 1. Тел. (495) 748 48 47, факс 748 48 40. www.icstrvl.ru*

**KAEM TOUR.** *Москва, Украинский бул., 13. Тел. (495) 737 07 71, факс 737 07 72. www.kaem.ru*

**SKYWAY.** *Москва, Б. Черкасский пер., 2/10. Тел. (495) 933 55 77, факс 933 55 87. www.skw.ru*

**TROIKA ARBAT TRAVEL & TOURS.** *Москва, Гиляровского, 44, оф. 14. Тел. 589 20 93, факс 681 06 86. www.troika-arbat.ru*

**VESMA.** *Москва, Богословский пер., 12. Тел. (495) 299 17 50, факс 299 01 82. www.vesma-ltd.ru*

## ПРОЕЗД

Для туристической поездки удобнее всего воспользоваться регулярным или чартерным авиарейсом одной из многочисленных авиакомпаний, предлагающих перелет из России и стран СНГ на Кипр.

**АЭРОФЛОТ** ежедневно осуществляет рейсы из Москвы в Ларнаку. Продолжительность перелета — 3 ч. 30 мин. *Справки по тел. в Москве: (495) 753 55 55; в Санкт-Петербурге: (812) 438 55 83; во Владивостоке: (4232) 20 52 35; в Екатеринбурге: (343) 264 76 97; в Нижнем Новгороде: (8312) 34 40 40; в Новосибирске: (383) 223 32 70; в Самаре: (846) 276 02 77; в Омске: (3812) 25 13 22; в Калининграде: (4012) 91 64 55. www.aeroflot.ru*

**ТРАНСАЭРО** осуществляет рейсы из Москвы в Пафос. Продолжительность перелета — 4 ч. 10 мин. *Справки по тел. в Москве: (495) 241 76 76; в Санкт-Петербурге: (812) 279 19 74; в Екатеринбурге: (343) 365 91 65; в Иркутске: (3952) 33 08 91; в Киеве: (044) 490 65 65; в Новосибирске: (3832) 23 03 21; в Омске: (3812) 24 57 77. www.transaero.ru*

**АЭРОСВИТ** осуществляет рейсы из Москвы в Ларнаку с пересадкой в Киеве. *Справки по тел. в Москве: (095) 209 34 07; в Киеве: (044) 235 87 10; в Никосии: (22) 88 12 22. www.aerosvit.com*

**CYPRUS AIRWAYS** предлагает рейсы Москва — Ларнака. Продолжительность перелета — 4 ч. 30 мин. *Справки по тел. в Москве (495) 935 85 55. www.cyprusairways.com*

**LUFTHANSA** осуществляет рейсы из Москвы в Ларнаку через Франкфурт. Кроме того, компания предлагает также рейсы из других городов России и СНГ. *Справки по тел. в Москве: (495) 737 64 00/ 36 64; в Санкт-Петербурге: (812) 320 10 00, 324 32 44; в Новосибирске: (3832) 11 90 52; в Екатеринбурге: (3432) 64 77 71; в Нижнем Новгороде: (8312) 32 98 52. www.lufthansa.ru*

Регулярное пассажирское сообщение морским путем отсутствует.

## ТАМОЖЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

Гражданам РФ разрешено ввозить без уплаты таможенной пошлины: 200 сигарет; 1 л вина или других алкогольных напитков; 150 мл духов или 300 мл одеколона; сувениров на сумму до 50CYP. Запрещены для ввоза фрукты и живые цветы. Суммы более 3000USD необходимо декларировать. Вывоз местной валюты разрешен в пределах ввезенной суммы. При ввозе домашних животных необходимо иметь ветеринарный сертификат, выданный правительственным ветеринарным органом страны отправления, а также заранее получить разрешение Ветеринарного департамента Министерства сельского хозяйства и природных ресурсов Республики Кипр. Во всех случаях запрещены к ввозу попугаи.

**Отдел таможни и акциза.** *www.mof.gov.cy/ce*

## ВАЛЮТА И КРЕДИТНЫЕ КАРТОЧКИ

Денежной единицей страны является кипрский фунт (CYP).

1CYP=2,2USD; 1CYP=1,7EUR (на 15.05.2006 г.).

Кипрский фунт состоит из 100 центов. В обращении находятся банкноты достоинством 1, 5, 10 и 20 фунтов, монеты достоинством 1, 2, 5, 10, 20 и 50 центов. Деньги лучше всего менять в банках или аэропорту. Банки работают с понедельника по пятницу с 8.30 до 12.30, по понедельникам также с 15.15 до 16.45 (в июне, июле и августе с понедельника по пятницу с 8.15 до 12.30). Кредитные карточки Visa, MasterCard, American Express принимаются практически во всех отелях, крупных магазинах, заправочных станциях.

## РАЗНИЦА ВО ВРЕМЕНИ

Время на Кипре отстает от московского на 1 час. Когда в Москве полдень, на Кипре 11 часов дня.

## ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Если вам нужно позвонить на Кипр из Москвы, набирайте 8–10–357, далее — внутренний код города: Никосия — 22, Лимассол — 25, Ларнака — 24, Пафос — 26, Айя-Напа — 23, Протарас — 23. На Кипре восьмизначные номера; две первые цифры означают код района — от 22 до 26. Его набирают только тогда, когда звонят из другого района. Для того чтобы позвонить на кипрский мобильный телефон, наберите 8–10–357–99, далее шестизначный номер абонента.

Чтобы позвонить в Россию с Кипра, набирайте 007, код города (код Москвы — 495) и номер абонента.

### Мобильная связь

Находясь на Кипре, можно воспользоваться услугами таких операторов сотовой связи, как МТС, BeeLine или Megafon. Для этого вам нужен телефон, работающий в стандарте GSM. Если ваш телефон подключен к сети МТС или Megafon, то вы также должны написать в офисе компании заявление на заказ услуги международного роуминга. Если ваш телефон подключен к сети BeeLine и роуминг не входит в приобретенный вами пакет услуг, то помимо заявления вам нужно сделать перед поездкой гарантийный взнос или иметь на счете достаточную сумму денег (в зависимости от тарифа).

Если у вас нет телефона, работающего в стандарте GSM, его можно арендовать в офисах МТС, BeeLine и Megafon.

**МТС.** *Тел. (495) 766 01 77. www.mts.ru*

**BeeLine.** *Тел. (495) 755 00 55. www.beelinegsm.ru*

**Megafon.** *Тел. (495) 500 25 56. www.megafonmoscow.ru*

При первом включении телефона на Кипре вы будете автоматически подключены к одной из местных компаний. Если она вас не устраивает, можно поменять ее на более подходящую прямо со своего телефона (при помощи раздела меню “Доступные сети”).

## СТРАНА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ

**www.visitcyprus.org.cy** Официальный сайт Кипрской организации по туризму на греческом, английском, немецком, французском, итальянском и русском языках. В аспекте туристической информации, пожалуй, самый информативный и интересный сайт.

**www.cyprus.com** Сайт, посвященный Кипру (обеим частям острова). Много информации для туристов (достопримечательности, проживание, транспорт, карты и т.п.), сведения об истории, географии, культуре, традициях и многое другое. На английском языке.

**www.acta.org.cy** Сайт Ассоциации кипрских туристических агентств. На английском языке.

**www.cyprusadvertiser.com** Еженедельная газета “Вестник Кипра” на русском языке.

**www.kypros.org** Англо- и грекоязычный сайт справочного характера. Новости, туризм, культура, погода и др.

**www.pio.gov.cy** Сайт Министерства информации и прессы Республики Кипр (новости, FAQ, ссылки). На английском и греческом языках.

**www.cypnet.com** Портал, посвященный Северному Кипру. Общая информация о регионе, история, география, экономика, а также все о туризме: отели, пляжи, рестораны, бары и проч. На английском языке.

**www.cynews.com** Новости Кипра. На английском языке.

**www.cyprusyellowpages.com** "Желтые страницы" Кипра. В разделе Travel / Tourism Cyprus — отели, апартаменты, турагентства, прокат автомобилей и т.п. На английском языке.

**www.whats-happenin.com** Главные культурные и развлекательные события Лимассола.

# ПРИРОДНЫЕ УСЛОВИЯ

Республика Кипр — островное государство, расположенное в северо-восточной части Средиземного моря неподалеку от берегов Малой Азии, от которой его отделяет около 65 км, расстояние до Сирии — 95 км, до Ливана — 110 км, до Египта — 400 км. По площади — 9251 кв.км — Кипр является третьим после Сицилии и Сардинии островом Средиземного моря. Его максимальная длина 241 км с востока на запад, максимальная ширина 97 км с севера на юг.

Берега преимущественно низменные, вдоль северного побережья — крутые и скалистые. Ландшафт острова определяется двумя параллельными горными цепями, отличающимися друг от друга геолого-морфологической структурой, что связано с различиями в их происхождении и формировании. Состоящая преимущественно из известняков Киренийская гряда протянулась почти вдоль всего северного побережья — от мыса Кормакитис на западе до мыса Апостола Андрея на востоке. Наиболее возвышенной является ее западная часть — гора Пентодактилос с вершинами 800–900 м. В юго-западной и центральной частях острова расположен горный массив Троодос вулканического происхождения. Его главные вершины — г. Олимп (2018 м), г. Махера (1442 м) и г. Ставрос (1740 м). Между этими горными системами развернулась плодородная равнина Месаория, имеющая выходы к морю на востоке и западе. Ее пересекает русло реки Педиас — наиболее протяженной, хотя и немноговодной, как и другие реки острова, пересыхающие летом. Естественных озер с пресной водой на Кипре нет. Имеются лишь два относительно крупных соленых озера на юге острова.

Сосновые, кипарисовые и кедровые леса, которыми особенно богат район Троодос, занимают около 1/7 территории острова. На Кипре произрастает около 1800 видов растений, свыше ста из которых являются эндемичными, то есть встречающимися лишь на данной территории. Фауна острова небогатая и состоит в основном из птиц: куропатка, бекас, перепел, вальдшнеп, ржанка. Встречаются редкие для других мест пресмыкающиеся: ящерица хардун, хамелеоны, морская черепаха каретта. В удаленных районах горного массива Троодос обитает животное, ставшее символом Кипра, — муфлон, являющийся эндемиком Кипра.

Ныне Кипр небогат полезными ископаемыми. В древности он славился своими медными рудниками и другими месторождениями, но в результате многовековой эксплуатации они были выработаны (частично или полностью), так что промышленная добыча либо прекратилась, либо свелась к минимуму. Вновь найденные месторождения в силу определенных причин не разрабатываются. Исключением является добыча строительного сырья — песка, глины, ракушечника, гравия и т. п., а также естественных красителей (охры, умбры).

## КЛИМАТ

На Кипре 330 солнечных дней в году. Настоящая весна, как и настоящая осень, длится не более полутора месяцев. С начала апреля погода становится летней. Летние температуры в среднем около 30 °С на побережье и еще выше во внутренних районах близ Никосии. Температура в мае и октябре также может быть высокой. Так, в 1995 г. майская температура побила все рекорды начиная с 1940 г.: 39 °С в Лимассоле, выше 40 °С в районе Никосии.

Летом такая жара не редкость, поэтому в машинах, гостиницах и общественных местах кондиционеры просто необходимы. Самое "прохладное" место на острове — западное побережье, вокруг Пафоса, где температура на 4–5 °С ниже, чем в Ларнаке и Лимассоле. Самое лучшее время для путешествия на Кипр — безусловно, апрель или конец октября — начало ноября. Практически на протяжении всего года можно купаться, температура воды редко опускается ниже 20 °С.

С апреля по октябрь — самый теплый период года. Теплая одежда может понадобиться вам только во время экскурсий в горы.

С ноября по март — погода остается теплой и умеренной. Все же может быть холодно и дождливо, а в горах нередко выпадает снег; реки переполняются и выходят из берегов. Температура воздуха до 20 °С днем и до 0 °С — ночью.

# ИСТОРИЯ

Богатый полезными ископаемыми, лесом, расположенный на пересечении важнейших торговых путей, Кипр всегда привлекал к себе внимание соседей и играл в истории Средиземноморья значительную роль, о чем свидетельствует богатая событиями судьба острова.

## ДОИСТОРИЧЕСКИЙ ПЕРИОД

Эпоха неолита. Самое раннее поселение (конец IX тыс. до н.э.) было открыто в 1980 г. В пещере на морском побережье, где размещалась стоянка, были найдены кости слонов и карликовых гиппопотамов. Были ли охотники и собиратели постоянными жителями острова или покинули его после полного истребления слонов и гиппопотамов — неизвестно.

Наиболее ранние неолитические поселения Кипра, относящиеся к 7500–5600 гг. до н.э., были обнаружены на северном побережье острова. Наличие остатков серпов и ручных мельниц показывает, что продукция земледелия для населения острова данного периода была основой питания, которое дополнялось мясом коз, овец, свиней и оленей. С увеличением пищевого рациона, видимо, связан быстрый рост этих поселений, превратившихся в обширные укрепленные центры. Самый крупный и известный из них — Хирокития, в юго-восточной части острова, — насчитывал, возможно, до двух тысяч жителей.

Последние следы докерамической культуры Кипра относятся к середине VI тыс. до н.э. Затем наступает "темный период", длившийся примерно тысячелетие. В середине V тыс. до н.э. на острове появляются общины, использующие керамику. Ныне известно около 60 таких поселений, самое крупное из которых — Сотира, на юге острова.

Наступление эпохи бронзы на Кипре (конец III тыс. до н.э.) ознаменовалось резким разрывом в традициях местного населения, что проявилось в изменении форм жилищ, характере захоронений и религиозных ритуалов, в методах изготовления керамики, в появлении технологии выплавки и обработки металлов. Исследования ученых показывают значительный рост населения и дальнейшую активную колонизацию острова. По приблизительным подсчетам, на острове обнаружено до 270 поселений, относящихся к этому периоду.

Найденные в ходе раскопок импортные вещи показывают, что киприоты того времени вступили в активные хозяйственные связи с окружающим средиземноморским миром. Крепнувшие связи с сирийскими городами, особенно с Угаритом, способствовали перемещению на юго-восток острова центра его политической и экономической жизни. Здесь возникают большие, обнесенные каменными стенами крепости. Наиболее известная из них — Алассия (сейчас городище Энкоми в районе современной Фамагусты).

## АХЕЙЦЫ И “НАРОДЫ МОРЯ” (XV–XI вв. до н.э.)

Начиная с XV и вплоть до XII–XI вв. до н.э. ахейцы (к началу II тыс. до н.э. занявшие материковую Грецию и острова Эгейского моря) несколькими волнами переселяются на Кипр, неся с собой достижения микенской культуры. Одним из первых проявлений культурного влияния переселенцев можно считать появление на Кипре особой разновидности линейного слогового письма. Первоначально оно предназначалось для записи местного (этеокипрского) языка. Внедрение письменности диктовалось прежде всего экономической необходимостью, связанной с ведением на Кипре торговых операций. Хотя глиняные таблички с записями найдены только в Энкоми, ученые располагают достаточными свидетельствами распространения письменности во всех частях острова. Попытки расшифровать тексты из Энкоми пока не увенчались успехом, но даже сейчас можно говорить, что, в отличие от табличек, найденных в Микенах и на Крите, они представляют собой не только инвентарные списки, но и записи связного текста, возможно поэм.

Активная роль Кипра в Восточном Средиземноморье отразилась в письменных источниках. В царском архиве из Телль-эль-Амарны (столица Египта при фараоне Эхнатоне) сохранились фрагменты переписки с правителем Кипра, который именуется королем Алассии. Из документов видно, что в XIV в. до н.э. государство Алассия находилось в некоторой зависимости от Египта. В XIII в. до н.э. власть египтян сменилась властью хеттов, а в конце XIII в. до н.э. началась эпоха так называемых “народов моря” (условное обозначение племен, нападавших в XIII–XII вв. до н.э. на государства Восточного Средиземноморья). В результате в 1222 г. до н.э. столица государства и ряд других кипрских городов были разрушены, а спустя двести лет землетрясение положило конец существованию Алассии. Рядом с ней на побережье вырос ее преемник — город Саламин, ставший позже наиболее важным политическим и культурным центром эллинизма.

К середине XI в. до н.э. завершился процесс эллинизации острова (на материковой Греции к этому времени ахейцы были практически полностью вытеснены дорийцами, таким образом, Кипр стал одним из немногих центров ахейской культуры). Окончательно утвердился греческий язык, а для его записи было приспособлено старое слоговое письмо.

С упадком Алассии территория Кипра была поделена на несколько монархий, столицами которых стали вновь основанные города-крепости Саламин, Пафос, Идалион, Лапеф и Курион. На юге острова сохранилась община автохтонного населения (Геродот называл их “эфиопами”), не смешавшаяся с греками и ставшая основой для еще одного государства на острове — Амафунта.

## "КЛАССИЧЕСКИЙ" ПЕРИОД ИСТОРИИ КИПРА (1050–330 гг. до н.э.)

Оказавшись в связи с движением "народов моря" в самом центре общественной жизни Восточного Средиземноморья, Кипр испытывал все более сильное и резкое по своей направленности влияние соседей. Финикийцы (с X в. до н.э.), ассирийцы (с конца VII в. до н.э.), египтяне (с VI в. до н.э.), персы (с VI по IV вв. до н.э.) — все они пытались подчинить Кипр своему влиянию. Однако реакцией жителей острова был устойчивый консерватизм, предполагавший следование уже сложившимся традициям в быту, искусстве и политике. В то время как в самой Греции уже рождалась система городов-государств (полисов), киприоты остались верны ахейским политическим порядкам. На острове продолжало существовать несколько воинственных монархий, вся власть в которых принадлежала царям; они же выступали в качестве главных лиц культа.

Столь же последовательно жители острова сохраняли приверженность к частной собственности и иммунитетам, хотя эти принципы противоречили порядкам в тех ближневосточных государствах, которые претендовали на верховенство над островом. Симптоматично и стремление киприотов к сохранению слоговой письменности, хотя с VIII в. до н.э. широкое распространение получило алфавитное письмо. Столь же показательна их апелляция к героическому прошлому ахейцев, запечатленному в гомеровском эпосе. Продолжая традицию Гомера, местный поэт VIII в. до н.э. Стасинос создал "Кипрские сказы", дошедшие до нас во фрагментах. Они представляют собой как бы вступление к "Илиаде", повествующее о том, как Афродита, богиня Кипра, была признана Парисом самой красивой из богинь, что и послужило толчком к началу Троянской войны.

Другой отличительной чертой киприотов можно считать их космополитизм.

Если для полисной системы было характерно четкое размежевание между греками и варварами, между гражданами и негражданами, то на Кипре греки и варвары постоянно смешивались и пользовались практически равными правами.

## ЭЛЛИНИСТИЧЕСКИЙ ПЕРИОД (333–58 гг. до н.э.)

В 334 г. до н.э. Александр Македонский начал свой грандиозный Восточный поход, формальной причиной которого стало отмщение за поругание греческих святилищ во время греко-персидских войн. В 333 г. до н.э. кипрские цари решили выступить на его стороне. В следующем году они помогли ему при осаде Тира. Когда Александр появился на Кипре, он был встречен как освободитель греков, и многие местные жители присоединились к его армии. Построенные в это время на Кипре суда с пятью рядами весел были новым словом в кораблестроении и сыграли важную роль в морских победах Александра Македонского.

В 323 г. до н.э. Александр умер, положив своими деяниями начало новой, эллинистической эпохи. Новая эпоха означала в том числе ломку этнической, политической и религиозной замкнутости, возникновение новых форм государственности, расширение масштабов экономических связей, углубление процесса социальной дифференциации. Все эти процессы, проявившись в истории Кипра, повлекли за собой утрату сохранявшейся на протяжении многих веков самобытности политической жизни и культуры киприотов. Все монархии были сведены в одно царство под властью принцев из дома Птолемеев.

Сразу после смерти Александра Македонского началась борьба за раздел его наследия. Соперничество между диадохами самым непосредственным образом затронуло Кипр. В 310 г. до н.э. последний правитель Саламина, Никокреон, вынужден был покончить самоубийством из-за преследований одним из диадохов — Птолемеем, утвердившимся в Египте. В 294 г. до н.э. Птолемей аннексировал Кипр. На протяжении последующих 250 лет (294–58, 48–30 гг. до н.э.) остров почти неизменно оставался в составе государства Птолемеев.

В это время Кипр представлял интерес как поставщик меди и серебра, зерна и древесины, а также как центр морской торговли и кораблестроения. Чтобы облегчить связь между птолемеевским Египтом и Кипром, столица острова была перенесена из Саламина в Пафос. Известный также своим храмом Афродиты, Пафос стал одновременно и религиозным центром острова.

Несмотря на продолжавшееся долгое время соперничество из-за Кипра Птолемеев и Селевкидов, население острова жило в относительном спокойствии, что способствовало его общественному и культурному развитию. В это время широкие масштабы приобрело градостроительство. Города строились с прямыми, пересекающимися под прямым углом улицами, ориентированными по сторонам света. Многие постройки эллинистического Кипра были заменены позже римскими или пострадали от сильных землетрясений 15 г. до н.э. и 76–77 гг. н.э., но эпиграфические памятники подтверждают существование гимнасиев в Пафосе, Саламине, Китионе и Курионе. Известно также, что во II в. до н.э. в Курионе был построен театр. Остатки общественных сооружений имеются и в Идалионе. Все это позволяет предполагать наличие полисной организации, сочетавшейся с эллинистической монархией. Иными словами, киприоты, будучи подчинены царю, в то же время располагали значительным объемом прав во внутреннем самоуправлении.

О развитии духовной жизни на острове свидетельствует вклад киприотов в развитие эллинистической культуры. Большой известностью в античном мире пользовался Эвдемос (IV в. до н.э.), друг Платона и Аристотеля. Его творчество способствовало утверждению этического принципа эвдемонизма, согласно которому счастье является высшей целью человеческой жизни. Среди мыслителей того времени можно назвать Зенона из Китиона (335–264 гг. до н.э.), основателя философской школы стоицизма.

В религиозной жизни киприотов сохранялся приоритет главной богини — Афродиты, которая прославилась как Великая Матерь, дарующая земле плодородие и изобилие. Наряду с Афродитой почитались и другие боги греческого пантеона. Специфическим порождением эллинистической эпохи был культ Сераписа, божества, объединившего в себе черты Осириса и Зевса. С его помощью Птолемеи пытались объединить греческих колонистов с местным египетским населением. Вместе с Исидой Серапис почитался и на Кипре, о чем свидетельствуют развалины храмового комплекса в Солы. Для острова также характерно существование династийного культа, в частности Арсинои — сестры и жены Птолемея II Филадельфа, которая часто идентифицировалась с Афродитой.

## РИМСКИЙ ПЕРИОД (58 г. до н.э. — 330 г.)

Затяжное соперничество Птолемеев и Селевкидов заметно ослабило обе державы, пришедшие в упадок к середине II в. до н.э. В это же время набирала мощь Римская республика. В начале I в. до н.э. владения Рима вплотную подступили к границам птолемеевского Египта. В ходе междоусобных столкновений Птолемеи в 58 г. до н.э. потеряли Кипр, ставший на некоторое время римской провинцией. В 48 г. до н.э. войска Гая Юлия Цезаря захватили Египет, но Цезарь предпочел присоединить Египет в качестве союзного государства, вернув ему Кипр.

После победы Октавиана Августа над Антонием в 30 г. до н.э. у мыса Акций римляне практически беспрепятственно заняли Египет, вместе с которым окончательно вошел в состав Римской державы и Кипр.

Кипр был включен в состав "мирных" областей Римской империи. В результате смена власти не вызвала серьезных перемен в жизни местного населения и не нарушила его мирного существования. Вплоть до II в. население острова продолжало увеличиваться, росло производство основных сельскохозяйственных культур, улучшалось качество ремесленных изделий.

Внешнее благополучие часто нарушалось вследствие землетрясений, эпидемий и прочих стихийных бедствий. Целая серия землетрясений произошла в 18, 17 и 15 гг. до н.э. Последнее из них почти полностью разрушило Пафос и его знаменитый храм Афродиты. Город и храм были отстроены благодаря императору Августу.

Экономическое процветание острова не означало социального мира. В кипрском обществе, как и среди населения всей империи, с начала I в. стали усиливаться противоречия между различными общественными группами.

Важно отметить, что недовольства приобрели весьма специфическую форму — форму религиозных исканий. Авторитет античных богов стал резко падать. Первоначально возросло почитание чужеземных богов, позже повысился интерес к иудаизму, который в свое время сменило христианство.

К IV в. значительная часть жителей острова уже была обращена в новую веру.

## МЕЖДУ КРЕСТОМ И ПОЛУМЕСЯЦЕМ (330–1191)

После разделения Римской империи Кипр переходит во владение Восточной Римской империи со столицей в Константинополе. Для самих киприотов эти перемены вряд ли имели существенное значение, за исключением того обстоятельства, что с V в. правители острова вновь стали назначаться из числа грекоязычных.

Уменьшение объема торговых связей с Западной Европой в период нашествия варваров киприоты старались компенсировать за счет развития связей с восточными странами: Аравией, Индией, Цейлоном, Китаем. Именно в это время на острове появляется шелководство.

Новые землетрясения в течение IV в. превратили античные города в руины. Были построены новые. Констанция, город, возникший на месте древней Саламины, становится столицей, в IV—V вв. там возводятся великолепные храмы. В 654 г. остров захватывают арабы. В 688 г. император Юстиниан II и халиф Абд аль-Малик подписывают договор, согласно которому Кипр становится нейтральной страной; тем не менее этот нейтралитет неоднократно нарушается. Остров также регулярно подвергается нападениям пиратов. В 965 г. он снова оказывается под властью Византии. Многие из мусульман, поселившихся к тому времени на Кипре, предпочли покинуть остров.

В 1186 г. губернатор острова Исаак Комнин объявил себя независимым базилевсом. Но методы правления нового властителя, прибегавшего к постоянным поборам и вымогательству и отличавшегося жестокостью, лишили его всякой поддержки киприотов. Именно поэтому один из предводителей 3-го Крестового похода английский король Ричард Львиное Сердце смог в 1191 г. почти без сопротивления овладеть островом, обеспечив крестоносцам важнейшую опору в Восточном Средиземноморье.

## ПЕРИОД "ФРАНКОКРАТИИ" (1192–1571)

Первое, что сделали поставленные Ричардом правители, — приказали грекам сбрить бороды. Ответом было восстание киприотов. Ричард попытался продать остров рыцарскому ордену тамплиеров, запросив за него 100 тыс. динаров. Тамплиеры было согласились, но, оказавшись перед лицом нового восстания мятежных жителей, отказались от сделки. Ричард нашел нового покупателя — низложенного незадолго до того короля Иерусалима Ги де Лузиньяна. Так была основана династия, владевшая островом почти 300 лет.

Греки называют этот период кипрской истории временем "франкократии", поскольку в своей власти над местным населением Лузиньяны опирались на западноевропейских, прежде всего французских, рыцарей, принесших на остров порядки своей родины. Иными словами, в Кипрском королевстве утвердились отношения, характерные для средневековой Европы, а само королевство представляло собой типичное феодальное государство с ограниченной властью монарха и иерархией сеньоров разного ранга.

При Лузиньянах помимо тяжелых податных обязательств и социальной приниженности греки страдали от религиозной дискриминации, так как господствующее место в духовной иерархии заняла Римская католическая церковь. В ряде монастырей разместились католические религиозные ордены, а греческие священники были изгнаны из городов и вынуждены были жить в деревнях.

В XIV в. Кипр пережил короткий период благополучия, связанный с возросшим значением острова как важнейшего центра торговли. Особенно процветали купцы Фамагусты (бывшей Констанцы). Все южноевропейские страны стремились создать на острове свои торговые колонии и добиться привилегий от Лузиньянов. Более всех повезло представителям Генуи. В 1373 г. им удалось установить свой полный контроль над Фамагустой, что сильно сократило доходы королевской казны. Лишь в 1464 г. с помощью войск египетского султана Лузиньянам удалось изгнать генуэзцев с острова.

Спустя полвека войско королевства было разгромлено египтянами. Король попал в плен и был вынужден признать сюзеренитет султана и посылать ему ежегодную дань. В это же время прокатилась волна восстаний недовольных франкскими хозяевами. Прогрессировавшей слабостью Кипрского королевства поспешили воспользоваться противники генуэзцев — венецианцы. В 1488 г. вдова последнего из Лузиньянов венецианка Катарина Корнаро отказалась от своих прав на остров, передав его Венеции.

Приход венецианцев не улучшил, а, напротив, ухудшил состояние дел на острове. Их правление вызывало недовольство как среди феодалов, так и среди низов кипрского общества. Степень недовольства была столь велика, что многие крестьяне предпочли бежать во владения турецкого султана. В итоге общая численность населения острова сократилась до 150 тыс., в то время как в XIV столетии она доходила до полумиллиона.

## ПЕРИОД "ТУРКОКРАТИИ" (1571–1878)

Дальнейшая судьба острова была предопределена почти вековым турецко-венецианским соперничеством в Восточном Средиземноморье, закончившимся победой Османской империи при Селиме II: в 1570 г. турки наступают на Кипр, захватывают Никосию и в течение года осаждают Фамагусту.

Перемены в жизни острова, вызванные новой властью, можно свести к двум основным моментам. Во-первых, заметно изменился этнический и религиозный состав кипрского общества. По переписи податного населения, осуществленной в 1572 г., на Кипре в результате военных действий осталось около 85 тыс. христиан, прежде всего приверженцев Греческой православной церкви.

Поэтому Порта предприняла ряд мер по принудительному переселению как мусульманских, так и немусульманских подданных из других провинций. Так на острове появилась значительная мусульманская, главным образом тюркоязычная, община. С ее утверждением связано и начало функционирования на острове институтов мусульманской духовной культуры — мечетей, медресе, завие. Со временем мусульманская община стала увеличиваться за счет обращения киприотов-христиан. Другой важной переменой в жизни киприотов стало повышение роли православной церкви, что даже дало в 1815 г. повод английскому дипломату Тернеру утверждать, что "фактически Кипром управляют архиепископ и подчиненные ему священники". Не менее важной фигурой, представляющей греческие интересы перед Османской империей, выступал главный переводчик (драгоман) паши. В начале XIX в. драгоман Хаджи Георгакис Корнесиос считался самым влиятельным и богатым человеком на острове, что и стало причиной его казни турецкими правителями.

С конца XVIII в. в среде немусульманского населения начало пробуждаться национальное самосознание и получила широкое распространение идея освобождения от "туркократии". Однако турецкие власти топили в крови любые проявления освободительного движения. Так, в 1821 г. султанский наместник на острове, Кючюк Мехмет, приказал повесить архиепископа Киприаноса, обезглавить трех епископов и несколько сотен кипрских аристократов, обвиняемых в участии в восстании.

## БРИТАНСКИЙ ПЕРИОД (1878–1960)

4 июня 1878 г. в Лондоне был подписан тайный англо-турецкий договор о помощи со стороны Англии в защите азиатских владений султана от притязаний России, возникших в результате поражения Турции в русско-турецкой войне (1877–1878). Он был назван Кипрской конвенцией, так как в соответствии с этим соглашением англичанам предоставлялось право "оккупации и управления" островом на условии ежегодной выплаты в султанскую казну 99799 фунтов стерлингов. В том же месяце британские войска высадились в Ларнаке.

Первоначально английская администрация действовала очень осторожно, поскольку конвенция предполагала лишь временную оккупацию острова. В 1888 г. англичанами для Кипра по классической колониальной модели была разработана конституция. В экономической сфере деятельность англичан принесла определенные результаты. Была упразднена откупная система, упорядочено налогообложение, предприняты меры для улучшения положения крестьян, построены дороги, улучшено медицинское обслуживание (при власти турок остров был местом ссылки, так как считался самым неблагополучным для здоровья местом империи).

Оживление хозяйственной и культурной жизни не могло, однако, снять того напряжения, которое все больше ощущалось в отношениях между киприотами и британскими властями по мере роста популярности идей "эносиса" (присоединения Кипра к Греции). Ее активными пропагандистами были Кипрская православная церковь и крайние националисты в самой Греции. Однако участники этого движения использовали исключительно мирные методы, не принесшие практически никаких результатов.

5 ноября 1914 г., в день, когда Турция заявила о своем вступлении в Первую мировую войну на стороне Германии, Лондон объявил о денонсации договора 1878 г. и аннексии Кипра. Таким образом, киприоты из османских подданных окончательно превратились в подданных британской короны. Лозаннский мирный договор 1923 г. официально зафиксировал аннексию Кипра Англией и отказ Турции от всех прав на остров.

В обстановке мирового экономического кризиса 1929–1933 гг. очередные акции британской администрации, направленные на усиление контроля над Кипром, привели к открытому конфликту киприотов с властями. В Никосии манифестанты, требовавшие встречи с губернатором острова, получив от последнего отказ, разгромили и подожгли губернаторскую резиденцию. Полиция получила приказ открыть по демонстрантам огонь. Подобные столкновения прошли и в других городах страны. В результате этих инцидентов Англия ужесточила контроль над островом. Специальным королевским указом даже было приостановлено действие конституции.

Во время Второй мировой войны кипрские добровольцы сражались в составе британских вооруженных сил. Надежды киприотов на обретение независимости в послевоенный период не оправдались, поскольку Британия по-прежнему рассматривала Кипр как важный стратегический плацдарм в Восточном Средиземноморье. После того как попытки мирного разрешения кипрского вопроса не дали результатов, в 1955 г. началась война за независимость, длившаяся вплоть до 1959 г.

## РЕСПУБЛИКА КИПР

16 августа 1960 г. Кипр был провозглашен независимой республикой. Вскоре он стал членом ООН, Совета Европы и Британского Содружества наций, а также движения неприсоединившихся стран. Однако конституция, навязанная Кипру на основе цюрихско-лондонских соглашений 1959 г., серьезно ущемляла его суверенитет. Неотъемлемой частью этой конституции являлись договоры о "гарантиях" и о "союзничестве", по которым Англия, Греция и Турция выступали в роли держав-покровительниц с правом предпринять индивидуальные или совместные акции на Кипре для сохранения созданного ими же статус-кво. Определенная конституцией государственная структура Кипра не могла быть достаточно дееспособной. Законодательная власть принадлежала трехпалатному парламенту, состоящему из палаты представителей в количестве 50 человек (35 от греческой общины и 15 от турецкой) и двух общинных палат (греческой и турецкой). Депутаты парламента избирались отдельно: греки голосовали за грека, турки за турка. Исполнительную власть осуществляли президент, избираемый греками, и вице-президент, избираемый турками. Они назначали совет министров из 10 человек: семи греков и трех турок. Президент и вице-президент пользовались правом вето в отношении любого решения и закона. Законопроекты, относящиеся к налогообложению, деятельности муниципалитетов и выборам, считались принятыми лишь в том случае, когда за них проголосовало большинство депутатов-греков и большинство депутатов-турок.

В первый же год существования кипрского государства деятельность его законодательных и исполнительных органов зашла в тупик. Осуществить предусмотренное конституцией соотношение 7 : 3 в гражданской службе оказалось чрезвычайно сложно. Неразрешимые трудности возникли и при решении вопроса о создании кипрской армии.

Националистически настроенные элементы и греческой, и турецкой общин выступали с требованиями, направленными на ликвидацию Кипра как единого государства: греческие националисты — с требованием "энозиса", турецкие — с требованиями раздела острова.

Чем дальше, тем все более очевидно становилось, что без аннулирования цюрихско-лондонских соглашений и пересмотра кипрской конституции немыслимо нормальное функционирование государства. В этой обстановке президент Макариос выступил в 1963 г. с инициативой изменения ряда положений конституции, что послужило одной из причин вооруженных столкновений в 1963–1964 гг. между греками-киприотами и турками-киприотами. Начало этих столкновений дало английскому правительству повод выступить в роли "миротворца". Англия ввела свои войска в Никосию, Ларнаку и другие города, создав так называемые Зеленые линии между греческими и турецкими кварталами. Не остались в стороне и два других "гаранта" — Греция и Турция.

В 1974 г. военная хунта, находившаяся у власти в Афинах, попыталась осуществить государственный переворот и свергнуть президента Макариоса. Под предлогом помешать перевороту Турция 20 июля 1974 г. послала на остров 40 тыс. военных и оккупировала 37% территории острова. Более 200 тыс. греков-киприотов (или 40% всего греческого населения острова) были вынуждены покинуть свои жилища в оккупированной зоне и превратились в беженцев. Вторжение Турции на Кипр и оккупация 37% его территории, а также непрекращающееся нарушение основных прав народа Кипра были осуждены большинством международных организаций, Генеральной Ассамблеей ООН, движением неприсоединившихся стран, Британским Содружеством наций и Советом Европы. Сегодня, спустя более чем четверть века, ситуация практически не изменилась.

По-прежнему турки занимают 37% территории острова (на 1974 г. — наиболее экономически развитой территории) в его северной части, отделенной от юга линией Аттила. Турецкое присутствие представляется прочным и длительным, более того, сюда были перевезены многочисленные поселенцы из Анатолии (около 90 тысяч). Эти 37% территории входят составной частью в так называемое "турецкое федеративное государство Кипр" (позднее названное "турецкой республикой Северный Кипр"), не признанное ни одной страной мира, за исключением Турции.

Киприоты продолжают выступать против расчленяющей страну оккупации. Имеется множество резолюций ООН, предписывающих Турции положить конец этой оккупации. Западные державы, и в особенности США в лице своего президента, к словам которого внимательно прислушиваются на Кипре, регулярно пытаются оказать давление на ускорение переговорного процесса между сторонами. Однако до полного согласия, предшествующего окончательному примирению, по всей видимости, еще далеко: Турция является ценным союзником западных стран, а ее стратегическое положение недалеко от южной границы России уже не раз давало ей преимущества.

## КИПР СЕГОДНЯ

Согласно конституции 1960 г. Кипр является независимой республикой с президентской системой правления. Президент республики, избираемый путем всеобщего прямого тайного голосования на пятилетний срок, возглавляет государство и правительство, представляет республику на всех официальных мероприятиях. Органом законодательной власти является палата представителей, состоящая из 80 депутатов (56 греков-киприотов и 24 турка-киприота).

Несмотря на то, что депутаты турецкой общины не участвуют в работе палаты уже более четверти века, в ней сохраняются 24 вакантных места, предназначенных для турок-киприотов. Исполнительная власть в Республике Кипр осуществляется президентом через назначаемый им совет министров, в котором он председательствует.

Уровень жизни на Кипре очень высок — один из самых высоких в Восточном Средиземноморье. Огромную роль в экономике страны играет туризм (21% валового национального продукта и 40% прибыли от общего дохода, приносимого экспортом товаров и услуг), обеспечивающий занятость 25% населения в течение всего года.

Туризм начал играть важную роль в экономическом развитии страны с 1960 г., когда остров получил независимость. Спустя несколько лет Кипр стал одним из основных туристических центров в этой части Средиземноморья благодаря своему географическому положению, красоте природы, богатому культурному наследию и развитой гостиничной сети. В настоящее время остров принимает более двух с половиной миллионов туристов в год, из которых около 130 тысяч — граждане России.

В последние годы значительное развитие получило сельское хозяйство, основу которого составляет производство картофеля, цитрусовых, свежих овощей и т.д. В то же время развивающаяся промышленность позволяет экспортировать одежду, обувь, вина, пищевые продукты. Вслед за многими средиземноморскими странами, которые установили более тесные отношения со странами Общего рынка, Кипр присоединился к ЕЭС и подписал соглашение о Таможенном союзе, предусматривающее постепенное снятие таможенных барьеров в течение десятилетнего периода.

В феврале 2003 г. президентом Кипра стал Тассос Пападопулос. 1 мая 2004 г. Кипр вступил в Европейский союз.

# КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО

Близость трех континентов — Африки, Азии и Европы — всегда оказывала значительное влияние на культуру Кипра, придавая ей особый колорит, обогащая ее, внося неповторимое своеобразие в произведения искусства.

Культура Кипра насчитывает тысячелетия — уже в каменном веке здесь изготавливали керамические сосуды, которые покрывали цветной глазурью и украшали штриховым орнаментом. В эпоху медного века и особенно — в начале бронзового на Кипре получило развитие искусство терракоты (статуэток из обожженной глины), замечательным примером которого является терракотовый рельеф из Воуноуса, изображающий празднество-мистерию (ныне хранится в Национальном музее Кипра в Никосии). К концу бронзового века металлические и глиняные сосуды приобретают все более разнообразные формы и, кроме того, появляются золотые украшения, резьба по слоновой кости и статуэтки из бронзы.

С началом греческого периода появляются произведения скульптуры из известняка и мрамора, как, например, выразительная мраморная голова Афродиты из Саламина. Возводятся величественные архитектурные комплексы, такие, как знаменитый храм Афродиты в Пафосе, наиболее древние части которого датируются XII в. до н.э. Здесь же сохранились замечательные мозаики из природных камней и роскошные исполинские надгробия, выполненные в мраморе. Пафос не утратил своего значения столицы и в последующие века, о чем свидетельствуют крепости, христианские соборы и мусульманские мечети. Вторым по значению античным городом древности был Китион (Ларнака), где сохранились остатки сооружений XII в. до н.э. Около 1200 г. до н.э. здесь возводились постройки в стиле микенской греческой культуры бронзового века.

В период расцвета Римской империи дворцы и купальни украшались мозаиками с изображением богов и героев, цветов и трав, морских животных, до сих пор поражающими воображение своей точностью и естественными цветами. Таковы мозаики в Аматусе — одном из хорошо сохранившихся античных городов, в Пафосе — бывшей столице острова.

Почти тысячу лет Кипр был частью могущественной Византийской империи. Искусство этой эпохи было продолжением античного греческого наследия, с его высоким уровнем мастерства и тонким вкусом. Византийские иконы и настенная живопись призваны были создавать некое религиозное и духовное представление о высшем, "горнем" мире. Они — своеобразная проекция этого мира, явленная людям для понимания бессмертия души и ее дальнейшего пути.

Зачастую византийские храмы Кипра сплошь расписаны великолепными фресками, лучшие из которых сделаны в XI–XII вв. художниками, которые приезжали сюда из Константинополя. Лики святых, взирающие на посещающих храмы с высоты стен, строги и благостны. Их тонкая красота и духовная сила производят на современных людей столь же сильное впечатление, как и много веков назад.

Византийское искусство пережило столетия и вплоть до наших дней поддерживалось целым рядом активно работавших кипрских художников, иконописцев. Эти произведения, созданные в соответствии с древними канонами и продолжающие вековые традиции, украшают церкви и монастыри по сей день.

По всему острову, а особенно — в уединении горной местности Троодос, расположены монастыри, в которых и сегодня живут монахини и монахи. Самым богатым и знаменитым из них является монастырь Киккос с его великолепными иконами, серебряными светильниками, настенной живописью и уникальным музеем. В церкви Панайя Ангелоктисти возле Ларнаки сохранилось мозаичное изображение Девы Марии в полный рост (VI в.) — одно из красивейших в мире свидетельств эпохи императора Юстиниана, родственное мозаикам Равенны, тоже византийского происхождения. Особая атмосфера тишины и таинственности царит в многочисленных монастырях и в старых византийских церквах, которые можно найти по всему острову.

Традиции византийского искусства продолжали развиваться и позже, в течение франкского и венецианского периодов, испытывая, впрочем, влияние местного стиля, на который наложило свой отпечаток искусство Востока. Красивейшая мечеть Кипра — Хала Султан Текке — относится к важнейшим святыням исламского мира.

Во времена франкской династии Лузиньянов (конец XII в.) на Кипр пришел готический стиль, который приобретает здесь особые черты. Воздвигаются и богато обставляются великолепные кафедральные соборы и аббатские церкви и, как небольшие церкви в горах, оборудуются низко спускающимися крышами для защиты от непогоды. Изделия из керамики — чаши и кубки — декорируются изображениями фантастических животных с использованием ярких чистых красок. К постройкам франкского и венецианского периодов относятся такие необычные и величественные сооружения, как замок в Лимассоле, замок в Колосси и городская крепостная стена в Никосии.

Современное изобразительное искусство Кипра появилось только в конце XX в. Источниками вдохновения для художников и архитекторов являются природа, жизнь людей, исторические события и, конечно, великие памятники древней культуры. Эти темы получили разнообразное отражение в картинах, скульптуре и архитектуре современного Кипра. Обретение независимости в 1960 г. дало новый толчок творчеству его граждан. А 1980-е и 1990-е гг. принесли свежую, динамическую струю и энергию творчества. Многочисленные течения, доминирующие в искусстве XX в., оказали свое влияние на художников острова, которые создали современное искусство Кипра, возникшее в первую очередь из различных форм абстрактного искусства, концептуализма и минимализма. Центр искусств в Никосии, разместившийся в старом здании электростанции, организует крупные выставки, которые становятся определенными вехами в культурной жизни острова. Центр активно поддерживает современное искусство и творчество. Городские галереи и центры искусств есть также и в Ларнаке и Лимассоле.

# РЕЛИГИЯ

**ПРАВОСЛАВИЕ.** Большинство населения Республики Кипр исповедует христианство православного толка. В настоящее время Кипрская православная церковь является, согласно 8-му правилу III Вселенского собора 431 г., автокефальной (т.е. административно самостоятельной) и среди прочих православных церквей занимает 10-е место. Во главе Кипрской церкви стоит архиепископ Новой Юстинианы и всего Кипра, должность которого в настоящее время занимает Хризостомос.

Одной из причин сильного влияния Кипрской церкви на общество может быть следующий исторический факт: в IX в. Кипр являлся единственной страной, избежавшей участия в войне иконоборцев. Поэтому именно здесь нашли пристанище все преследовавшиеся византийские верующие; в тот период были построены многочисленные церкви.

На Кипре, как и в других странах, источником богатства церкви является имущество, полученное по завещанию и в качестве даров от богатых людей. К тому же начиная со времен Оттоманской империи собранные налоги могли непосредственно передаваться церкви. Сегодня церковь владеет немалыми богатствами, в том числе промышленными и торговыми; ей принадлежат также некоторые объекты, имеющие туристическое значение.

Кипрская церковь не только богата, она обладает значительной властью. После достижения независимости главой кипрского государства стал архиепископ Макариос III — видный деятель церкви, уже давно занимавший одно из первых мест на политической сцене. И по сей день Кипр является одной из немногих стран, в которой церковь может высказывать свое мнение относительно законов, и правительство прислушивается к ней.

### ОЛИВКОВОЕ ДЕРЕВО

*Оливковое дерево считается священным деревом в греческой православной религии. Оно окружено поклонением, с ним связаны многочисленные ритуалы. Так, в конце дня в глиняном горшочке тушится блюдо, на которое сверху кладутся две оливковые веточки, образующие крест. Этим жестом выражается благодарность Богу за удачно прошедший день.*

**КАТОЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ.** После православной, она является одной из самых крупных христианских конфессий Кипра. Она существует с 1099 г., во главе ее стоит генеральный викарий, подчиненный латинскому Патриарху Иерусалима, Палестины и Кипра. Католическая церковь Кипра объединяет верующих четырех обрядов — латинского, армяно-католиков, маронитов и греко-католиков.

**МУСУЛЬМАНЕ.** Появились на Кипре в VII в.; носителями официальной религии стали здесь с 1571 г., с момента захвата Кипра турками. В настоящее время ислам исповедует около 19% населения острова. Турок-мусульман возглавляет муфтий Кипра.

## ИСТОРИЯ КИПРСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

Основателем Кипрской церкви по праву можно назвать апостола Варнаву, который, будучи киприотом, вместе с апостолом Павлом проповедовал на Кипре в 45-м и 50-м гг. вместе со своим племянником Марком. К сожалению, нам не много известно о миссионерской деятельности Варнавы, особенно во время его второго посещения острова. В позднейших источниках ("Деяния и страдания Варнавы на Кипре", "Похвала апостолу Варнаве") рассказывается о том, как апостол Варнава обошел весь Кипр с христианской проповедью, о том, как апостолы Павел и Варнава, встретив на Кипре воскрешенного Христом Лазаря, рукоположили его во епископа Китийского. Умерев вторично спустя восемнадцать лет, он был погребен в Китии, где на его могиле построен в VI в. храм Св. Лазаря. Его мощи были впервые обретены в 890 г., и византийский император Лев Мудрый перенес их в Константинополь, а за это прислал деньги на строительство храма Св. Лазаря в Ларнаке. В 1204 г. крестоносцы перенесли мощи в Марсель. Семь лет трудился Варнава, организуя Кипрскую церковь, несмотря на сильное противодействие иудеев, которые в конце концов схватили его и побили камнями, что произошло, вероятно, около 57 г. Тело апостола было похоронено Марком к западу от Саламина.

К IV в. значительная часть жителей острова уже была обращена в новую веру. На I Вселенском соборе в Никее в 325 г. присутствовали три кипрских епископа: Пафский — Кирилл, Саламинский — Геласий и Тримифунтский — Спиридон. В деяниях Сардикийского собора (343 г.) имеются подписи уже двенадцати кипрских епископов. Блаженный Иероним в своем 92-м письме и александрийский патриарх Феофил, писавший жителям Кипра в 400 г., упоминают имена пятнадцати епископов.

В это время на Кипре, как и в остальной церкви, имела место митропольная система организации епархий. Были также и хорепископы, подчинявшиеся епископам городов. Сначала кафедральным городом архиепископа был Пафос, с первой половины IV в. им стал Саламин, переименованный Константином в Констанцу. С середины VIII в. кафедральным городом становится Арсиной, позднее Аммохост, а с 1215 г. — Никосия. Вероятнее всего, с IV в. было 14 епархий, составлявших синод Кипрской церкви во главе с архиепископом. Церковное деление на епархии, по-видимому, совпадало с гражданским административным делением острова, как это было и в других странах.

Начиная с эпохи императора Константина Великого Кипр, очевидно, перестал быть самостоятельным в церковном отношении, сделавшись политически зависимым от Антиохийской церкви, с которой у него издавна были особо близкие отношения, благодаря тому, что апостол Варнава перед организацией церкви на Кипре занимался устройством Антиохийской церкви. Несмотря на тесные дружественные связи, некоторые антиохийские патриархи пытались присоединить православных киприотов и упразднить их самостоятельность. Спор обострился в начале V в., когда после смерти архиепископа Троила патриарх Антиохийский Иоанн захотел подчинить Кипрскую церковь. Однако жители Кипра отвергли вмешательство Иоанна, попросив созванный в 431 г. III Вселенский собор утвердить автокефалию Кипрской церкви, что и было сделано 8-м правилом упомянутого собора. Это решение, однако, не остановило спора об автокефальности Кипрской церкви. Антиохийские патриархи не оставили попыток присоединения православных киприотов. По этой причине решение III Вселенского собора было подтверждено на соборе, созванном императором Византии Зеноном, а позже автокефалия была в очередной раз подтверждена 39-м правилом V–VI Вселенского собора (691).

В византийский период, после избавления от арабской угрозы в X в. в Кипрской церкви наблюдается развитие монашеской жизни. Одновременно с отшельничеством развивается и общежительное монашество. Монастыри служили не только местом духовных подвигов, они были центрами просвещения, культуры, хранения национальных традиций киприотов. Доныне сохранились основанные в XI в. такие монастыри, как Махерский, Кикkский, Троодосский и др.

В следующий период своей истории (1191–1751) Кипру пришлось многое претерпеть от своих новых завоевателей. В 1196 г. на Кипре была насаждена латинская иерархия, состоявшая из католического архиепископата с кафедрой в Левкосии (Никосии) и трех епископов с кафедрами в Аммохосте (Фамагусте), Лемесосе (Лимассоле) и Пафе (Пафосе). Эти латинские кафедры захватили имущество православной церкви. Сначала на Лемесском совещании (1220), а затем на Аммохостском (1222) были выработаны правила, которые поставили православных в зависимость от латинской иерархии. Без разрешения католической церкви православным нельзя было рукополагать клириков, совершать постриг иноков, переходить в другое место. От новоизбранных греческих епископов требовалось являться к латинскому архиерею и давать присягу верности и подчинения. Количество православных епархий сократилось с 14 до 4.

В 1260 г. Папа Александр IV издал буллу, определившую положение православных на Кипре. И латиняне и греки получали по четыре епископии. Упразднялась должность православного архиепископа (и Греческой, и Латинской Церквами управлял латинский архиепископ). Четыре греческих епископа могли жить только в строго установленных местах. Если православный клирик отказывался принести присягу на верность латинскому епископу, его кандидатура снималась. Православные епископы были обязаны платить налог латинскому архиепископу.

В 1571 г. латинское господство сменилось господством Османской империи. В 1660 г., при архиепископе Никифоре, Порта официально признала главу Кипрской церкви представителем греческого народа Кипра, то есть этнархом, вменив ему в обязанность вместе с митрополитами взимать налоги с православных киприотов в пользу турецкого правительства. Роль архиепископа как защитника интересов киприотов в этот период огромна. Он часто ездил в Стамбул с ходатайствами о сокращении налогов, восстановлении храмов, удалении жестоких турецких пашей. С этого момента архиепископ на Кипре становится не только религиозным, но и политическим лидером.

В 1821 г. в Греции вспыхнуло восстание против турок. Кипрский архиепископ Киприан был заподозрен в сочувствии к восставшим, в результате чего 9 июля 1821 г. паша Кючюк Мехмет учинил над христианами жестокую расправу. Архиепископ Киприан был повешен, были казнены 486 клириков, то есть 75% священнослужителей острова. Три митрополита были обезглавлены, умерщвлены все настоятели монастырей, уничтожено около 10 тысяч мирных жителей. В декабре 1821 г. митрополитами Антиохийской церкви, специально прибывшими на Кипр, были рукоположены архиепископ Иоаким и митрополиты. Следующий архиепископ — Макарий — сыграл значительную роль в формировании Кипрской церкви. Он основал много богословских школ, повысил уровень образования духовенства, ввел повседневную проповедь за богослужением. Его преемнику архиепископу Софронию пришлось пережить новые перемены. После русско-турецкой войны (1877–1878) Англия получила от Турции Кипр, что поначалу вселило в киприотов некоторую надежду, впрочем, быстро пропавшую. Вскоре по прибытии англичане стали вмешиваться в дела православной церкви. После смерти Софрония англичане всячески препятствовали избранию нового архиепископа. И лишь в 1909 г., то есть спустя 9 лет, был избран архиепископ Кирилл II, который много сделал для внутренней организации Кипрской церкви, восстановления национальной независимости и просвещения киприотов. При нем в 1914 г. был принят устав, действующий в Кипрской православной церкви и ныне.

В 1923 г. Кипр становится британской колонией. Греки-киприоты стремятся к союзу с Грецией. Это движение достигает своей кульминации в 1931 г., когда вспыхивает народное восстание против британского правления. Активное участие в подготовке и проведении восстания принимали митрополиты Китийский Никодим и Киренийский Макарий, которые были изгнаны с острова. Спустя некоторое время английское правительство, стремясь поставить под контроль Кипрскую церковь, издало закон, который давал ему право вмешиваться во внутренние дела церкви, в частности в дело избрания архиепископа.

После Второй мировой войны Кипрская церковь получила некоторую свободу. В 1946 г. из ссылки вернулся митрополит Макарий, и постепенно стали приводиться в порядок дела архиепископского престола. В 1947 г. архиепископом был избран митрополит Пафский Леонтий, который умер через 37 дней после избрания. В декабре 1947 г. митрополит Киренийский Макарий был избран архиепископом Кипрским с именем Макарий II. В 1948 г. он создал совет этнархии, куда наряду со священнослужителями вошли и светские лица. Основная цель совета — усиление влияния церкви в стране и достижение единства с Грецией.

28 июня 1950 г. скончался архиепископ Макарий II. 20 октября того же года главой церкви был избран митрополит Китийский Макарий, ставший архиепископом Макарием III. Он сразу же развернул активную деятельность за предоставление Кипру самостоятельности, которая поначалу успехов не имела.

В 1960 г. Кипр был провозглашен республикой, а архиепископ Макарий III стал ее президентом. В 1972 г. отдельные представители Кипрской церкви потребовали отставки архиепископа Макария с поста президента под предлогом несовместимости президентской власти с занимаемым постом главы Церкви. Однако главы православных церквей выступили в поддержку Макария, и в 1973 г. он был переизбран на пост президента. 3 августа 1977 г. Макарий скончался. 12 ноября того же года его преемником на посту архиепископа стал ныне здравствующий архиепископ Хризостомос.

# КТО ЕСТЬ КТО

**ВАРНАВА (ИОСИЯ)** (ум. 62). Апостол от 70-ти, друг и сподвижник апостола Павла, епископ Медиоланский, Кипрский. Ему приписываются "Послания Варнавы", не вошедшие в новозаветный канон. Дни поминовения в православной церкви — 4 (17) января и 11 (24) июня, в католической — 11 июня.

**ЗЕНОН ИЗ КИТИОНА** (между 336 и 332 — между 264 и 262 гг. до н.э.). Философ, около 300 г. до н.э. основавший в Афинах школу стоиков, родился в Китионе, нынешней Ларнаке.

**ЕПИФАНИЙ КИПРСКИЙ** (ок. 315–403). Епископ города Саламин и митрополит Кипра с 367 г. Защищал православное вероучение в полемике с многочисленными еретическими учениями. Его сочинение "Панарий" содержит подробное описание и опровержение 80 ересей. День его поминовения — 12 марта.

**КИПРИАНУ СПИРОС** (1932–2002). Президент Республики Кипр в 1977–1988 гг. Министр иностранных дел в 1960–1972 гг.

**КЛИРИДЕС ГЛАФКОС.** Президент Республики Кипр в 1993–2003 гг.

**ЛУЗИНЬЯНЫ.** Знатная французская фамилия, в течение трех столетий правившая Кипром. В 1192 г. Ги де Лузиньян купил остров у Ричарда Львиное Сердце. После поражения Жана де Лузиньяна в 1426 г. в битве с египетскими мамлюками начался закат эпохи правления Лузиньянов на Кипре. В 1489 г. Катарина Корнаро, последняя королева из этой династии, уступила остров Венеции.

**МАКАРИОС III** (1913–1977). В миру — Михаил Христодулос Мускос. Крупная фигура XX столетия, один из самых значительных религиозных и политических деятелей в истории Кипра. По традиции, когда многодетной кипрской семье становилось трудно содержать и кормить всех детей, некоторых из них отдавали в монастырь. Именно таким образом Макариос попал в монастырь Киккос, где вскоре проявились все те незаурядные способности, которыми он обладал. Его отправили в Никосию для продолжения обучения. Макариос изучал право в Афинском университете, а затем получил стипендию и уехал в Нью-Йорк, чтобы получить образование в области теологии. В 1950 г. он был избран архиепископом Кипра, а после плебисцита и обретения страной в 1960 г. независимости он стал президентом республики. Ораторский дар сыграл решающую роль в политической карьере Макариоса: его речи буквально завораживали толпу, и это вызывало сильное недоверие к нему англичан.

**РИЧАРД ЛЬВИНОЕ СЕРДЦЕ** (1157–1199). Английский король с 1189 г., из династии Плантагенетов. Большую часть жизни провел вне Англии. Во время третьего Крестового похода (1189–1192) захватил остров Кипр, после чего продал его за 100 тыс. динаров Ги де Лузиньяну. Умер от ранения случайной стрелой во время войны с Францией.

**ТАССОС ПАПАДОПУЛОС.** Ныне действующий президент Республики Кипр, избранный в 2003 г.

**ХРИЗОСТОМОС.** Нынешний архиепископ автокефальной Кипрской православной церкви, преемник Макариоса III. Учитывая богатство и вес церкви в политической жизни страны, следует признать, что он является политическим лидером, способным влиять на решения правительства.

# ТРАНСПОРТ

К услугам туристов на Кипре имеются автобусы или такси. На острове нет железных дорог.

## МЕЖДУГОРОДНЫЕ АВТОБУСЫ

Автобусные компании, обслуживающие большинство городов:

◆ Никосия — Лимассол — Пафос: Kemek Transport LTD. Тел. (22) 46 39 89, (25) 74 75 32, (26) 23 42 55.

◆ Никосия — Лимассол — Пафос: Costas Bus Service. Тел. (22) 46 46 36, (25) 35 43 94, (26) 24 17 17.

◆ Никосия — Ларнака: Kallenos Buses. Тел. (22) 45 35 60, (24) 65 48 90.

◆ Лимассол — Ларнака: Kallenos Buses. Тел. (25) 35 10 31, (24) 65 48 90.

## ГОРОДСКИЕ АВТОБУСЫ

Днем в туристических зонах интервалы между автобусами небольшие. Летом на этих линиях движение продолжается до полуночи. Стоимость проезда 0,5CYP, оплата водителю при посадке.

◆ Никосия: Solomos Sq. Тел. (22) 66 58 14.

◆ Лимассол: Themistocleous St. Тел. (25) 37 05 92.

◆ Ларнака: Karaolu and Demetreou St., 36. Тел. (24) 65 04 77.

◆ Пафос: автобусная станция Karavella. Тел. (26) 93 42 52, (06) 93 44 10.

## МЕЖДУГОРОДНЫЕ МАРШРУТНЫЕ ТАКСИ

Рассчитаны на перевозку от 4 до 7 пассажиров. Маршрутные такси имеются во всех крупных городах (Никосия, Лимассол, Ларнака, Пафос). Интервал движения — 30 мин. С понедельника по субботу такси работают с 5.45 до 18.30 (летом до 19.30), в воскресные и праздничные дни с 7.00 до 17.00 (летом до 18.30). Маршрутов между аэропортами и городами и между городами и деревнями нет.

## ТАКСИ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ

Имеются стоянки такси в сельских населенных пунктах. В сельских такси нет счетчиков. Оплата производится согласно тарифу.

## ГОРОДСКИЕ ТАКСИ

Работают круглосуточно, принимаются заказы по телефону, имеются специальные стоянки. Работа по счетчику, который включается сразу после посадки пассажира.

## МОПЕДЫ

Во всех крупных городах есть пункты проката мопедов. Этот вид транспорта очень удобен, особенно в туристических центрах, где достаточно проехать несколько километров, чтобы оказаться на природе. К тому же дороги, особенно в горных районах, таковы, что не всегда можно проехать на обычном автомобиле.

## АВТОМОБИЛИ

**ДОРОГИ.** Сеть дорог, находящаяся на Кипре в ведении государства, составляет около 110 тыс. км, из которых чуть больше половины асфальтированы.

Протяженность основной дорожной сети — около 2000 км. Три пересекающиеся автомобильные трассы: Никосия — Лимассол, Ларнака — Лимассол, Ларнака — Никосия. Оборудованы дороги очень хорошо, особенно горные. Где нет освещения, есть система катафотов, которые помогают контролировать движение. Все указатели направлений даны на двух языках — греческом и английском.

**ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА.** Достаточно предъявить российские права. Можно взять машину напрокат и не имея международных прав.

**ДВИЖЕНИЕ.** На Кипре левостороннее движение, оставшееся в наследство от английского присутствия. Очень трудно перестроиться, будучи пешеходом: перед тем как пересечь улицу, нужно сначала посмотреть направо, потом налево. К тому же водители не уступают дорогу пешеходам.

**ОГРАНИЧЕНИЕ СКОРОСТИ.** 100 км/ч на автострадах, на остальных дорогах — 80 км/ч. В городах — 50 км/ч. На некоторых автострадах установлены радары. В основном водители осторожны, особенно в городе.

**ГОРЮЧЕЕ.** Топливом можно заправиться в неограниченном количестве на автозаправочных станциях. 98-й бензин (Super, Super Unleaded) стоит около 44 центов, 95-й бензин — около 42 центов, дизельное топливо — около 20 центов.

**АВТОСТОЯНКИ.** Частные и муниципальные автостоянки расположены в центрах городов. Стоимость парковки примерно 50 центов за полдня. Парковочные счетчики принимают оплату в размере 20-центовой монеты за час стоянки в рабочее время. Счетчики не работают в субботу после обеда, в воскресенье и в официальные праздничные дни. Остановка и стоянка вдоль двойной желтой линии дорожной разметки запрещена. Вдоль одинарной желтой линии разрешены посадка и высадка пассажиров, стоянка запрещена.

# ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**ПОСОЛЬСТВО РОССИИ НА КИПРЕ.** *Nicosia, Engomi, Prokopious St. & Arch. Makarios III St. Тел. (22) 77 46 22, 74 48 54, 77 21 42, факс 77 48 54. www.cyprus.mid.ru* Часы приема: с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.00.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

Уровень преступности на Кипре низкий. В городе лучше не оставлять свой багаж без присмотра. Однако излишняя бдительность тоже не нужна. Киприоты скажут вам, что в их стране только иностранцы закрывают на ключ двери домов и машины. А если вы что-то забудете в магазине или офисе, вам наверняка вернут забытое.

## ВОДА

На Кипре вода — ценный ресурс, к которому, в силу его недостатка, относятся очень бережно. Так как на острове фактически нет пресной воды и часто бывают засухи, то были построены искусственные водохранилища. На крышах домов вы увидите бочки для воды, которую жители расходуют очень экономно. Здесь берут штраф за самостоятельное мытье дома с внешней стороны или автомобиля. Недавно были построены два завода для опреснения морской воды и превращения ее в пригодную для питья и хозяйственных нужд. В отелях водопроводная вода безопасна для питья, но на вкус она солоновата. Лучше использовать питьевую воду в бутылках, которая продается повсюду в магазинах.

## МУЗЕИ

Вход в музеи в среднем стоит 1CYP. Департамент древностей Кипра может выдать пропуск на один день стоимостью 2,5CYP или на семь дней стоимостью 5CYP. Все музеи, а также археологические достопримечательности закрыты в Рождество, Новый год и на православную Пасху. Основные археологические места (замок Колосси, Курион, храм Аполлона, Царские гробницы, мозаики Като-Пафоса) открыты для посещения в другие праздничные дни.

## КИПРСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ТУРИЗМУ — CYPRUS TOURISM ORGANISATION (CTO)

Кипрская организация по туризму, созданная в 1969 г., играет значительную роль в развитии различных форм и направлений туризма на острове, организует обзорные и тематические экскурсии, прогулки, всевозможные культурные мероприятия и т. д. Филиалы CTO есть во всех крупных городах и туристических центрах. Вся туристическая информация распространяется CTO бесплатно.

## НАПРЯЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОСЕТИ

Напряжение электросети — 240V, частота переменного тока — 50Гц. Но проблем возникнуть не должно, так как в любом отеле вам предложат адапторы, которые в крайнем случае можно за пару фунтов купить в универсальном магазине.

## ПОСЕЩЕНИЕ ЦЕРКВЕЙ

Крупные и известные церкви бывают открыты в течение дня, вне зависимости от расписания служб. Чтобы посетить небольшие церкви, можно попробовать найти священника, который, как правило, живет рядом с церковью, или навести справки в местном кафе или таверне. Посещение монастырей и церквей в шортах и декольтированной одежде запрещено. В некоторые монастыри, как, например, в монастырь Ставровуни, не допускаются женщины.

## ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Чтобы позвонить в Россию с Кипра, набирайте 007, затем код города и номер абонента. Дешевле звонить из телефонов-автоматов, нежели из гостиницы. Телефонные карты продаются в почтовых отделениях, киосках и сувенирных ларьках. Стоимость 3, 5 и 10CYP в зависимости от времени разговора. Стоимость одной минуты разговора с Москвой или Санкт-Петербургом — 0,25CYP (с 8.00 до 21.00) и 0,2CYP (с 21.00 до 8.00), с другими городами РФ — чуть дороже.

## ТЕЛЕФОНЫ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА

**Аварийная служба:** *197.*

**Круглосуточные аптеки:** *142.*

**Медицинская помощь, полиция, пожарная служба:** *199, 112.*

**Ночные аптеки:** *192.*

## ЧАЕВЫЕ

Размер чаевых зависит только от вас. В гостиницах и ресторанах в счет включается 10%-я плата за обслуживание. Тем не менее чаевые принято оставлять официантам в ресторане, портье, таксистам и проч.

## ЧАСЫ РАБОТЫ

**Государственные учреждения.** С сентября по июнь с понедельника по пятницу с 7.30 до 14.30, по четвергам с 7.30 до 14.30 и с 15.00 до 18.00. С июля по август с понедельника по пятницу с 7.30 до 14.30.

**Магазины.** С ноября по март по понедельникам, вторникам, четвергам и пятницам с 8.00 до 18.00, по средам и субботам с 8.00 до 14.00. С апреля по май и с сентября по октябрь по понедельникам, вторникам, четвергам и пятницам с 8.00 до 19.00, по средам и субботам с 8.00 до 14.00. С июня по 14 сентября по понедельникам, вторникам, четвергам и пятницам с 8.00 до 19.30, по средам и субботам с 8.00 до 14.00.

**Офисы.** С 15 сентября по 31 мая с понедельника по пятницу с 8.00 до 13.00 и с 15.00 до 18.00. С 1 июня по 14 сентября с понедельника по пятницу с 8.00 до 13.00 и с 16.00 до 19.00.

## ЯЗЫКИ

Греческий язык используется членами греческой общины Кипра, турецкий — представителями турецкой общины. Английский язык — повсюду: в гостиницах, ресторанах, барах, тавернах, магазинах, станциях такси. Реже употребляются французский и немецкий языки.

# НИКОСИЯ — NICOSIA

Вот уже десять веков Никосия (Nikosia), ранее называвшаяся Лефкосией (Lefkosia), а еще раньше — Ледрой (Ledra), является столицей Кипра. Защищаясь на протяжении веков от различных агрессоров, Никосия невольно испытывала влияния различных культур и приобрела богатое наследие: венецианские стены, франкская архитектура эпохи Лузиньянов, греческие православные церкви, турецкие минареты и недавние постройки колониальной британской эпохи, соседствуя между собой, придают городу своеобразие и уникальность. Сегодня Никосия — динамичная и современная столица, местопребывание административных органов страны, правительства и высшей церковной власти. Это дипломатический, финансовый, культурный и торговый центр Кипра. На Международную ярмарку, которая проходит в мае, ежегодно съезжаются тысячи участников со всего мира.

Столица Кипра производит впечатление обычного европейского города. Правда, ее новая часть лишена примет важного административного и экономического центра, каковыми обычно являются европейские столицы. Здесь нет особенно широких улиц, больших площадей и высотных зданий. Гораздо более интересен старый город внутри венецианских стен. Этот район разделен пополам разграничительной линией. Тут много извилистых улочек с домами XIX в., старых мастерских и магазинов. Пожилые киприоты что-то чинят, мастерят или отдыхают прямо на пороге своего заведения. Прогуливаясь, вы наверняка обратите внимание на большое количество старых домов с плотно закрытыми ставнями и разбитыми стеклами. Это дома турок-киприотов, вывезенных на турецкую территорию, греки сохраняют их нетронутыми, осознавая, что это собственность турок. Вдоль разграничительной линии тоже стоят брошенные дома с пустыми оконными и дверными проемами, а за решеткой — турецкие солдаты на наблюдательных вышках. В обед здесь все затихает — киприоты отдыхают. Над раскаленными улицами старого города слышна только молитва муллы, доносящаяся с турецкой территории.

## ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** 22.

**ГЛАВНЫЙ ОФИС КИПРСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПО ТУРИЗМУ (CYPRUS TOURISM ORGANISATION).** Только для обращения по почте. *Leaforos Lemesou, 19. P.O. BOX 24535, CY 11390. Тел. 33 77 15, факс 33 16 44, 33 46 96. cytour@cto.org.cy*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР CTO.** *Aristokyprou, 11, Laiki Geitonia (на востоке Plateia Eleftherias). Тел. 67 42 64.*

**МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ (ЦЕНТРАЛЬНАЯ БОЛЬНИЦА).** *Тел. 80 14 00.*

**ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ**

**Andy Syprou Rentals Ltd.** *Odos Armenias, 11. Тел. 33 82 26, факс 33 82 27.*

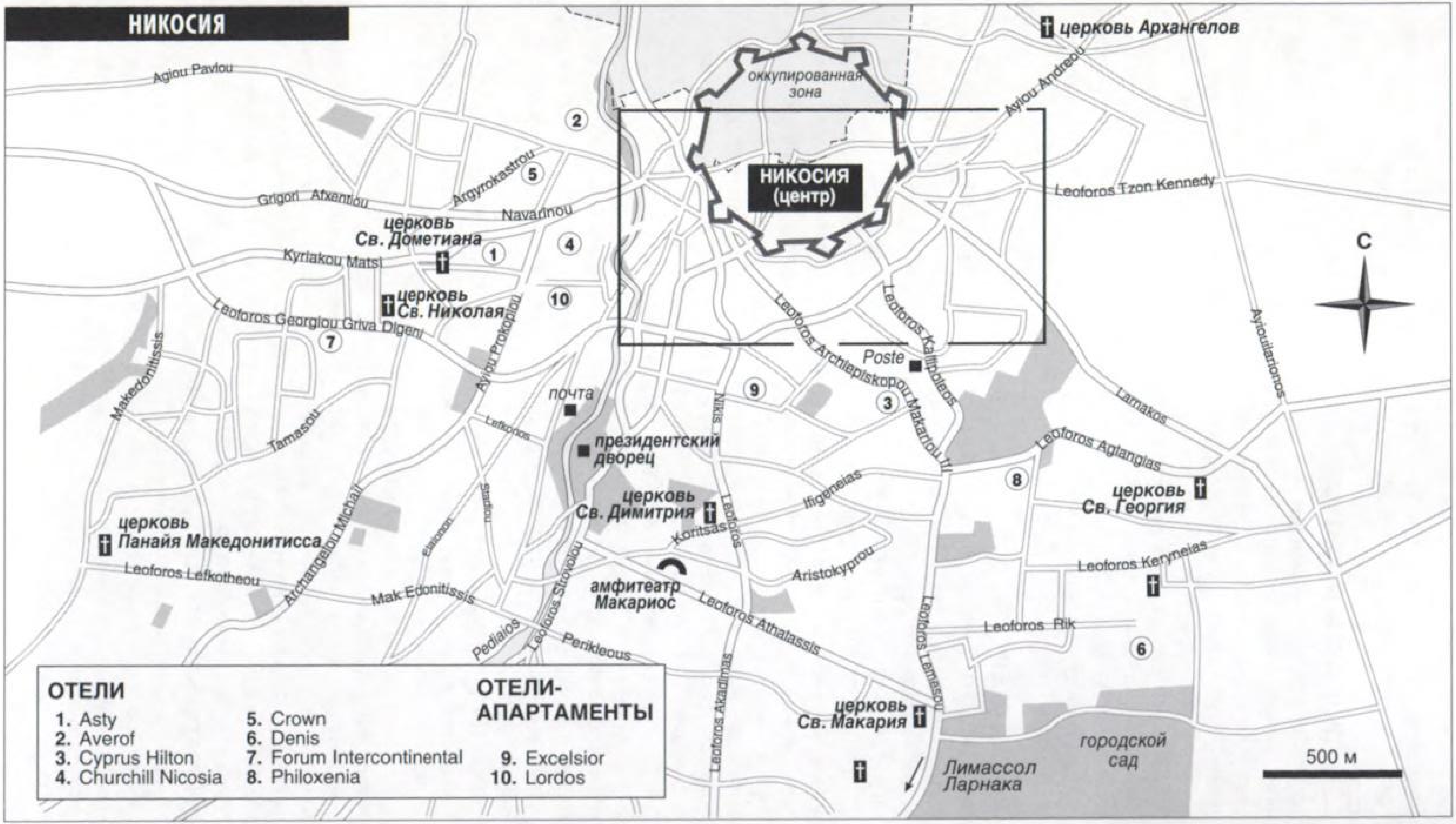
**Avis Rent a Car.** *Leoforos Vyronos, 2. Тел. 71 33 33, факс 71 33 34.*

**Hertz Rent a Car.** *Odos Metochiou, 66a. Тел. 77 74 11, факс 78 14 28.*

## ИСТОРИЯ

В Никосии часто упоминают об античном мифическом городе Ледра, основание которого относится к периоду неолита. Однако город не имел того значения, которое ему хотят придать, делая его, в частности, равным по значению Куриону или Пафосу. Ледра была разрушена в результате многочисленных вторжений и нашествий вандалов, происходивших начиная с VII в., и вплоть до X в. лежала в руинах, а жители ее превратились в беженцев. Лишь когда Византийская империя вновь завладела городом, началось его новое развитие. Правители Константинополя видели в Никосии важный стратегический пункт, из которого можно было осуществлять контроль над островом. При них Никосия была превращена в столицу и стала местопребыванием высшей религиозной власти, что незамедлительно привело к ее значительному подъему. При Лузиньянах было построено несколько готических церквей, название "Лефкосия" было преобразовано в "Никосия". Последующий период можно было бы назвать периодом процветания, если бы не нашествие в 1373 г. генуэзцев и в 1426 г. — мамлюков. Венецианцам потребовалось добрых пятьдесят лет, чтобы возвести широкие укрепленные стены, которыми сегодня жители по праву гордятся. Эти сильные укрепления пали в 1570 г. под ударами турок. За этим последовали резня и разрушения, а венецианцы бежали. Это был один из самых кровавых и разрушительных периодов в истории города.

На протяжении трех долгих веков турецкого господства франкские церкви были превращены в мечети или отданы православной церкви. Однако в течение этого времени различные общины научились жить вместе, уважая, в частности, религию соседа. Таким образом, православная религия мало-помалу вышла на первое место. Англичане установили контроль над островом в 1878 г. и принесли с собой иной стиль жизни. В архитектуру Кипра входят британские элементы. Популярность Макариоса, центральной фигуры периода независимости, привела к тому, что события вращались вокруг Никосии — столицы. После достижения независимости столкновения общин продолжались, и "динамика противостояния" заставила британцев, влияние которых на острове оставалось значительным, начертить на плане города разграничительную линию, которая станет символом разногласий и разрыва. После 1974 г. Зеленая линия стала непересекаемой. На демаркационной линии расквартированы миротворческие


церковь Архангелов
оккупированная зона
НИКОСИЯ (центр)
Agiou Pavlou
Ayiou Andreou
Leoforos Tzon Kennedy
С
Ayiouilarionos
Argyrokastrou
Grigori Afxentiou
Navarinou
церковь Св. Дометиана
Kyriakou Matsi
церковь Св. Николая
Leoforos Georgiou Griva Digeni
Ayiou Prokopiou
Leoforos Archiepiskopou Makariou III
Leoforos Kallipoleos
Poste
Makedonitissis
Tamasou
почта
Lefkonos
президентский дворец
Nikis
Lamakos
Leoforos Aglangias
Ifigeneias
церковь Св. Димитрия
Koritsas
Leoforos
церковь Св. Георгия
церковь Панайя Македонитисса
Archangelou Michail
Stadiou
Elaionon
Leoforos Lefkotheou
амфитеатр Макариос
Aristokyprou
Leoforos Keryneias
Mak Edonitissis
Leoforos Strovolou
Leoforos Athalassis
Leoforos Lemesou
Leoforos Rik
Pedialos
Perikleous
Leoforos Akadimias
церковь Св. Макария
Лимассол Ларнака
городской сад
500 м
ОТЕЛИ
1. Asty
2. Averof
3. Cyprus Hilton
4. Churchill Nicosia
5. Crown
6. Denis
7. Forum Intercontinental
8. Philoxenia
ОТЕЛИ-АПАРТАМЕНТЫ
9. Excelsior
10. Lordos

силы ООН. Многочисленные турки-киприоты, которые почти силой были репатриированы в свой лагерь, вынуждены были оставить привычный уклад жизни. Греки с ностальгией и болью смотрят на отнятую у них часть города.

## ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Помимо разделения на север — юг, из-за которого Никосия является последней столицей в мире, расчлененной на две части, "греческий" город делят на две части венецианские стены ("Muros"). Они окружают историческую, живописную и туристическую часть Никосии. Офисы и различные учреждения расположены во внешней зоне, что придает ей более современный, а местами и более живой вид. Но многие жители Никосии любят побродить по старым кварталам, а также по пешеходному кварталу Лаики-Йитония (Laiki Getonia) с его извилистыми улочками или же отправиться на северо-восток, где между портом Фамагусты и Зеленой линией расположен квартал многочисленных кабаре, баров, театров.

### ВНУТРИ СТЕН

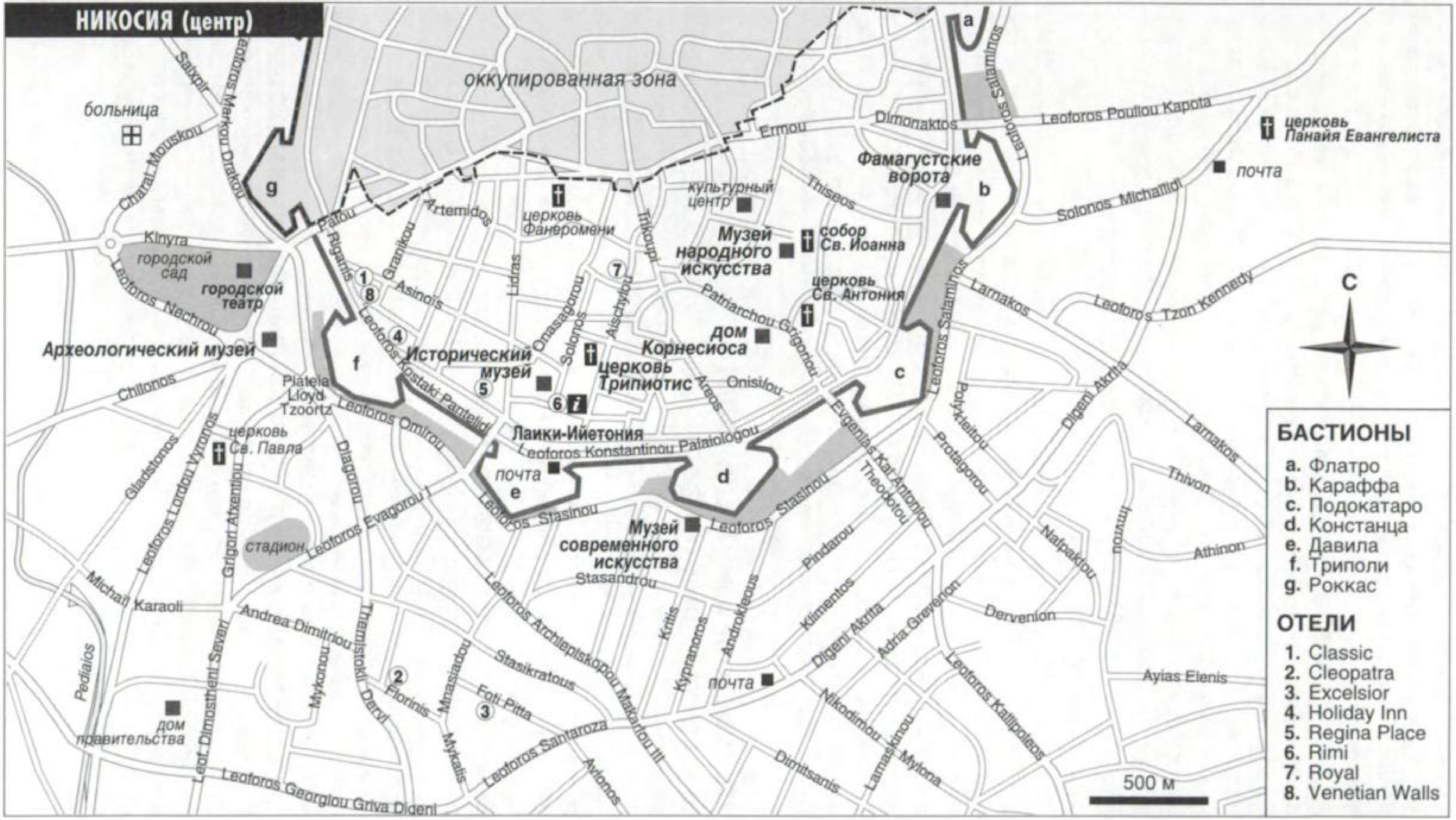
**ЛАИКИ-ЙИТОНИЯ (LAIKI GEITONIA).** Это самый известный и живописный квартал в городе. Сувенирные лавки, мастерские ремесленников, таверны и рестораны сменяют друг друга на узких извилистых улицах, напоминающих базары и при этом сумевших сохранить свой неповторимый облик.

**СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ КВАРТАЛ.** Между Фамагустскими воротами и бастионом Флатро находится квартал, облюбованный интеллигенцией. Квартал расположен между укреплениями и Зеленой линией. Граница зоны проходит по пересечению проспекта Athina и улицы Agiou Georgiou. С одной стороны развевается греческий флаг, с другой — турецкий. Грустная картина, с трудом укладывающаяся в голове, когда видишь эту ничейную зону, расположенную посередине такого гостеприимного и такого однородного ранее города, как Никосия. Спустя четверть века линия расположена на прежнем месте, и никосийцы, которые помнят об очаровании этого квартала, мало-помалу сюда возвращаются, в особенности молодежь, которая не боится занимать квартиры, выходящие прямо на Зеленую линию. Вечерами улицы становятся более оживленными. Открываются двери баров, ресторанов, театров, и начинается вечерняя жизнь.

**"ЗАКРЫТЫЕ" ДОМА.** В наиболее типичных кварталах Никосии, недалеко от Фамагустских ворот и архиепископства, можно увидеть дома-крепости, слепые фасады которых имеют всего несколько окон, наглухо закрытых ставнями. Вся жизнь обитателей этих домов протекает во внутренней части двора, где оборудован внутренний дворик и цветущий сад. Форма этих построек традиционно восходит к оттоманской эпохе, когда столь часты были резня и похищение девушек. Заботливые отцы никосийских семейств решили строить дома, по фасаду которых невозможно было догадаться о том, что происходило внутри. Многие дома построены из глинобитных плит, являющихся идеальным материалом, гарантирующим прохладу внутри.

**ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЧАСТЬ.** Это наиболее интересная для осмотра часть города. Здесь расположен собор Св. Иоанна, архиепископство и Музей византийской культуры, а также красивый дом-дворец Хаджи Георгакиса Корнесиоса. Дома, построенные в XIX в., спокойные и живописные улицы располагают к прогулке и отдыху. Здесь почти не встречаются бары, гостиницы, магазины. По дороге в центр, в направлении Лаики-Йитонии, находятся мечеть

## НИКОСИЯ (центр)


оккупированная зона
больница
Saixpir
Leoforos Markou Drakou
Charal Mouskou
Kinyra
городской сад
городской театр
Leoforos Nechrou
Археологический музей
Chilonos
Pafou
Rigaris
Artemidos
Granikou
Asinois
Ermou
Dimonaktos
Leoforos Poullou Kapota
Leoforos Salaminos
церковь Панайя Евангелиста
почта
Фамагустские ворота
Solonos Michailidi
Thiseos
культурный центр
Музей народного искусства
собор Св. Иоанна
церковь Св. Антония
церковь Фанеромени
Lidras
Trikoupi
Onasagorou
Solonos
Aischylou
Patriarchou Grigoriou
дом Корнесиоса
церковь Трипиотис
Areos
Onisilou
Исторический музей
Leoforos Kostaki Pantelidi
Plateia Lloyd Tzoortz
Leoforos Omirou
Лаики-Ийетония
Leoforos Konstantinou Palaiologou
почта
Leoforos Stasinou
Музей современного искусства
Stasandrou
Evgenias Kai Antoniou
Theodotou
Larnakos
Leoforos Tzon Kennedy
Polykleitou
Protagorou
Digeni Akrita
Thivon
Imvrou
Athinon
Nafpaktou
Dervenion
Pindarou
Klimentos
Adria Grevenon
Leoforos Kallipoleos
Ayias Elenis
Androkleous
Kyprianoros
Kritis
почта
Nikodimou Mylona
Lamaskinou
Dimitsanis
Leoforos Archiepiskopou Makariou III
Stasikratous
Foti Pitta
Mnasiadou
Mykalis
Leoforos Santaroza
Avlonos
Florinis
Themistokli Dervi
Mykonou
Andrea Dimitriou
Leoforos Evagorou I
стадион
Diagorou
Grigori Afxentiou
Leoforos Lordou Vyronos
Gladstonos
церковь Св. Павла
Michail Karaoli
Pediaios
дом правительства
Leof. Dimostheni Severi
Leoforos Georgiou Griva Digeni
С
500 м
a
b
c
d
e
f
g
1
2
3
4
5
6
7
8
i
БАСТИОНЫ
a. Флатро
b. Карафа
c. Подокатаро
d. Констанца
e. Давила
f. Триполи
g. Роккас
ОТЕЛИ
1. Classic
2. Cleopatra
3. Excelsior
4. Holiday Inn
5. Regina Place
6. Rimi
7. Royal
8. Venetian Walls

Омерийе и старинная церковь Св. Антония. Между домом Корнесиоса и мечетью расположен маленький квартал, который живет лишь благодаря своим ремесленникам, точильщикам, плетельщикам, придающим ему вневременной характер.

**ЛИДРАС (LIDRAS).** Эта центральная торговая улица, проходившая раньше через весь город, сегодня оказалась разрезанной, она оканчивается около стены из колючей проволоки и поста наблюдателей ООН. Через бойницы в стенах можно заглянуть на оккупированную территорию. Поражают выставленные здесь же фотографии пропавших без вести жителей, другие снимки: руины, оставшиеся после турецкого вторжения; маленький мальчик с плакатом в руках, на котором над свадебной фотографией его родителей по-английски написано: "Где мои родители?"

## ВНЕШНИЙ ГОРОД

Около Пафосских ворот в муниципальном саду находится Муниципальный театр. Рядом — Археологический музей, которым город по праву гордится. Современный квартал, расположенный в центре внешнего города, между улицами Макариос (Makarios), Сантароза (Santaroza) и Темистокли (Themistokli), является настоящим центром Никосии. Здесь расположены различные офисы, шикарные магазины, торговые центры, как, например, City Plaza, молодежные бары, хорошие рестораны и две комфортабельные гостиницы. К западу от реки Pediaios находится другой административный и жилой квартал, где разместились крупные гостиницы, бары, церкви. Президентский дворец расположен в южной стороне на правом берегу реки.

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

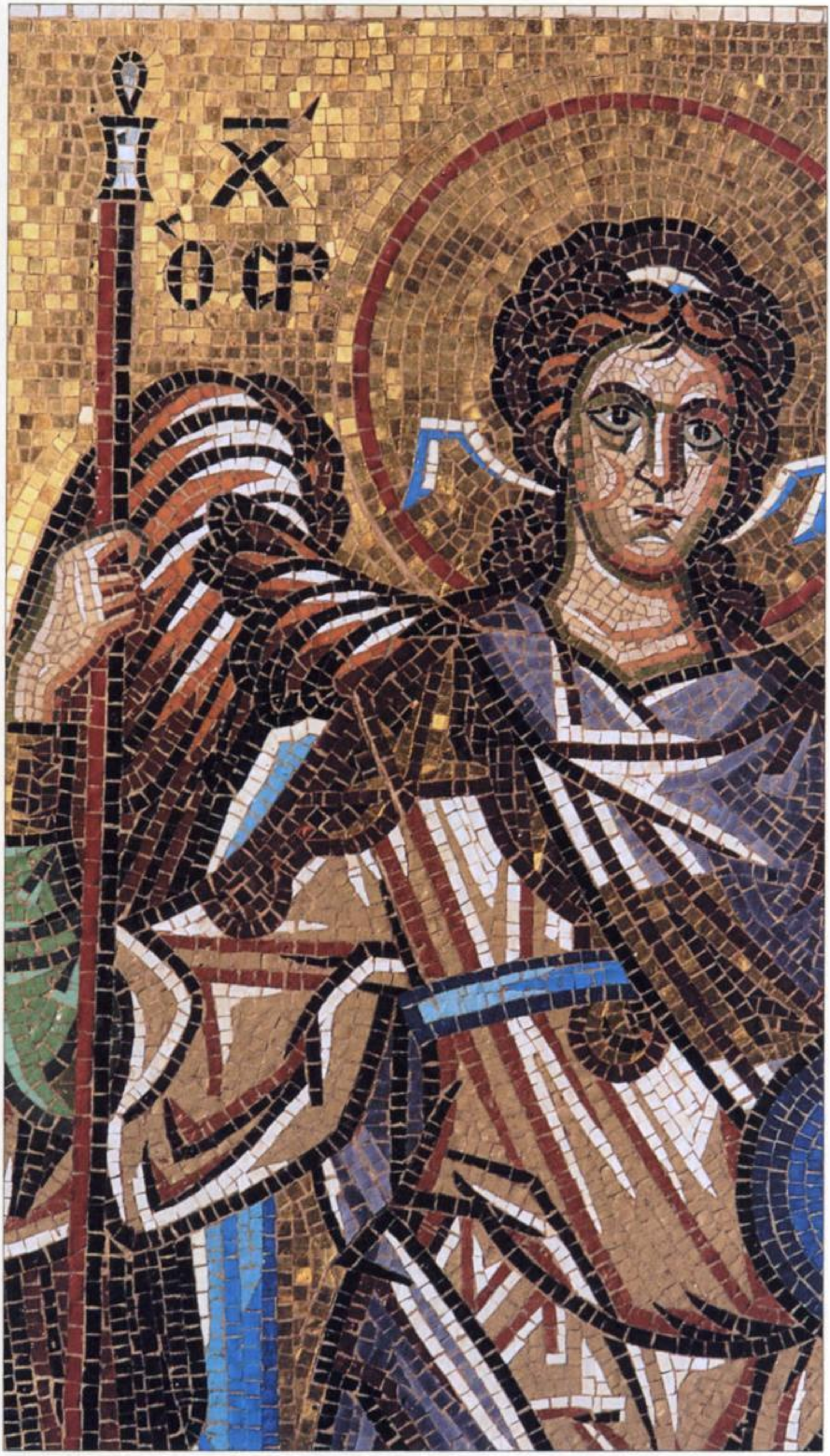
**ЦЕРКОВЬ ТРИПИОТИС (TRYPIOTIS).** *Solomos, 47–49.* Эта красивая церковь, расположенная на улице Solonos, была построена в 1695 г. по приказу архиепископа Германоса на месте древнего византийского памятника. Внутреннее убранство поражает прежде всего богатством и размерами иконостаса, который контрастирует со строгостью стиля всего здания. Серебряные оклады икон напоминают о том, что раньше церковь посещали знатные люди, живущие в Никосии.

**СОБОР СВ. ИОАННА (AGIOS IOANNIS).** *Arqobishop Kyprianos sq.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 12.00 и с 14.00 до 16.00 (во время мессы), по субботам с 8.00 до 12.00. Собор Св. Иоанна представляет собой епископскую церковь. Она была построена в XVII в. на месте, где раньше располагался монастырь бенедиктинцев. Интересен неф церкви, украшенный фресками, наиболее красивые из них расположены около иконостаса, который поражает своим великолепием и резным золоченым окладом.

**ЦЕРКОВЬ ПАНАЙЯ ХРИЗАЛИНИОТИССА (PANAGIA CHRYSALINIOTISSA).** Находится в нескольких десятках метров к северу от Фамагустских ворот, в сторону Зеленой линии. Эта двухкупольная церковь считается одной из наиболее древних церквей Никосии, она посвящена Пресвятой Деве, покровительнице золотого льна, и построена по приказу Елены Палеолог, супруги Жана II де Лузиньяна. В церкви имеется богатая коллекция икон. Часть икон церкви была передана в Музей византийского искусства архиепископства.

Порт Пафоса

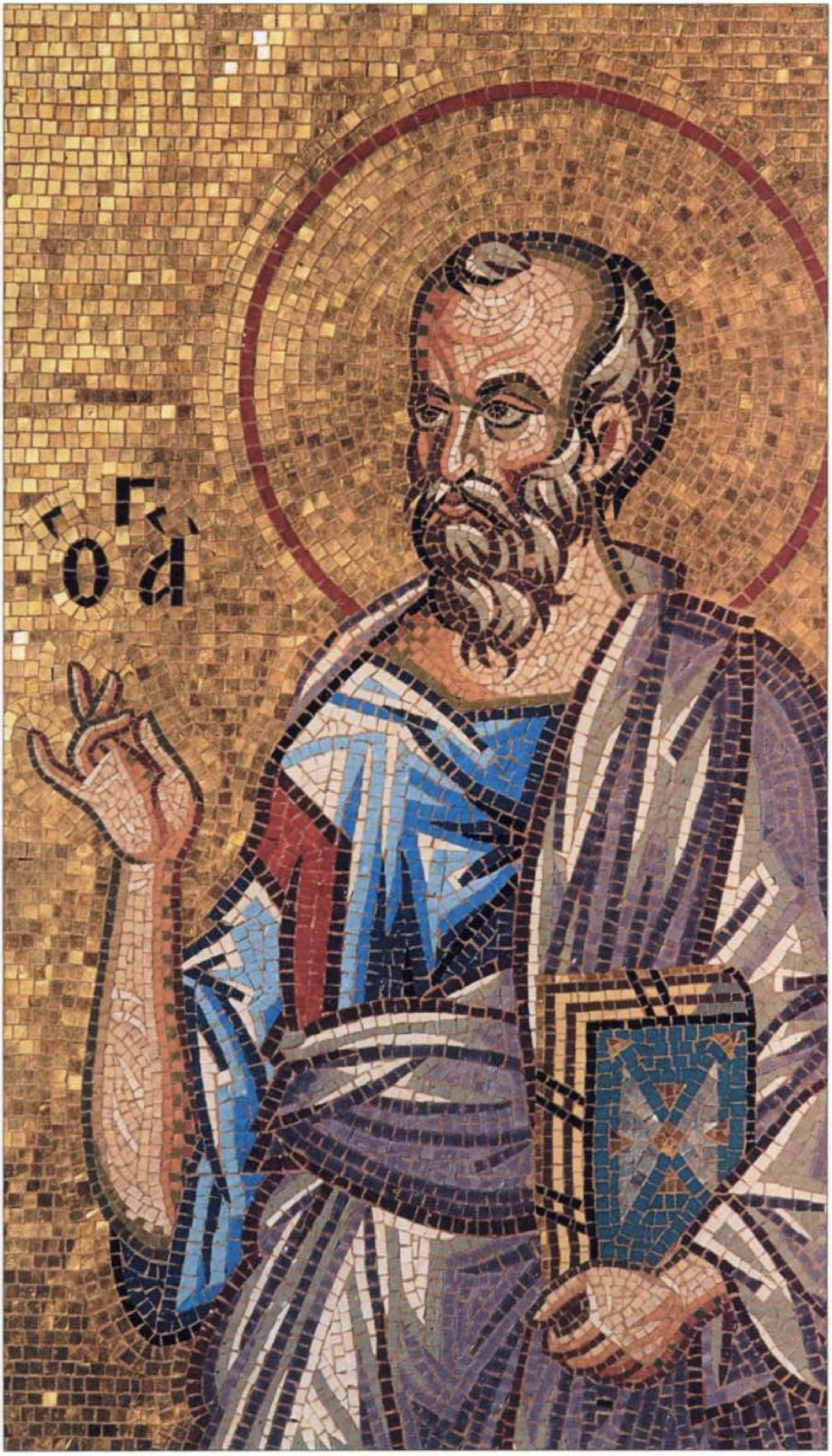
Петра-ту-Ромиу



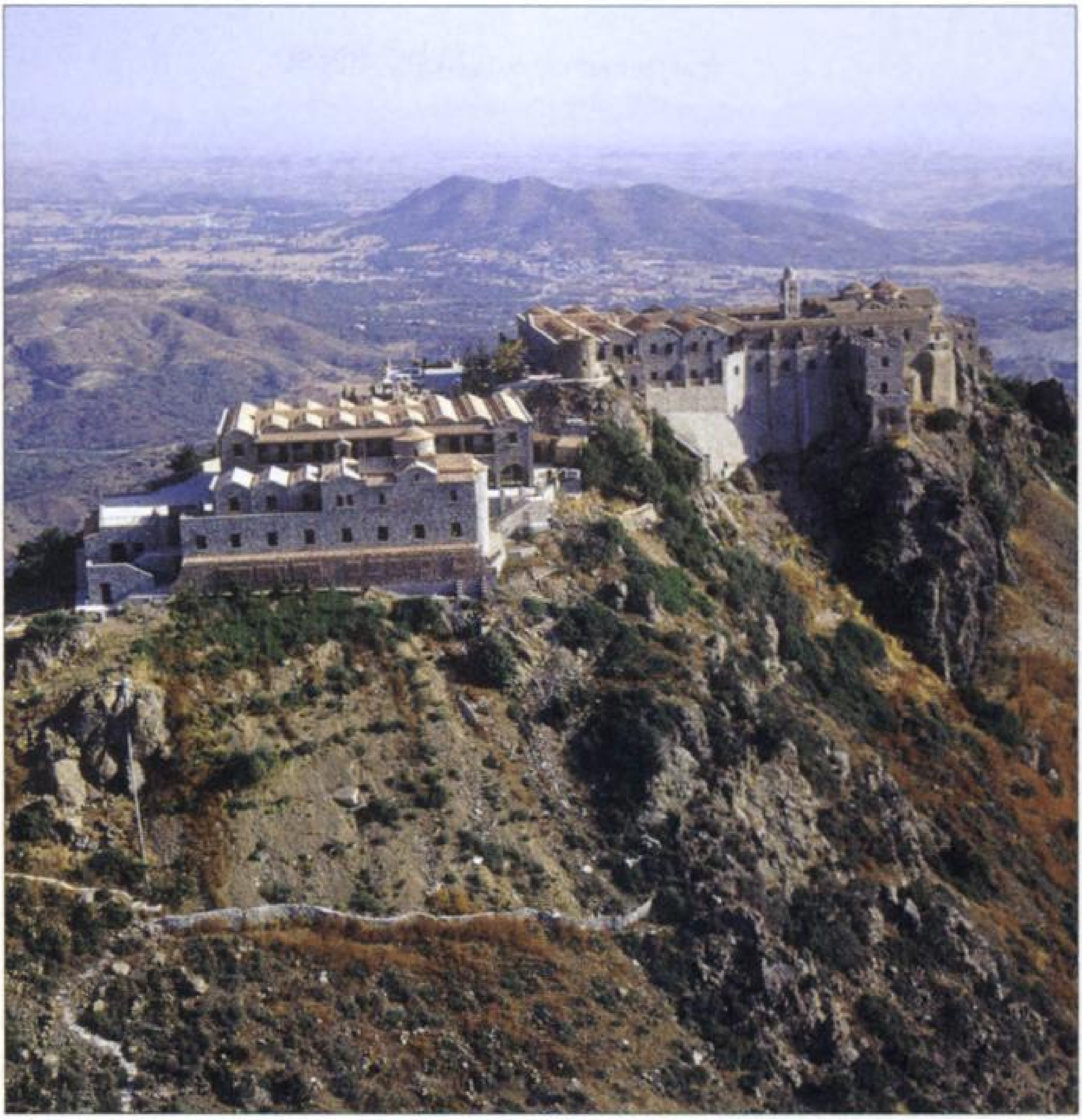
*Троодос. Мозаика монастыря Киккос*

*Монастырь Айа-Напа*

***Героскипу. Церковь Айа-Параскеви***



*Троодос. Мозаика монастыря Киккос*



Монастырь Ставровуни

Монастырь Киккос

*Монастырь Айа-Напа*

*Монастырь Киккос*

Пафос. Замок Саранта-Колонес

Курион. Святилище Аполлона

*Гольф в г. Пафос*

*Пляж Писсури*

**МЕЧЕТЬ ОМЕРИЙЕ (OMERIYE).** Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 12.30 и с 13.30 до 15.30. Название мечети связано с именем турецкого халифа Омара, жившего в VII в. В 1571 г. турки построили мечеть, использовав сохранившиеся части монастыря августинцев. Об этом свидетельствует готический портик, сильно поврежденный во время осады 1570 г. В квадратной часовне XIV в., башня которой впоследствии была превращена в минарет, сохранилось несколько фрагментов сводов первоначальной постройки. Обнаружено, что раньше в этом месте находились римские, затем франкские (относящиеся к эпохе Лузиньянов) захоронения, а также, предположительно, могила халифа Омара. С балконов мечети открывается великолепный вид на весь город, в особенности на оккупированную зону, находящуюся по другую сторону демаркационной линии.

**ВЕНЕЦИАНСКИЕ СТЕНЫ (VENETIAN WALLS).** Грандиозные укрепления, возведенные венецианцами вокруг "закрытого города", заслуживают самого пристального внимания туристов. Укрепления возводились в течение почти трех лет двумя венецианскими архитекторами, Савограно и Барбаро. В укреплениях, общая протяженность которых — 4,5 км, имеется одиннадцать наблюдательных постов; в свое время стены казались неприступными. По иронии судьбы или по беспечности обороняющихся, 9 сентября 1570 г., лишь три года спустя после постройки укреплений, в результате осады, длившейся всего 24 часа, город был взят турками. Первым был атакован и взят бастион Констанца, на котором турки поспешили, как только установилось затишье, возвести мечеть Байрактар (Bayraktar), в память знаменосца, погибшего во время сражения. После раздела территории и установления Зеленой линии пять бастионов перешли в греческую зону и пять — в зону, оккупированную турками. Одиннадцатый бастион, Флатро, находится под контролем ООН. Вход в город осуществлялся через северные, южные и восточные ворота. В настоящее время Фамагустские ворота, ранее называвшиеся Порта-Гиулиана, были восстановлены, в них расположен Муниципальный культурный центр.

Помимо бастиона Констанца и мечети, в восточной части укреплений находится памятник Независимости — выполненная из бронзы современная выразительная композиция, представляющая собой освобожденных узников, идущих вслед за священником. На противоположной стороне, у Пафосских ворот, во внешнем городе, расположен интересный жилой квартал. Основанные еще при Лузиньянах Пафосские ворота являлись важным стратегическим пунктом, где в свое время располагался генеральный штаб турок, а позднее англичан.

По замыслу венецианцев предполагалось, что Пафосские ворота будут представлять собой узкий проход внутрь закрытого города. Пафосские ворота находятся почти рядом с Зеленой линией.

Сегодня здесь установлен полицейский пост, далее находится казарма пожарных. Внутри расположена церковь Святого Креста. Церковь является действующей, несмотря на то, что находится в приграничной зоне, контролируемой ООН.

**ФАМАГУСТСКИЕ ВОРОТА (FAMAGUSTA GATE).** *Leoforos Athinon. Тел. 43 08 77.* Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 13.00 и с 16.00 до 19.00 (с 17.00 до 20.00 с июня по август). Вход свободный. Это самые красивые ворота на острове, построенные братом архитектора Савограно по чертежам, уже использовавшимся венецианцами на Крите. Они представляют собой длинный туннель в стене. В центре туннеля находится купол, сквозь который проходит дневной свет. Ворота хорошо сохранились и были отлично отреставрированы.

Сегодня здесь расположен культурный центр, где проходят лекции, организуются выставки. Впечатляет современная скульптура "Стеклянный человек", посвященная кипрскому поэту, писавшему свои стихи на кипрском диалекте греческого языка. Неподалеку в парке, украшенном современной скульптурой, в летнее время работает театр. Старый квартал, расположенный рядом, был недавно отреставрирован.

**ДОМ ХАДЖИ ГЕОРГАКИСА КОРНЕСИОСА (HADJI GEORGAKIS KORNESIOS).** *Patriarchou Gregoriou, 20. Тел. 30 53 16.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.00, по субботам с 9.00 до 13.00. Вход 0,75CYP. Хаджи Георгакис Корнесиос занимал пост главного драгомана, то есть переводчика, посредника между турками и киприотами. Со временем он стал богатейшим человеком на Кипре, что вызвало недовольство самого султана. На Кипре, как, впрочем, и везде, верховные правители не любят, когда их подданные, ими же назначенные на крупный пост, достигают в силу своего успеха или трудов высокого положения, позволяющего им конкурировать с самим правителем. Поэтому Корнесиоса постигла незавидная участь: он был арестован по подозрению в мошенничестве и повешен в 1809 г. Дом, который сегодня открыт для посещения, действительно носит на себе печать роскоши. Он был самым красивым домом на Кипре. Изысканный стиль, в котором турецкие мотивы сочетаются с венецианскими. После того как Корнесиос попал в немилость и был казнен, его семье удалось оставить за собой дом, который передавался из поколения в поколение. В 1979 г. дом был передан в дар городу. Внутренняя красота контрастирует со строгостью фасада, который напоминает скорее оборонительное сооружение, чем дворец. На гербе соседствуют венецианский лев и двуглавый византийский орел. Колонны и мраморные фонтаны, цветущий сад, огороженный пальмами.

В открытую для посещения часть владения входят рабочие кабинеты, приемные залы и личные покои, где жила семья. Сохранена вся мебель, предметы обихода, огромной ценности ковры. Великолепный большой приемный зал с поставленными вдоль стен турецкими диванами с подушками поражает изяществом отделки потолка. Говорят, что в ожидании ареста Корнесиос спрятал большую часть своих богатств где-то в ограде своего дворца. Некоторые и по сей день продолжают упорно искать спрятанные сокровища.

**ПРЕЗИДЕНТСКИЙ ДВОРЕЦ.** По инициативе нынешнего архиепископа острова Хризостомоса перед дворцом установлен памятник Макариосу III. Во многих местах Кипра можно увидеть уменьшенные копии этого памятника. Убранство дворца символизует богатство и мощь Кипрской церкви. Президентский дворец, безусловно величественный, отличается большей простотой архитектурного замысла и убранства. В ходе переворота 1974 г. и неудавшегося покушения на архиепископа Макариоса здание было повреждено. Для посетителей открыта лишь северо-западная часть дворца, в которой находится культурный центр. Здесь расположены библиотека, галерея, исследовательский центр и Музей византийского искусства. Личные апартаменты Макариоса открываются для посещения лишь в исключительных случаях.

**МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ТЕАТР (MUNICIPAL THEATRE).** *Тел. 46 30 28.* Театр расположен рядом с Археологическим музеем. Просторное здание, построенное в неоклассическом стиле в 1967 г. Театр может вместить 2000 зрителей, здесь выступает труппа Национального кипрского театра, организуются концерты и музыкальные вечера, танцевальные спектакли и другие мероприятия.

**КАИМАКЛИ (KAIMAKLI).** Каимакли расположена на северо-востоке закрытого города, и здесь Зеленая линия разделяет поселок на две общины. Еще в эпоху Лузиньянов в этом месте селились зажиточные никосийцы, построившие несколько замечательных готических зданий. Затем их примеру последовали турки, строившие с меньшей пышностью и более систематично до тех пор, пока британские поселенцы по старой доброй привычке не возвели свои церкви и виллы гораздо более внушительных размеров.

Автобусная экскурсия, которую организует муниципалитет Никосии, длится около двух часов и включает осмотр наиболее интересных домов, а также двух церквей — Св. Варвары (Agia Varvara) и Архангела Михаила (Archangelou). Информацию об экскурсии можно получить в информационном центре СТО в Лаики-Йитонии.

## МУЗЕИ

**КИПРСКИЙ АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (CYPRUS ARCHEOLOGICAL MUSEUM).** *Mouseiou, 1. Тел. 86 58 88.* Открыто с понедельника по субботу с 9.00 до 17.00, по воскресеньям с 10.00 до 13.00. Вход 1,5CYP. Музей был создан в 1888 г. на частные средства. С 1909-го по 1924 г. экспозиция музея переезжает в специально строящееся для него здание. С 1935 г. музей является государственным и финансируется департаментом древностей. По богатству своей коллекции это один из самых крупных музеев Кипра. Расположенный за пределами стен, около большого городского сада на западе города, рядом с бастионом Триполи, музей имеет магазин по продаже сувениров и кафе. Экспозиция, развернутая в четырнадцати залах, дает почти исчерпывающую картину кипрской археологии от эпохи неолита до нашей эры. Краткий перечень коллекций музея:

**Зал №1:** наиболее древние периоды (3000 г. до н.э.), экспонаты, найденные во время раскопок в Хирокитии. Странные стилизованные изображения, культовые предметы, кувшины и священные кресты.

**Зал №2:** бронзовый век (2000 г. до н.э.), представленный гончарными изделиями с изображениями животных и сцен сельской жизни.

**Зал №3:** конец бронзового века и начало микенского периода вплоть до римского времени; один из наиболее интересных экспонатов — кратер (сосуд для смешивания жидкостей), посвященный Зевсу.

**Зал №4:** посвящен в основном результатам раскопок, произведенных в святилище, обнаруженном в 1929 г. (Айя-Ирени); изображения военных сцен, а также материнства и плодородия.

**Зал №5:** изображение Зевса, заставляющего молнию разговаривать, которое воспроизводится на десятифунтовой банкноте. Знаменитая Афродита де Соли, главный символ Кипра.

**Зал №6:** представлены экспонаты периода, начинающегося с греческой античности, вплоть до римской эпохи.

**Зал №7:** украшения и другие изделия из драгоценных металлов разных веков. Интересны изделия из бронзы и резные украшения из слоновой кости. Многочисленные предметы, найденные в древнем городе Энкоми.

**Зал №8:** инвентарь различных захоронений — начиная с простых могил, найденных в Хирокитии, вплоть до наиболее богатых.

**Зал №9:** надгробные плиты.

**Зал №10:** образцы древнего письма начиная с минойского периода (1200 г. до н.э.); греческий язык получил распространение лишь в IV в. при правлении Птолемеев.

**Зал №11:** царская могила из Саламина: невероятное богатство, высокое художественное мастерство.

**Зал №12:** геологическая экспозиция, связанная с археологическими раскопками.

**Зал №13:** скульптурные изображения богов, пострадавшие в период раннего христианства.

**Зал №14:** гончарные изделия начиная с XII в. до н.э. Изображения людей и животных до римского времени.

**ГОРОДСКОЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (LEVENTIS MUSEUM).** *Ippokratous, 17, Laiki Geitonia. Тел. 66 14 75.* Открыто со вторника по воскресенье с 10.00 до 16.30. Вход свободный. Музей расположен в традиционном доме, построенном в конце XIX в. Открыт для посещения с 1989 г. Экспозиция рассказывает об истории города и острова. Представлены фотографии, архивные материалы, подлинные вещи, костюмы. Имеется магазин по продаже сувениров, кафе. В 1991 г. Городской исторический музей был признан лучшим европейским музеем.

**МУЗЕЙ ВИЗАНТИЙСКОГО ИСКУССТВА (BYZANTINE MUSEUM).** *Plateia Archipiscopou Kyprianou. Тел. 43 00 08.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 16.30, по субботам с 9.00 до 13.00. Вход 1CYP. Музей расположен в культурном центре в новом архиепископстве. Он обладает одной из наиболее богатых коллекций византийских икон. Благодаря постоянному поиску икон во всех маленьких церквах острова в собрании музея представлено около 150 различных типов икон, отражающих почти десятивековую традицию иконописи. Это один из наиболее интересных видов искусства, распространенных на Кипре, который несет на себе печать эпохи, места написания иконы и личности художника. Многие иконы были реставрированы. Составлены подробные описания всех экспонируемых произведений. В картинной галерее представлены картины, карты, литографии, относящиеся в основном к периоду греческой революции 1821 г.

**МУЗЕЙ НАРОДНОГО ИСКУССТВА (FOLK ART MUSEUM).** *Plateia Archipiscopou Kyprianou. Тел. 43 25 78.* Находится возле резиденции архиепископа. Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.00. Вход 1CYP. Музей расположен в бывшем архиепископстве. Обширная коллекция кипрского народного искусства XIX — начала XX в., включающая деревянные резные изделия, ковры, вышивку, гончарные изделия, народные костюмы, украшенные ручной вышивкой.

**МУЗЕЙ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ (NATIONAL STRUGGLE MUSEUM).** *Plateia Arch. Kyprianou. Тел. 30 58 78.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 14.00, по четвергам также с 15.00 до 17.30. Вход свободный. Иногда этот музей именуется "Арестованные могилы" (по названию картины художника Х. Георгиу). Музей открыт на территории центральной никосийской тюрьмы. Выставленные документы и фотографии воспроизводят картину борьбы, развернувшейся в 1950-х гг., которая в 1960 г. привела к достижению независимости. Здесь представлены коллекции оружия, находится мемориал, посвященный жертвам борьбы за независимость, виселица, которая была установлена на центральной площади и на которой в 1956 г. были повешены 9 борцов за независимость, для обозрения открыты камеры смертников. Страницы истории, порой нелестные для англичан.

**МУЗЕЙ КИПРСКОГО ЮВЕЛИРНОГО ИСКУССТВА (CYPRUS JEWELLERS MUSEUM).** *Praxippou, 7–9. Тел. 66 72 78.* Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 16.00. Вход свободный. В музее представлены традиционные кипрские ювелирные изделия конца XIX — начала XX в.: драгоценные украшения, предметы культа, серебряная посуда и старинные инструменты, использовавшиеся ювелирами.

**МУЗЕЙ КИПРСКОЙ ПОЧТЫ И ФИЛАТЕЛИИ (CYPRUS POSTAL AND PHILATELIC MUSEUM).** *Department of Postal Services. Agiou Savva Str., 3b. Тел. 30 47 11.* Открыто с вторника по пятницу с 10.00 до 17.00, по субботам с 8.00 до 14.00. Вход свободный. Коллекция кипрских марок, которые считаются одними из наиболее красивых в мире и высоко оцениваются филателистами.

**ГАЛЕРЕЯ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (STATE GALLERY OF CONTEMPORARY ART).** *Leoforos Stasinou & Kritis. Тел. 30 49 47.* Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 17.00, по субботам с 10.00 до 13.00. Вход свободный. Галерея расположена около бастиона Констанца. Выставлены в основном работы современных кипрских мастеров. Ядро экспозиции — художественная коллекция Министерства просвещения и культуры Республики Кипр, формировавшаяся с середины 1960-х гг.

## ОТЕЛИ

**AVEROF.** *Averof St., 19. Тел. 77 34 47, факс 77 34 11. www.averof.com.cy* Одноместный номер — 26,75CYP, двухместный — 39CYP. Отель расположен рядом с разбитым на берегу реки парком. 25 номеров. В номерах: кондиционер, телефон, ванная, туалет. В отеле: ресторан, бар, прачечная. Кондиционер, радио. Имеется ресторан, бар. При отеле есть врач.

**DENIS.** *Diagoras St., 19. Aylenya. Тел. 33 03 15, факс 33 50 46.* Одноместный номер — 24CYP, двухместный — 28CYP. Отель расположен на окраине города, между церковью Апостола Андрея (Apostolos Andreas Church) и лесом Аталасса (Athalassa forest). 27 номеров. В номерах: кондиционер, телефон, ванная, туалет.

**EUROPA.** *Alkaios St., 16. Тел. 69 26 92, факс 66 44 17. www.europahotel.com.cy* Одноместный номер — 52,5–64,5CYP, двухместный — 69–79CYP. 52 номера. Отель расположен недалеко от центра города, рядом с церковью Св. Прокопия (Agios Prokopios Church). В номерах: кондиционер, телефон, ТВ, ванная, туалет. В отеле: ресторан, бар, конференц-зал, прачечная.

**EXCELSIOR.** *Photiou Stravrou pitta St., 4. Тел. 67 85 85, факс 47 67 40.* Одноместный номер — 34–36CYP, двухместный — 48–60CYP. 36 номеров. Отель расположен недалеко от центра города, в двух шагах от Русского культурного центра (Russian Cultural Centre). В номере: кондиционер, телефон, ТВ, ванная, туалет. В отеле: ресторан, бар, конференц-зал, прачечная.

**HILTON CYPRUS.** *Archbishop Makarios Av. Тел. 37 77 77, факс 37 77 88. www.hilton.com* Одноместный номер — 176–226CYP, двухместный — 213,8–263,8CYP. Бронирование обязательно. Современный, роскошно оборудованный пятизвездочный отель международного класса, лучший в городе.

Расположен почти в самом центре Никосии. 300 номеров. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ, телефон, факс, компьютер, мини-бар, ванная, туалет, фен и др. В отеле: 2 ресторана, 3 бара, оздоровительный комплекс, закрытый, открытый и детский бассейны, сауна, джакузи, парикмахерская, тематические и фольклорные вечера, выставки и презентации, шоу-программы, музыка и танцы.

## РЕСТОРАНЫ

**ARCHONTIKO.** *Aristokyprus St., 27. Тел. 45 00 80.* Ресторан расположен в самом центре Лаики-Йитонии, рядом с офисом СТО. Гостеприимная таверна, являющаяся собственностью муниципалитета. В меню кипрские и греческие национальные блюда.

**ESTALIDES (LES VESTALES).** Ресторан расположен в современном квартале в двух шагах от отеля Kleopatra. Современный кипрский дизайн, пастельные тона, гравюры. Греческие и континентальные блюда. Цены умеренные. В меню присутствуют все вина, имеющиеся на острове.

**KALYMNOS.** *Zenas De Tyras Canther, 11. Тел. 47 24 23.* Один из самых лучших и дорогих ресторанов столицы. Завсегдатаи этой рыбной таверны — крупные бизнесмены и даже члены правительства. Если вы хотите посетить это место, то столик необходимо заранее зарезервировать по телефону.

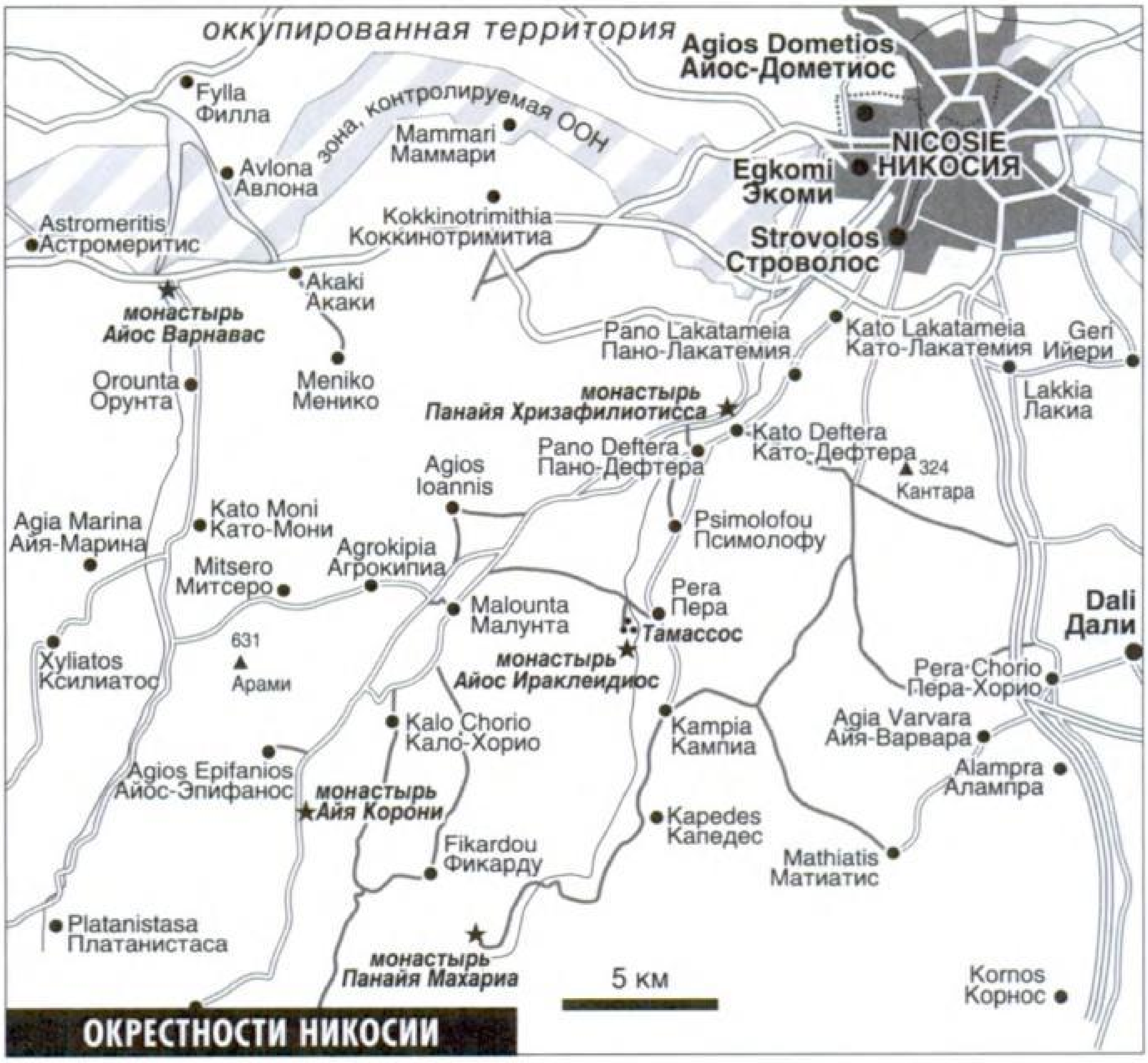
**THERMOPELES.** Таверна, расположенная практически рядом с демаркационной линией, в живописном, немного старом квартале.

## РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**BASTIONE.** Бар, расположенный в живописном и оживленном квартале у Фамагустских ворот. Здесь собираются писатели, артисты, художники. Приятная фортепианная музыка.

**MINORE.** Одно из наиболее известных мест, где играют “репетику”. Расположено недалеко от проспекта Louki Akrita.

**ИППОДРОМ.** *В западной части Никосии.* Конные бега проводятся почти каждую неделю, за исключением наиболее жаркого периода. Плата за вход — от 0,5CYP.


оккупированная территория
зона, контролируемая ООН
Agios Dometios
Айос-Дометиос
NICOSIE
НИКОСИЯ
Egkomi
Экоми
Strovolos
Строволос
Fylla
Филла
Mammari
Маммари
Avlona
Авлона
Kokkinotrimithia
Коккинотримитиа
Astromeritis
Астромеритис
Akaki
Акаки
монастырь
Айос Варнавас
Pano Lakatameia
Пано-Лакатемия
Kato Lakatameia
Като-Лакатемия
Geri
Ийери
Orounta
Орунта
Meniko
Менико
монастырь
Панайя Хризафилиотисса
Lakkia
Лакиа
Pano Deftera
Пано-Дефтера
Kato Deftera
Като-Дефтера
324
Кантара
Agios
Ioannis
Agia Marina
Айя-Марина
Kato Moni
Като-Мони
Agrokipia
Агрокипиа
Psimolofou
Псимолофу
Mitsero
Митсеро
Pera
Пера
Malounta
Малунта
Тамассос
Dali
Дали
631
Арами
Xyliatos
Ксилиатос
монастырь
Айос Ираклейдиос
Pera Chorio
Пера-Хорио
Kalo Chorio
Кало-Хорио
Kampia
Кампиа
Agia Varvara
Айя-Варвара
Agios Epifanios
Айос-Эпифанос
монастырь
Айя Корони
Alampra
Алампра
Kapedes
Капедес
Fikardou
Фикарду
Mathiatis
Матиатис
Platanistasa
Платанистаса
монастырь
Панайя Махариа
5 км
Kornos
Корнос

ОКРЕСТНОСТИ НИКОСИИ

# ОКРЕСТНОСТИ НИКОСИИ

## ИДАЛИОН, ПЕРА-ХОРИО — IDALION, PERA CHORIO

Идалион расположен в 19 км к югу от Никосии. Раскопки этого древнего города-государства еще полностью не завершены, однако можно увидеть фрагменты древних городских стен. Именно здесь, согласно греческому мифу, Адонис, возлюбленный Афродиты, был убит кабаном, подосланным ревнивцем Аресом. В соседней деревне Пера-Хорио находится церковь Св. Апостолов (Agii Apostoli) с характерным куполом XII в., в которой сохранились красивые фрески.

## ДЕФТЕРА — DHEFTERA

Дефтера расположена к югу от Никосии. Особый интерес представляет церковь Богоматери — покровительницы Золотого грота (Panagia Krysospiliotissa). К сожалению, внутреннее убранство церкви и настенная роспись практически не сохранились. 15 августа, в канун праздника Успения Богородицы, в Дефтере проходит ярмарка.

## ТАМАССОС — TAMASSOS

Комплекс расположен в 17 км на юго-восток от Никосии. Открыто для посещения со вторника по пятницу с 9.00 до 15.00, по субботам и воскресеньям с 10.00 до 15.00. Вход 0,75CYP. В прошлом Тамассос являлся городом-государством древнего Кипра, крупным религиозным и промышленным центром, здесь разрабатывались медные рудники. Как свидетельствуют раскопки, развитие этого поселения достигает своего апогея в период от 1500-го до 500 г. до н.э., однако предполагается, что разработка меди началась около III тыс. до н.э. Тамассос неоднократно упоминается в мифологии, в частности в "Одиссее" Гомера, нередко он становился предметом раздора между средиземноморскими городами, например, на самом Кипре между Китионом и Саламином, каждый из которых стремился завладеть богатыми месторождениями металлов.

Во время раскопок найдены предметы, относящиеся к различным эпохам, однако наиболее интересны два подземных захоронения, названных из-за богатства обнаруженных в них предметов и архитектуры ионического ордера "царскими могилами"; по всей видимости, это были могилы правителей. Были также обнаружены развалины храма, вероятно посвященного Афродите; там нашли следы меди, что наводит на мысль о том, что медь часто хранилась у священников.

## АЙОС-ИРАКЛЕИДИОС — AGIOS IRAKLEIDIOS

Открыто для посещения организованными группами по понедельникам, вторникам и четвергам с 9.00 до 12.00. Недалеко от Тамассоса, в Айос-Ираклеидиос находится церковь, построенная в честь святого Ираклия. На месте его гибели в V в. был возведен первый монастырь, позднее — несколько других построек; в 1773 г. церковь и кельи были обновлены. Именно к этому периоду относится большинство сохранившихся построек. Почти заброшенный в начале века монастырь был восстановлен конгрегацией монахинь. С 1962 г. здесь находится женский монастырь. Однако в церкви сохранились более древние части (часовни XV и XVI вв.) и фрески, датируемые поздним средневековьем. Богато украшенный иконостас.

## МОНАСТЫРЬ МАХЕРАС — MAKHERAS

Монастырь расположен в 41 км к юго-западу от Никосии. Открыто для посещения организованными группами по понедельникам, вторникам и четвергам с 9.00 до 12.00. Окрестности монастыря Махерас и сам монастырь, посвященный Пресвятой Деве, — любимое место воскресного отдыха никосийцев и жителей Лимассола. Сохранившееся здание относится к XIX в., но первые постройки появились здесь в XII в., благодаря двум монахам, которые, обнаружив икону Пресвятой Девы, написанную самим св. Лукой, испросили высочайшего дозволения императора основать монастырь. Вплоть до XIX в. монастырь неоднократно подвергался разрушениям и перестраивался, и дважды икона чудесно сохранялась во время пожара. Название Махерас, что в переводе означает "нож", происходит от ножа, который находился около иконы в момент ее обнаружения двумя монахами. Это место также связано с именем Григория Афксентиу, героя борьбы за независимость, который, укрывшись вместе с группой своих товарищей в монастыре, руководил действиями активистов.

В небольшом музее можно увидеть фотографию Григория Афксентиу, переодетого монахом. Предательски выданный англичанам, Афксентиу отказался сдаться и заживо сгорел в хижине, взорванной оккупантами. На месте его гибели установлен мемориал, изображающий героя с его символом — орлом.

## ФИКАРДУ — FIKARDOU

Живописная горная деревушка в 5 км к северо-востоку от монастыря Махерас, практически полностью сохранившаяся в том виде, в котором она была в XIX в. Посетители могут ознакомиться с внутренним убранством домов того времени: мебелью, кухонной утварью, посудой. Дома Катсиниориса (Katsinioros) и Ахиллеоса Димитри (Achilleas Dimitri) открыты для посещения с 1 мая по 31 августа со вторника по пятницу с 9.00 до 16.00, по субботам до 15.30, по воскресеньям с 10.30 до 14.00. Вход 0,75CYP. Большинство домов этой деревни, как по внутреннему убранству, так и по внешнему виду, являются типичными памятниками своей эпохи. После прогулки возникает впечатление, что все здесь застыло во времени. Целая деревня была объявлена охраняемой зоной.

## ПЕРИСТЕРОНА — PERISTERONA

Недалеко от Зеленой линии, в 30 км к западу от Никосии, на берегу реки Перистерона расположена деревня Перистерона. Деревня интересна тем, что в ней соседствуют православная церковь и мечеть. На берегу реки расположена пятикупольная церковь Свв. Варнавы и Илариона, построенная в традициях классической архитектуры из желтого камня, столь характерного для кипрских церквей. Это одна из наиболее древних византийских церквей Кипра. Внутри можно видеть несколько старинных фресок и дарохранительницу XV в. Мечеть находится в бывшей франкской церкви, относящейся к эпохе Лузиньянов, к которой впоследствии был пристроен минарет.

## ЦЕРКОВЬ АРХАНГЕЛА МИХАИЛА — ARCHANGELOU

Церковь датируется византийским периодом, она была перестроена в 1636-м и 1713 гг., в это же время церковь была куплена монастырем Киккос, основанным архиепископом Ницефором, могила которого расположена у входа в церковь. Иконостас относится к 1650 г., фреска архангела Михаила — к 1785 г. Здесь же находится Исследовательский центр монастыря Киккос.

# РАЙОН АММОХОСТОС (ФАМАГУСТА)

## АЙЯ-НАПА — AGIA NAPA

В древности эта местность была покрыта густым лесом и считалась необитаемой. Легенда гласит, что однажды некий охотник обнаружил здесь в пещере икону Богоматери, поэтому в течение многих веков эти места считались священными. Икона была названа Богоматерь Айя-Напа, то есть Богоматерь священного леса.

Айя-Напа — "священный лес" в переводе с греческого. Благодаря трудолюбию местных жителей и прекрасным чистым пляжам, усыпанным золотистым песком, после турецкой оккупации 1974 г. маленькая рыбацкая деревушка превратилась в модный туристический центр. Здесь жители Ларнаки и Никосии любят проводить уикенды. За несколько лет Айя-Напа превратилась в кипрский Лас-Вегас. По уровню концентрации сдаваемых помещений, количеству ресторанов и различных развлечений Айя-Напа занимает одно из первых мест на острове. Сюда стекается в основном молодежь, поэтому днем и ночью не прекращается кипучая жизнь, резко контрастирующая с тишиной соседних холмов.

Небольшой городок Айя-Напа расположен в юго-восточной части острова. Его маленькие улочки изобилуют стилизованными под сельскую архитектуру тавернами и кафе. Вдоль побережья — множество яхт и отличные пляжи, по которым спокойно разгуливают дружелюбные пеликаны. Летом Айя-Напа, как и остальные города, наполнена туристами всех возрастов из разных стран, в зимний же период здесь много пожилых пар из Германии и Великобритании, которые скрываются от европейской зимы. Главная достопримечательность города — монастырь, у входа в который находится бассейн с золотыми рыбками. В монастырском дворе среди миндальных и оливковых деревьев под шатром фонтан, около которого приятно отдохнуть в жару.

### ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *23.*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТО.** *Leoforos Kryou Nerou, 12. Тел. 72 17 96.*

**ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ**

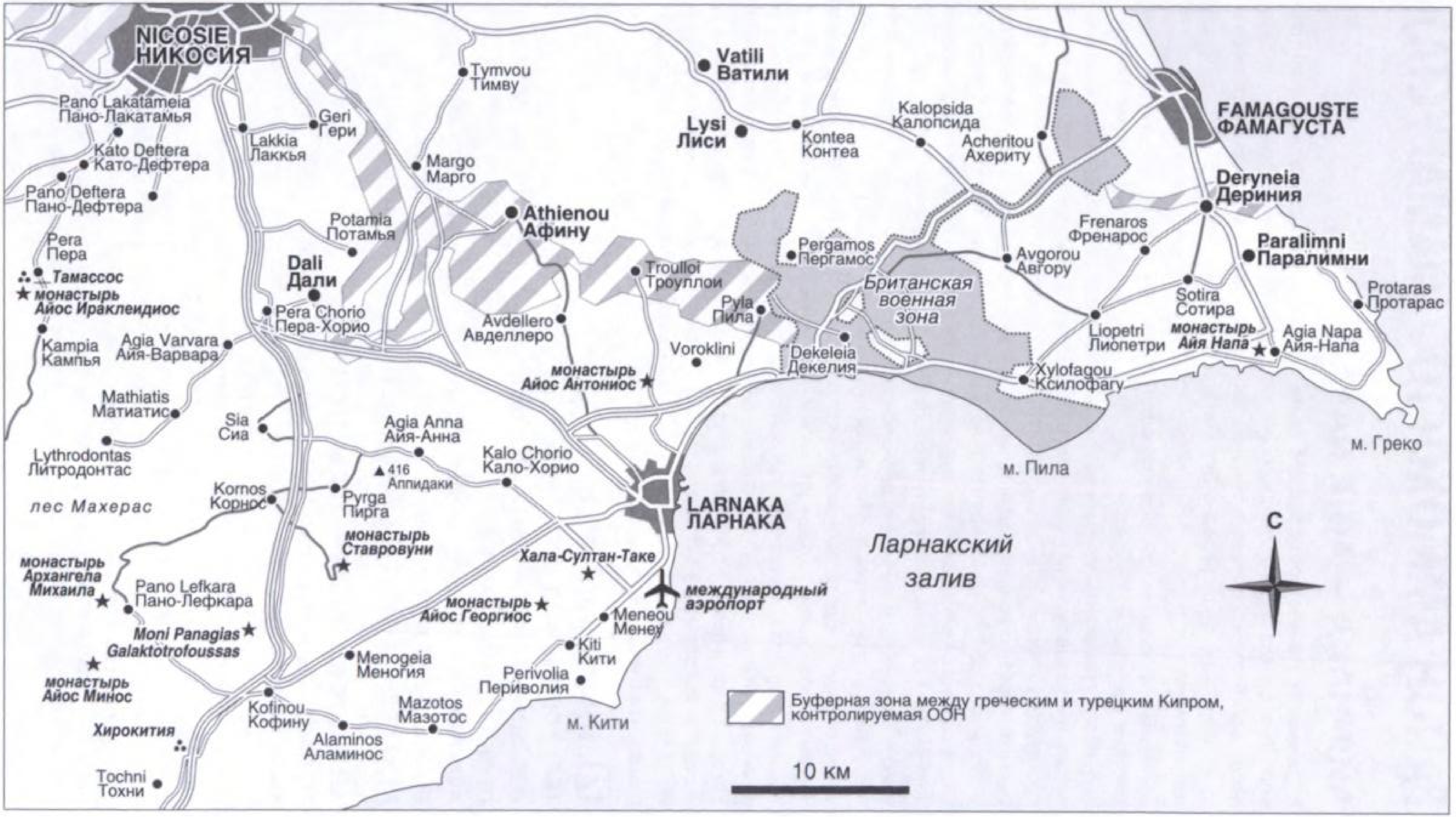
**AVIS RENT A CAR.** *Leoforos Nissi, 17a. Тел. 72 18 44, факс 72 18 45.*

**BUDGET RENT A CAR.** *Leoforos Nissi, 46. Тел. 72 44 16, факс 62 66 64.*

**HERTZ RENT A CAR.** *Leoforos Kryou Nerou, 45. Тел. 72 18 36, факс 72 33 38.*

### ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**МОНАСТЫРЬ АЙЯ НАПА (AGIA NAPA).** Расположен в тихом, удивительно красивом месте. Был возведен около 1530 г. венецианскими архитекторами на месте монастыря XIV в. Сначала монастырь был женским, но позже, в 1668 г., стал мужским. Начиная с 1978 г. он стал местом проведения конференций православной церкви. Наибольший интерес представляет клуатр (внутренний двор), являющийся собственностью Экуменического Совета Церквей, который украшают многочисленные арки и восьмиугольный фонтан, увенчанный каменным куполом. В подземной части церкви имеется маленькая часовня. Перед южным порталом растут два дерева, посаженные, как говорят, в XIV в. Сегодня монастырь является основной достопримечательностью Айя-Напы.


NICOSIE
НИКОСИЯ
Tymvou
Тимву
Vatili
Ватили
Pano Lakatameia
Пано-Лакатамья
Geri
Гери
Lakkia
Лаккья
Kato Deftera
Като-Дефтера
Pano Deftera
Пано-Дефтера
Margo
Марго
Lysi
Лиси
Kontea
Контеа
Kalopsida
Калопсида
Acheritou
Ахериту
FAMAGOUSTE
ФАМАГУСТА
Deryneia
Дериния
Frenaros
Френарос
Paralimni
Паралимни
Protaras
Протарас
Athienou
Афину
Potamia
Потамья
Pera
Пера
Тамассос
монастырь
Айос Ираклейдиос
Dali
Дали
Pera Chorio
Пера-Хорио
Troulloi
Троуллои
Pergamos
Пергамос
Avgorou
Авгору
Британская
военная
зона
Pyla
Пила
Sotira
Сотира
Kampia
Кампья
Agia Varvara
Айя-Варвара
Avdellero
Авделлеро
Voroklini
Dekeleia
Декелия
Liopetri
Лиопетри
монастырь
Айя Напа
Agia Napa
Айя-Напа
монастырь
Айос Антониос
Xylofagou
Ксилофагу
Mathiatis
Матиатис
Sia
Сиа
Agia Anna
Айя-Анна
м. Греко
Lythrodontas
Литродонтас
416
Аппидаки
Kalo Chorio
Кало-Хорио
м. Пила
Kornos
Корнос
лес Махерас
Pyrga
Пирга
LARNAKA
ЛАРНАКА
С
монастырь
Ставровуни
Ларнакский
залив
Хала-Султан-Таке
монастырь
Архангела
Михаила
Pano Lefkara
Пано-Лефкара
монастырь
Айос Георгиос
международный
аэропорт
Meneou
Меноу
Moni Panagias
Galaktotrofoussas
Kiti
Кити
Menogeia
Меногия
Perivolia
Периволия
монастырь
Айос Минос
Kofinou
Кофину
Mazotos
Мазотос
м. Кити
Хирокития
Alaminos
Аламинос
Tochni
Тохни
▨ Буферная зона между греческим и турецким Кипром, контролируемая ООН
10 км

**ЦЕРКВИ АЙЯ-НАПЫ.** Помимо монастыря Айя Напа в городе и его окрестностях располагается ряд церквей, заслуживающих внимания: церковь Св. Антония (Agios Antonios) — византийская церковь, построенная в XVI в., находится на границе Паралимни и Сотиры.

Часовня Св. Феклы (Agia Thekla Chapel) расположена на границе города и деревни Сотира. Рядом находится пещера, названная "Катакомбы Св. Феклы".

Церковь Св. Анаргири (Agii Anargiri) находится в восточной части Айя-Напы.

Церковь Св. Епифания (Agios Epiphanios) — в центре Айя-Напы, посвящена византийскому епископу Саламиса.

**МУЗЕЙ МОРСКОЙ ЖИЗНИ (MARINE LIFE FOUNDATION).** *Agias Mavris, 25. Тел. 72 34 09, факс 72 26 07.* Открыто с понедельника по субботу с 9.00 до 14.00, по четвергам также с 15.00 до 18.00. Вход для взрослых 1CYP, для детей — 0,5CYP. Музей морской жизни и Фонда Пиеридиса был открыт в июне 1992 г. В музее представлены научно классифицированные экспонаты, рассказывающие о таинственной жизни моря. Основная цель музея — дать киприотам и туристам представление о морской фауне Кипра и Средиземного моря, научных исследованиях природы, необходимости сохранения морской среды. В экспозиции можно увидеть воспроизведение морского дна эпохи динозавров, окаменелости, ископаемые, раковины, губки, кораллы, найденные в различных местах Кипра, аммониты мелового периода (от 130 до 65 млн лет), морских черепах в их естественной среде обитания...

**ДЕЛЬФИНАРИЙ (MARINE PARK).** *Тел. 72 37 33.* Четырех дельфинов дрессируют русские ученые, работающие совместно с кипрскими биологами. Показ упражнений и многочисленных представлений дельфинов, которые обожают общаться с людьми. Для детей до 12 лет вход свободный. Можно даже поплавать вместе с дельфинами.

**АКВАПАРК (AGIA NAPA WATER WORLD).** *Agia Thekla Road, 18. Тел. 72 44 44. www.waterworldwaterpark.com* Тарифы: полный — 15CYP, детский — 8CYP. Камера хранения для вещей — справа от входа. Имеются раздевалки и душ. Опыт посещения парка называют "адреналиновым ударом", то есть развлечением не для слабонервных. Чтобы у вас сложилось правильное представление о том, что такое аквапарк, расскажем о некоторых аттракционах.

"Гонка на колесницах". Четырехполосная горка, с которой скатываются на матрасиках, лежа на животе.

"Гидра". Тройная змеевидная горка.

"Медуза". Труба, по которой летишь в полной темноте.

"Гора Олимп". Представьте себе лыжный трамплин, по которому скатываешься лежа, руки за голову. Для смельчаков.

Для детей есть "Ленивая река" с ощутимым течением, по которой плывут на надувных кругах, и лягушатник с фонтанчиками и разными игрушками.

Аттракционы продуманы до мелочей, безопасность вам гарантируется. Кроме того, инструкторы всегда объяснят вам, за что держаться и как не упасть с большой высоты.

## ОТЕЛИ

**ADAMS BEACH.** *Nissi Av. Тел. 72 50 00, факс 72 12 74. www.adams.com.cy* Одноместный номер — 78,5–86,5CYP, двухместный — 104,5–119,5CYP (с ноября по март скидки 40%). Один из самых элегантных на Кипре. Отель располагается на территории собственного пляжа, в живописном заливе Nissi Bay. В отеле: открытый бассейн, детский бассейн, теннисный корт, сквош, настольный теннис, волейбольная площадка, тренажерные залы, 2 сауны, 2 парные, солярий, массажный кабинет, солнечные террасы, аквааэробика, разнообразные виды спорта на пляже. Для детей — комната игр и дневная занимательная программа, детская игровая площадка с русскоговорящими воспитателями, няня по заявке, ранние ужины и высокие стульчики в ресторане.

**AENEAS.** *Nissi Av. Тел. 72 40 00, факс 72 36 77. www.aeneas.com.cy* Одноместный номер — 79–89CYP, двухместный — 116–146CYP (с ноября по март скидки до 40%). Отель знаменит уникальным бассейном (одним из самых больших в Европе), имитирующим огромную природную лагуну. Он расположен в 2,5 км от центра Айя-Напы, на берегу моря. Через дорогу — Nissi Beach, самый знаменитый пляж города. 259 номеров (в том числе в домиках-бунгало). Есть открытый и крытый бассейны с джакузи и фонтанами, гимнастический зал, зал аэробики, закрытый сквош-корт, три освещаемых теннисных корта, возможность заняться аквааэробикой, поле для гольфа, кегельбан, массажный кабинет, сауна, парная и солярий. Специальный детский клуб, где во время каникул работают воспитатели, бассейн-лягушатник, игровые комнаты, дартс, настольный теннис. Для самых маленьких — няня по предварительному заказу, высокие детские стульчики, особое меню.

**FAROS.** *Makarios Av. Тел. 72 38 38, факс 72 38 39. www.faroshotel.com.cy* Одноместный номер — 43–45CYP, двухместный — 62–66CYP (с ноября по март скидки 20%). Современный отель расположен на самом берегу тихой гавани Айя-Напы, вдалеке от автодорог и городского шума. Для любителей активного отдыха оборудован гимнастический зал, теннисный корт, водный массаж, сауна, настольный теннис, бильярд. Для малышей — специальный детский бассейн, маленькие стульчики и кроватки, игровая комната. При желании за умеренную плату ребенка можно оставить на попечении няни.

**KERMIA BEACH BUNGALOW "A".** *Kavo Gkreko Av., 74. Тел. 72 14 01, факс 72 14 29. www.kermiabeach.com* Студия на двоих 70–90CYP, двухместный — 80–120CYP, четырехместный — 100–140CYP (с ноября по март скидки 40%). Отель находится всего в 4 км от центра Айя-Напы. 154 апартамента-бунгало различного класса, пять теннисных кортов (два из которых — освещаемые), волейбольная площадка, площадка для пляжного волейбола, крытый корт, мини-гольф, прекрасно оснащенный гимнастический зал, сауна. Для детей от 4 до 12 лет — свой бассейн и специальная детская площадка для игр. В летнее время с детьми проводятся занятия на спортплощадке, устраиваются различные конкурсы. Для самых маленьких предусмотрены специальные высокие стулья в ресторане и детские кроватки.

**NAPA MERMAID.** *Kryo Nero Av., 45. Тел. 72 16 06, факс 72 19 09. www.napamermotel.com.cy* Одноместный номер — 45– 61CYP, двухместный — 62–94CYP (с ноября по март скидки 35%). Отель, недавно открытый после реставрации, предлагает отдыхающим комфортабельные условия проживания, отличный сервис, широкий спектр услуг. Napa Mermaid находится неподалеку от отличного пляжа Grecian Bay. 136 номеров. Можно заниматься аэробикой, плаванием (открытый и крытый бассейны), волейболом, теннисом; есть школа подводного плавания, салон красоты, сеансы шиацу-массажа и грязевой терапии, "комната сбрасывания веса", сауна, баня, джакузи, шведский душ, в баре — живая музыка. Для детей — специальный детский бассейн, игровая площадка, детские кроватки, ранние ужины, высокие стулья, детская развлекательная программа. При необходимости за ребенком посмотрит няня.

**NESTORAS (P).** *1st October St., 8. Тел. 72 22 80, факс 72 28 81. www.nestorhotel.com.cy* Одноместный номер — 45–53CYP, двухместный — 58–68CYP (с ноября по март скидки 50%). Отель расположен всего в 100 м от золотых песчаных пляжей и рыболовецкой бухты Айя-Напы; идеально подходит для молодежи и для тех, кто предпочитает активный отдых. 159 номеров. Для отдыхающих — открытый и крытый бассейны, освещаемый теннисный корт, тренажерный зал, сауна, джакузи, настольный теннис. На пляже — водные лыжи, виндсерфинг, катание на парусниках, рыбалка, параглайдинг, подводное плавание. Детский бассейн, детская площадка, электронные игры, дартс.

**NISSI BEACH.** *Nissi Av. Тел. 72 10 21, факс 72 16 23. www.nissi-beach.com* Одноместный номер — 78–90CYP, двухместный — 100–116CYP (с ноября по март скидки 40%). Отель окружен роскошным садом, заканчивающимся у пляжа Nissi Bay, по праву считающегося одним из лучших на Кипре. Изюминка Nissi в том, что в море напротив гостиницы расположился маленький островок, который защищает купающихся от волн в ветреные дни. 270 номеров. В отеле: салон красоты, парикмахерская, мини-гольф, 4 теннисных корта, волейбольная площадка на побережье, гимнастический центр, настольный теннис, крытый и открытый бассейны; клуб здоровья, включающий сауну и паровую баню; массаж, гидромассаж, солярий; международный спортивный клуб подводного плавания, водные лыжи, виндсерфинг, катамараны, каноэ, морские экскурсии на катере.

*Недалеко от порта расположен рыбный ресторан Vassos; блюда из рыбы готовятся в присутствии клиента. Также предложена международная кухня.*

*В пешеходной зоне и на главной улице расположено множество баров.*

## КОККИНОХОРИЯ – KOKKINOKHORIA

Это сельскохозяйственный район, объединяющий несколько деревень — Лиопетри (Liopetri), Сотира (Sotira), Паралимни (Paralimni), Дериния (Deryneia). Его характерной особенностью являются многочисленные мельницы, необходимые для регулярного орошения полей картофеля, по выращиванию которого район занимает первое место на острове. Несмотря на близость к бурлящему курортной жизнью побережью, в деревнях сохранился традиционный размеренный уклад жизни. Иногда эти деревни называют "красными" из-за цвета почвы, в которой имеются окиси металлов, а также потому, что раньше большинство построек были сделаны из красного кирпича.

**СОТИРА (SOTIRA).** Традиционная атмосфера кипрской деревни. Наполовину разрушенная церковь Айос Мамас, построенная около XII в. Большинство сохранившихся фресок относится к XVI в. Западнее расположена церковь Панайя Хордайотисса, построенная в форме креста и датируемая XVI в. Для того чтобы посетить церковный музей, необходимо обратиться к местному священнику *(тел. (23) 92 39 32).*

**ПАРАЛИМНИ (PARALIMNI).** Быстрое развитие деревни началось после 1974 г., когда она стала административным центром "свободной зоны Фамагусты". Интересна часовня Святой Девы: украшением этой церкви являются изумительные фарфоровые тарелки XVIII в. В церкви, некоторые части которой относятся к XIII в., расположен небольшой музей византийской культуры. Ключи от церкви можно попросить в соседнем кафе. Обратите особое внимание на таверны Паралимни, славящиеся своей изысканной кипрской кухней.

**ДЕРИНИЯ (DERYNEIA).** Последняя деревня восточного побережья, расположенная перед демаркационной линией. В центре Деринии расположена церковь Св. Георгия (XVII).

## ФАМАГУСТА — FAMAGUSTA

Древний портовый город, близкий и недосягаемый, Фамагуста находится на оккупированной турками территории всего в 2–3 км от деревни Дериния. Некоторые предприимчивые местные жители за плату разрешают туристам посмотреть в бинокль на запретный город с террас своих домов. Туристические компании Кипра относительно недавно стали возить в Фамагусту всех желающих. Экскурсия называется "Мертвый город".

## ПРОТАРАС — PROTARAS

В последнее время Протарас, расположенный восточнее Айя-Напы, становится одним из любимых мест отдыха киприотов. Это быстроразвивающийся курорт. Здесь расположены многочисленные новейшие, прекрасно оборудованные гостиничные комплексы, где можно, не покидая территории гостиницы, прекрасно проводить время. Вполне умеренные цены. Пляжи немноголюдны, мелкий песок, красивые скалистые бухты. В самом центре Протараса круглый год царит оживление. Атмосфера интернациональная и в то же время сохраняющая местный колорит. Здесь имеется Исторический музей, в котором собраны экспонаты начиная с конца XIX в. (кареты, гончарные изделия, игрушки).

### ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *23.*

**ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ**

**ANDY SPYROU RENTAL LTD.** *Odos Protara — Agia Napa Panagia Area. Тел. 83 22 45, факс 83 22 44.*

**BUDGET RENT A CAR.** *Protaras Main Rd. Тел. 83 27 65, факс 62 66 64.*

**HERTZ RENT ACAR.** *Leoforos Protara — Paralimni. Тел. 83 17 37, факс 83 23 56.*

### ОТЕЛИ

**ADELAIS (P).** *Тел. 83 26 00, факс 83 26 01.* Одноместный номер — 50,5–52,5CYP, двухместный — 71–75CYP (с ноября по март скидки 30%). Современная гостиница расположена в красивой зеленой бухте Протараса, в тихом, уютном месте. 81 двухместный номер с прямым или боковым видом на море, 27 одноместных номеров и 9 полностью оборудованных семейных бунгало. Открытый бассейн, теннисный корт, сауна, на пляже морские спортивные развлечения.

**CAVO MARIS BEACH.** *Тел. 83 20 43, факс 83 20 51. cavo@cytanet.com.sy* Одноместный номер — 46–56CYP, двухместный — 74–94CYP (с ноября по март скидки 30%). Современный отель, расположенный на самом берегу моря. 212 номеров. В отеле: открытый бассейн, 2 теннисных корта, настольный теннис, большой набор морских развлекательных и спортивных аттракционов. Для детей высокие стульчики, колыбели, детское питание, игровая комната.

**CRISTAL SPRING BEACH.** *Vrysoudion St. Тел. 82 69 00, факс 82 69 01.* Одноместный номер — 59–62CYP, двухместный — 86–91CYP. Отель расположен на одном из лучших пляжей района Протарас. 125 номеров. В отеле: открытый бассейн, теннисный корт, настольный теннис, клуб здоровья с сауной, парной, массажным кабинетом. В баре — живая музыка. Дети смогут найти себе занятие в игровой комнате, поплавать в "лягушатнике". Для самых маленьких — высокие стульчики, детские кроватки, специальное питание.

**EVALENA.** *28th October St., 1. Тел. 83 22 22, факс 83 21 66. evalena@spidernet.com.cy* Студия для двоих — 35–40CYP, двухместные апартаменты с одной спальней — 45–50CYP. Первоклассный отель расположен на прекрасном песчаном берегу Fig Three Bay в Протарасе. Отель отличается домашней атмосферой и современным комфортом. 74 элегантных номера и апартаменты со всеми удобствами, великолепный теннисный корт, волейбольная и баскетбольная площадки, открытый плавательный бассейн.

**GRECIAN PARK.** *Konnos, 81. Тел. 83 20 00, факс 8328 70. www.grecianpark.com* Одноместный номер — 68,5–78,5CYP, двухместный — 103–123CYP. Отель находится в зеленой зоне на берегу моря. В каждом из 245 номеров — кондиционер, телефон, спутниковое ТВ. К услугам гостей открытый и закрытый бассейны, площадка для тенниса и сквоша, все для занятий водными видами спорта.

**MALAMA.** *Off Kennedy Av., 13. Тел. 82 20 00, факс 82 56 77. www.malamaholidayvillage.com* Студия на двоих — 75–90CYP, двухместные апартаменты с одной спальней — 90–120CYP, четырехместные с двумя спальнями — 130–150CYP. Меблированные домики со всеми удобствами, с верандами или балконами. Уютная гостиная, оснащенная кухня, 1–2 спальни (каждая с отдельным санузлом). Комнаты убираются 6 раз в неделю, постельное белье меняют 2 раза в неделю. Два освещенных теннисных корта, сквош-корт, настольный теннис, прекрасно оборудованный гимнастический зал — все это способствует поддержанию хорошей спортивной формы. Есть также крытый бассейн с подогревом и джакузи в экзотической пещере. Для детей от 4 до 11 лет — занятия в мини-клубе, свой бассейн, специально оборудованная площадка. При желании можно оставить детей под присмотром няни.

**PERNERA BEACH.** *Pernera. Тел. 83 10 11, факс 83 10 20. www.pernera.com.cy* Одноместный номер — 54–64CYP, двухместный — 64–84CYP (с ноября по март скидки 30%). Pernera — это семейный отель. Здесь вы встретите теплую и уютную атмосферу. Сервис не уступает по качеству дорогим отелям. Здесь есть все условия для активного отдыха и занятий спортом: серфингом, водными лыжами, парусным спортом, подводным плаванием, греблей, плаванием на байдарках и скоростных катерах. Вы можете играть в бильярд и настольный теннис, заниматься в тренажерном зале, пользоваться сауной и услугами массажистов.

**POLYCARPIA.** *Тел. 83 27 77, факс 83 29 82. www.tsokkos.com.cy* Одноместный номер — 50,2–57,5CYP, двухместный — 77–87,5CYP. Отель расположен в центре района Протарас в 500 м от моря. К услугам отдыхающих — 80 номеров отеля, открытый бассейн с лягушатником, утопающий в зелени, полностью оборудованный гимнастический зал с сауной, теннисный корт. Имеется игротека для детей.

**SILVER SANDS BEACH.** *Тел. 83 15 90, факс 83 17 08.* Одноместный номер — 30,5–66,5CYP, двухместный — 40–87CYP. Превосходный отель, расположенный прямо на пляже, с великолепным видом на живописный залив Fig Tree Bay. 132 номера. В отеле: открытый бассейн, освещаемый теннисный корт, спортивная площадка, игровая комната, сквош, детская площадка, сауна, джакузи и массаж. В баре развлекательная программа.

### РЕСТОРАНЫ

В Протарасе есть рестораны всех стран мира: индийские, французские, итальянские и даже анатолийские. По дороге к морю находится огромный китайский ресторан China House Restaurant.

## МЫС ГРЕКО — CAPE GRECO

Этот мыс, богатый красивыми пещерами, в древности был посвящен богине Афродите. Сегодня прилегающая к нему территория охраняется как естественный парк. Настоящий ботанический рай. Каждый год сюда слетаются сотни видов птиц. Если вам претит шум, бурное веселье и пестрая толпа Айя-Напы, приходите на мыс Греко. Вас поразит тишина, безлюдье и умиротворенность этого места.

# ЛАРНАКА — LARNAKA

Древнее название Ларнаки — Китион (Kition). В Китионе родился философ Зенон, заложивший основы учения стоиков. Во все времена, начиная с финикийцев, которые первыми оценили выгодное стратегическое положение Ларнаки, город оставался важным портом и крупным торговым центром Средиземноморья. Международный аэропорт Ларнаки сегодня обслуживает крупнейшие европейские столицы.

### ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *24.*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТО.** *Plateia Vasileos Pavlou, CY 6023 Larnaka. Тел. 65 43 22. Larnaka International Airport. Тел. 64 35 76.*

**БОЛЬНИЦА.** *Тел. 63 03 00.*

### ТРАНСПОРТ

#### АВИАТРАНСПОРТ

**Аэропорт Ларнаки (Larnaka International Airport).** *Larnaka. Тел. 64 30 00* (круглосуточно). Расположен в 5 км от центра Ларнаки, в 50 км от Никосии.

#### АВТОБУСНОЕ СООБЩЕНИЕ

◆ №100 в сторону Dhekelia Road. Интервал движения — 30 мин. (начало маршрута — Vasileos Pavlou).

◆ №101 в сторону Айя-Напы, Паралимни и Деринии. Отправление от Av. Athinon.

◆ №103 в сторону Никосии и Лимассола. Отправление от Av. Athinon.

◆ Kallenos Bus, в Никосию. Остановка у Sun Hall Hotel. Тел. 65 48 90, 65 48 50.

Отправление с понедельника по пятницу в 6.30, 8.00, 9.00, 10.30, 13.00, 14.30, 16.30, последний автобус зимой — 16.00; по субботам — в 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.30. Тариф 0,9CYP.

◆ Kallenos Bus, в Лимассол. Остановка у Sun Hall Hotel. Тел. 65 48 90, 65 48 50. Отправление с понедельника по пятницу в 6.00, 10.00, 13.00, 16.00; по субботам — в 8.00, 10.00, 12.00, 14.00. Тариф 1CYP.

◆ Аэропорт Ларнаки: 5 км от центра. Автобус №19 от St. Lazarus Sq. В будние дни: 6.10, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.15, 12.00, 13.00, 14.15, 15.20, 16.45, 18.00. Последний автобус в субботу — в 12.00. Тариф — 0,25CYP.

◆ Perivolia — Larnaka: 6.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.00. Тариф — 0,4CYP.

### МЕЖДУГОРОДНЫЕ МАРШРУТНЫЕ ТАКСИ

**ACROPOLIS.** На углу *Afxentiou St. и Arch Makarios. Тел. 65 55 55.* Рейсы на Никосию (1,45CYP) и Лимассол (1,5CYP).

**MAKRIS.** *King Paul St., 13. Тел. 65 29 29.* Рейсы на Никосию (1,45CYP) и Лимассол (1,5CYP).

**KYRIAKOS.** *Hermes St., 2c. Тел. 65 51 00.* Рейсы на Никосию (1,45CYP).

*На Пафос и Лефкару нет прямого рейса. Можно доехать через Лимассол. Другой вариант — частные такси: в Пафос — 30CYP, в Лефкару — 25CYP. В Айя-Напу можно доехать только на частном такси (11CYP).*

### ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

**BUDGET CAR RENTAL.** *Leoforos Archiepiskopou Makariou III, 61a. Тел. 65 13 33.*

**AVIS RENT A CAR.** *Тел. 64 31 20.*

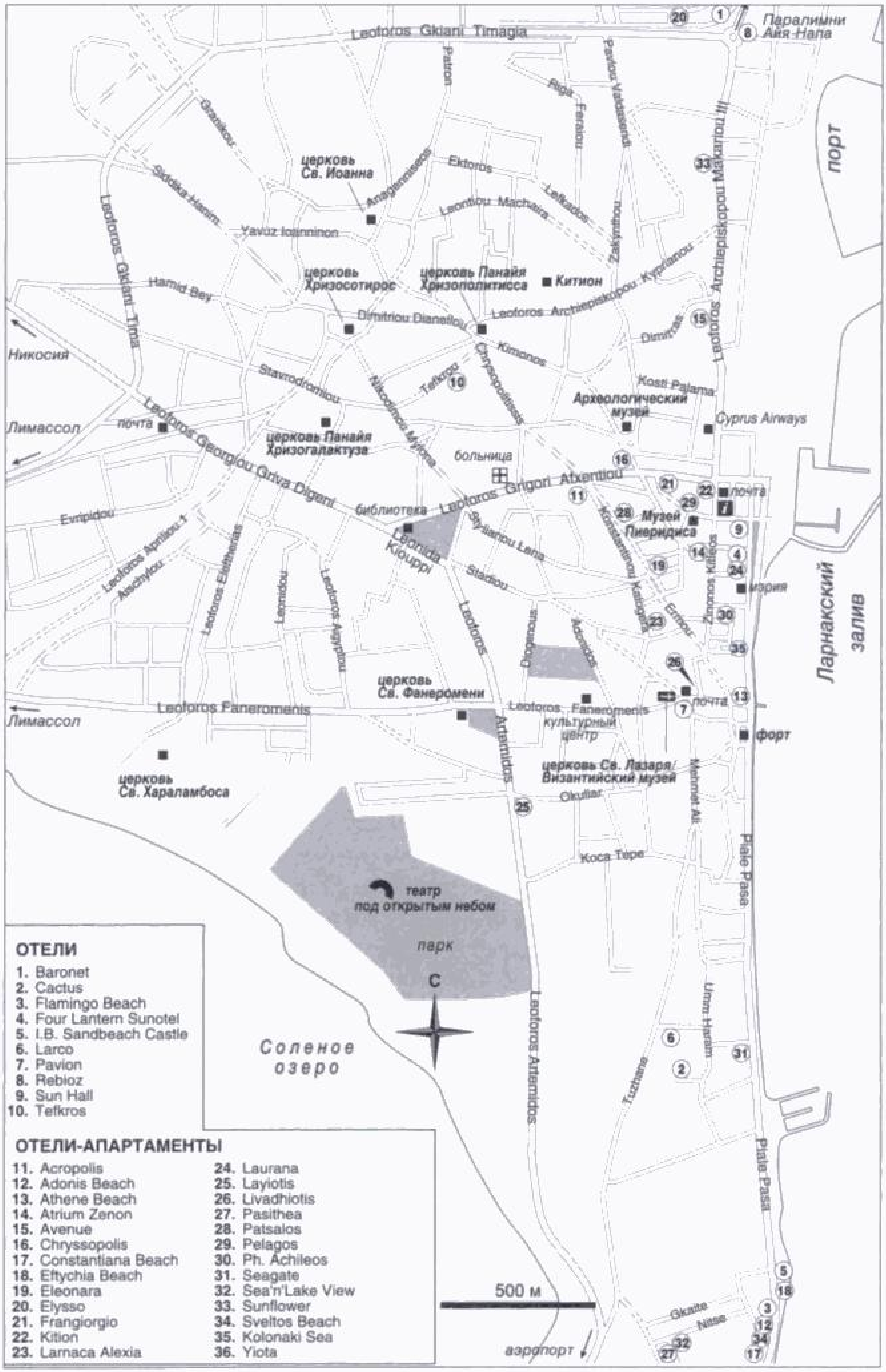
## ИСТОРИЯ

С X по III в. до н.э. античный Китион (основанный легендарным Киттимом, потомком Ноя), торговый и портовый город, являлся главным городом Кипра. Его нынешнее название происходит от греческого слова "larnax", обозначающего погребальную урну. Название не случайно, поскольку здесь находятся могилы многочисленных завоевателей острова, приходивших на Кипр на протяжении многих веков.

Наиболее достоверные из ранних упоминаний о городе связаны со временем последней миграции ахейцев с территории материковой Греции на Кипр и относятся к XII в. до н.э. Это позволяет считать Ларнаку самым древним городом Кипра. Микенцы построили укрепления, которые, однако, не смогли выдержать землетрясения, произошедшего в начале XI в. до н.э., и остановить опустошительные набеги многочисленных грабителей. Так, к началу I тыс. до н.э. город практически превратился в руины. При финикийцах — таких же опытных мореплавателях, как и микенцы, и еще более удачливых торговцах — этот стратегический пункт продолжал развиваться. Китион вступил в длительный период процветания и стал, наряду с Саламином, расположенным на восточном побережье ближе к северу, наиболее значительным городом на острове. При персидском господстве на Китион не раз покушались Афины, в V в. до н.э. они устроили первую неудачную осаду города, впоследствии благодаря Птолемеям, уже царствовавшим в Египте, им удалось овладеть Китионом, как, впрочем, и всем островом.

Своей славой Китион обязан, с одной стороны, философу Зенону-стоику, с другой — святому Лазарю, который установил христианство в Китионе, после чего на многие столетия город стал местом паломничества.

Около VIII в. обескровленный в результате нападений и разрушений город вступил в пору упадка. Значение Ларнаки как портового города в обменах со странами Ближнего Востока возросло лишь после прихода Лузиньянов и, немного позднее, турок. В XIX в. Ларнака стала центром международных торговых обменов, здесь были открыты консульства всех стран мира. В течение некоторого времени по численности населения Ларнака опережала Никосию.


Leoforos Gkiani Timagia
Паралимни
Айя-Напа
порт
церковь Св. Иоанна
Китион
церковь Хрисосотирос
церковь Панайя Хрисополитисса
Никосия
Лимассол
почта
церковь Панайя Хризогалактуза
Археологический музей
Cyprus Airways
больница
библиотека
Leoforos Grigori Afxentiou
Leoforos Georgiou Griva Digeni
Музей Пиеридиса
Ларнакский залив
мэрия
церковь Св. Фанеромени
Leoforos Faneromenis
культурный центр
форт
церковь Св. Лазаря/ Византийский музей
церковь Св. Харалампоса
театр под открытым небом
парк
С
Соленое озеро
Leoforos Artemidos
Piale Pasa
500 м
аэропорт
ОТЕЛИ
1. Baronet
2. Cactus
3. Flamingo Beach
4. Four Lantern Sunotel
5. I.B. Sandbeach Castle
6. Larco
7. Pavion
8. Rebioz
9. Sun Hall
10. Tefkros
ОТЕЛИ-АПАРТАМЕНТЫ
11. Acropolis
12. Adonis Beach
13. Athene Beach
14. Atrium Zenon
15. Avenue
16. Chryssopolis
17. Constantiana Beach
18. Eftychia Beach
19. Eleonara
20. Elysso
21. Frangiorgio
22. Kition
23. Larnaca Alexia
24. Laurana
25. Layiotis
26. Livadhiotis
27. Pasithea
28. Patsalos
29. Pelagos
30. Ph. Achileos
31. Seagate
32. Sea'n'Lake View
33. Sunflower
34. Sveltos Beach
35. Kolonaki Sea
36. Yiota

И все же на протяжении всего XIX в. — отчасти по воле англичан, отдававших предпочтение Никосии и Лимассолу, отчасти из-за близости Фамагусты, конкурирующего порта, — созревали предпосылки упадка Ларнаки. Проблема была разрешена лишь после 1974 г.: Ларнака вновь стала первым портом восточного побережья и международным аэропортом.

## ПРОГУЛКА ПО ГОРОДУ

Ларнака, бурлящий город, открытый Востоку и в то же время очень греческий, таит в себе много интересного и неожиданного. В силу близости к турецкой границе, а также из-за потери в 1974 г. Фамагусты Ларнака стала важным центром восточного побережья. Большинство крупных отелей расположены в северной части. Это прекрасно оборудованные туристические комплексы, устроенные так, что можно провести весь день на территории отеля, тем более что многие из них расположены рядом с пляжем. Утренняя прогулка в горы, осмотр одного из близлежащих монастырей, вечерние прогулки по Athinon Av. (называемому Пальмовым проспектом) — что может быть лучше! Вдоль побережья расположены многочисленные таверны и рестораны, предлагающие блюда всех стран мира.

**ПРОСПЕКТ АТИНОН И УЛИЦА ЗЕНОН (ATHINON AVENUE И ZENON ST.).** Любимое место прогулок туристов и жителей Ларнаки. Торговые лавки находятся на улице Зенон и на расположенных рядом с ней улицах.

**ПАСА (PIALE PASA) И ПЛЯЖ МАКЕНЗИ (MACKENZIE BEACH).** Набережная Паса переходит в пляж Макензи, который любят посещать местные жители. Их привлекает атмосфера "портового пляжа", простого и очень приятного. Ряд уютных баров, некоторые из которых сохранили чисто британский стиль.

**ТУРЕЦКИЙ КВАРТАЛ.** В большинстве кипрских городов имеется турецкий квартал, в котором проживают турки-киприоты. В Ларнаке этот квартал протянулся к югу от форта, между Piale Pasa и Artemidos Av. Здесь царит особенная атмосфера турецкой деревни, много ремесленников, тут и там выставлены гончарные изделия, вышивка, сувениры. По турецкому кварталу лучше всего ходить пешком, вдыхая смешанные насыщенные запахи моря и порта.

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**КИТИОН (KITION).** Место археологических раскопок расположено в 500 м к северо-востоку от Археологического музея. Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 14.30, по четвергам также с 15.00 до 17.00 (кроме июля и августа). Вход 0,75CYP. Невольно испытываешь волнение, глядя на "колыбель цивилизации" Кипра. Некоторые из обнаруженных во время раскопок предметов относятся к бронзовому веку. Самые древние датируются XIII в. до н.э. В 1650–1300 гг. до н.э., в течение почти четырех веков, это место пустовало. Специалисты полагают, что его жители эмигрировали в район Хала-Султан-Текке, расположенный к юго-западу от Ларнаки. Недавние раскопки подтвердили, что уже тогда имело место смешение местного населения с греками и финикийцами. Были также найдены остатки пяти храмов той эпохи, соединенных с мастерскими по обработке меди — распространенной в этом районе отрасли. В IX в. до н.э. Китион перешел к финикийцам, которые занимались морской торговлей. Об этом периоде сохранилось мало сведений, как, впрочем, и о более поздней греческой или римской эпохе. На основном участке расположены остатки построек финикийского и микенского периодов, в том числе святилища, посвященного богине плодородия и красоты Астарте, а также остатки четырех более древних храмов. Кроме того, обнаружены развалины ранее окружавших город стен микенского происхождения. К сожалению, из-за обустройства территории во время британской колонизации сегодня проведение раскопок в некоторых прилегающих районах затруднено или вовсе невозможно. На юге, например, была полностью разровнена площадка древнего акрополя (Bamboula), а руины и земля использованы для засыпки болотистой зоны вокруг порта с целью уничтожения комаров.

**ФОРТ (ЗАМОК).** *Larnaka Seafront. Тел. 63 05 76.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 17.00 (летом до 19.30). Вход 0,75CYP. Форт находится на месте ранее существовавшего замка, построенного франками во времена Лузиньянов (XIV). После прихода на остров турки решили придать облик, типичный для турецкой архитектуры, всем построенным франками зданиям, в особенности церквам. Так был разрушен и без того лежащий в развалинах замок, а на его месте возведен форт, простой пункт наблюдения, который впоследствии, при английском господстве, служил тюрьмой. От постройки 1625 г. сохранились лишь фасад и портал. В настоящее время здесь расположен Музей средневековья, в котором собраны археологические находки, оружие, гончарные изделия. Форт расположен около моря, у подножия самого живописного квартала Ларнаки.

**БЮСТ КИМОНА (THE BUST OF KIMON).** Бюст установлен на Пальмовом проспекте в честь одного из первых освободителей Кипра, афинского генерала Кимона, предпринявшего осаду Китиона в 450 г. до н.э. во время борьбы против персидского ига и погибшего здесь.

**ЦЕРКОВЬ СВ. ЛАЗАРЯ (AGIOS LAZAROS).** *Plateia Agiou Lazarou. Тел. 65 24 98.* Вход свободный. Одна из самых известных церквей на Кипре. После воскресения в Бетании Лазарь пришел в Китион. На месте его захоронения была построена церковь, куда приходят многочисленные паломники. Церковь расположена в тихом квартале города, недалеко от центра. Она была построена в IX в. по повелению императора Византии Льва VI, позже неоднократно перестраивалась, и в XVII в. ее обновили, сохранив первоначальную конструкцию.

Сохранились отдельные части оригинальной постройки IX в. Как это часто встречается на Кипре, в здании объединились различные стили — византийский и готический, — что придает ему своеобразие и очарование. Одно время в церкви находился монастырь бенедиктинцев, затем католическая церковь. Внутреннее убранство церкви не менее интересно. Иконостас из позолоченного резного дерева. На одной из колонн недалеко от входа находится самая известная икона церкви, изображающая св. Лазаря после воскресения.

Могила св. Лазаря, бывшего епископом Китиона, находится в алтарной части церкви. Несколько реликвий, вывезенных отсюда во время Крестовых походов и побывавших в Константинополе, а затем и в Марселе, были возвращены на прежнее место. На кладбище, расположенном за церковью, находятся могилы английских сановников. За неделю до Пасхи празднуется воскрешение Лазаря, во время процессии жителям Ларнаки представляется его икона. Слева от паперти находится Византийский музей. Это один из замечательнейших и наименее известных музеев Ларнаки. В нем представлены многочисленные образцы византийского религиозного искусства: библии, предметы культа, деревянная скульптура.

**МЕЧЕТЬ АЛЬ-КЕБИР.** Мечеть Аль-Кебир, расположенная около форта, была построена в 1835 г. на месте средневековой церкви. Можно по завершении службы посетить мечеть, а взобравшись на минарет — сделать превосходные фотографии.

## МУЗЕИ

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (LARNAKA DISTRICT ARCHEOLOGICAL MUSEUM).** *Kalograion. Тел. 63 01 69.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 14.30, по четвергам с 9.00 до 14.30 и с 15.00 до 17.00 (в июле и августе во второй половине дня по четвергам музей закрыт). Вход 0,75CYP. В музее представлены богатые коллекции предметов, найденных в ходе археологических раскопок в Хирокитии и Китионе, относящихся к периоду с эпохи неолита до нашей эры. Реконструкции древних захоронений, статуи богов, вазы микенского периода, скульптуры из слоновой кости.

**МУЗЕЙ ПИЕРИДИСА (PIERIDIS MUSEUM).** *Zinonos Kitieos St., 4. Тел. 65 24 95.* Открыто с 1 октября по 14 июня с понедельника по пятницу с 9.00 до 13.00, по субботам с 11.00 до 13.00. С 15 июня по 30 сентября с понедельника по субботу с 9.00 до 13.00 и с 16.00 до 19.00. Вход 1CYP. Красивый особняк Зенона Пиеридиса (1900–1967) — бывшего мэра Ларнаки, депутата парламента и почетного консула Швеции и ФРГ на Кипре — расположен на оживленной торговой улице Ларнаки. Здесь хранится одна из самых лучших коллекций, имеющихся на острове. Прежде в этом здании располагалось консульство Швеции (на двери до сих пор сохранился шведский герб), а сегодня находится музей. Он является единственным частным музеем Кипра. Его фонды пополняются вдовой Зенона Пиеридиса Феодорой и сыном Димитриосом. В основу экспозиции легла коллекция археологических ценностей, собранная ученым-кипрологом Димитриосом Пиеридисом (1811–1895), дедом Зенона Пиеридиса. Пять поколений семьи Пиеридис продолжали начатое их предком дело и в 1974 г. передали эту коллекцию в дар Фонду Пиеридиса. Четыре зала посвящены древнему искусству Кипра. Здесь выставлены различная фаянсовая посуда и гончарные изделия разных эпох, найденные в ходе археологических раскопок на острове. Интересна коллекция стекла и черной керамики аттического происхождения. Представлены также скульптура, вышивка; собрана богатая коллекция кипрского прикладного искусства с древнейших времен до конца XIX в. Во дворе музея расположена выставка современной кипрской и греческой скульптуры.

**ВИЗАНТИЙСКИЙ МУЗЕЙ (BYZANTINE MUSEUM).** *Plateia Agiou Lazarou. Тел. 65 24 89.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.30 до 13.00 и с 14.30 до 17.00 (в летнее время с 16.00 до 18.00). Закрыто по средам и субботам во второй половине дня. Вход 1CYP. Музей расположен в церкви Св. Лазаря.

**МУЗЕЙ ИСТОРИИ ЕСТЕСТВОЗНАНИЯ (MUSEUM OF NATURAL HISTORY).** *Leoforos Grigori Afxentiou. Тел. 65 25 69.* Открыто с июня по сентябрь со вторника по воскресенье с 10.00 до 13.00 и с 16.00 до 18.00; с октября по май со вторника по воскресенье с 10.00 до 13.00 и с 15.00 до 17.00. Экспонируются коллекции животных, птиц и насекомых Кипра.

## ОТЕЛИ

**EVA.** *Larnaka — Dekeleia Rd. Тел. 64 51 00, факс 64 42 03.* Одноместный номер — 21–35CYP, двухместный — 26,5–40CYP. 39 номеров. В номерах: кондиционер, телефон. В отеле: ресторан, бар, открытый бассейн.

**GOLDEN BAY.** *Larnaka — Dekeleia Rd. Тел. 64 54 44, факс 64 54 51. www.lordos.com.cy* Одноместный номер — 100–132CYP, двухместный — 140–171CYP (с ноября по март скидки 25%). Один из самых изысканных и престижных отелей Ларнаки. Здесь каждый отдыхающий в полной мере может насладиться уединением и спокойствием. В отеле 194 превосходно обставленных номера, танцевальный клуб "Пиратская пещера", салон красоты, в котором опытные визажисты и косметологи подберут для вас индивидуальный стиль, сауны, солярий, массажный кабинет. Для любителей активного отдыха — открытый бассейн-лагуна, джакузи в здании отеля и на свежем воздухе, гимнастический зал, на пляже — всевозможные водные виды спорта, включая подводное плавание. Для детей — специальный детский бассейн, окруженный игровой площадкой, стилизованной под средневековый замок. В бассейне для взрослых имеются доски-поплавки. Песок на пляже отеля чистый и золотистый, а море неглубокое, что особенно ценно для семей с маленькими детьми. Можно воспользоваться услугами няни.

**LARCO.** *Pontou St. Тел. 65 70 06, факс 65 91 68. www.larco-hotel.com.cy* Одноместный номер — 27,5CYP, двухместный — 41CYP. Недавно отреставрированный отель находится в черте города. 55 номеров. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ с российским каналом, телефон. В отеле: ресторан, бар, кафе, оздоровительный комплекс, 2 бассейна.

**LORDOS BEACH.** *Larnaka — Dekeleia Rd. Тел. 64 74 44, факс 64 58 47. www.lordos.com.cy* Одноместный номер — 40,5–62,5CYP, двухместный — 57–87CYP. Эта элегантная гостиница, расположенная на золотом пляже бухты Ларнаки, имеет отличную репутацию. 175 великолепных двухместных номеров. Имеется теннисный корт с искусственным освещением, волейбольная площадка, оборудование для настольного тенниса, уникальный каскадный бассейн на открытом воздухе с мостиками и водопадами, крытый бассейн с подогревом, все для занятий водными видами спорта на пляже. Клуб здоровья располагает отличной сауной, паровой баней, солярием, прекрасным спортзалом и квалифицированными массажистами. В ресторане огромный выбор мясных и рыбных блюд. Великолепная кухня.

**PALM BEACH.** *Larnaka — Dekeleia Rd. Тел. 64 45 00, факс 64 47 70. www.palmbeachhotel.com* Одноместный номер — 88–104CYP, двухместный — 123–154CYP. Отель расположен на чудесном песчаном пляже. В Palm Beach приятно удивляет сочетание изысканности и максимального комфорта. 184 номера, 4 номера "люкс", 40 отдельных коттеджей. Для любителей активного отдыха — два освещаемых теннисных корта, открытый и крытый плавательные бассейны, водный массаж, настольный теннис, водные виды спорта на пляже. Клуб здоровья предложит и первоклассную сауну, и настоящую парную баню. Есть детская игровая площадка и детский клуб, где опытные воспитатели предложат вам свои услуги.

**SUN HALL.** *Athens Av., 6. Тел. 65 33 41, факс 65 27 17.* Одноместный номер — 62,5–75,5CYP, двухместный — 82–98CYP (с ноября по март скидки 30%). Отель расположен в самом центре города, в самой живописной его части — на знаменитой Пальмовой аллее. 112 номеров. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ с российским каналом, мини-бар, телефон, фен. В отеле: ресторан, бар, таверна, кафетерий, оздоровительный комплекс, бассейн, фольклорные шоу, тематические вечера.

## РЕСТОРАНЫ

**BLACK TURTLE.** *Mehmet Ali, 11. Тел. 65 06 61.* Отличные рыбные и мясные блюда. Удивительное музыкальное сопровождение. Желательно резервировать столик, если вы хотите посетить ресторан в конце недели.

**SAVVAS.** *Savvas St. Тел. 62 62 82.* Ресторан расположен недалеко от церкви Св. Лазаря. Самые лучшие шашлыки (souvla) в городе. Живописная обстановка, умеренные цены, традиционная кипрская музыка.

**LYSIA.** *Dekeelia Rd. Larnaka. Тел. 64 45 88.* Традиционная таверна, отличные мясные блюда.

**OROKLINI TAVERN.** *Oroklini. Тел. 64 51 74.* Рыбная таверна, расположенная в пригороде Ларнаки, умеренные цены.

**VASOS VAROSHIOTIS.** *Piale Pasia, 7. Тел. 65 58 65.* Рыбный ресторан, где уже в течение 30 лет можно отведать самые изысканные блюда из рыбы и морепродуктов.

### РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**SEAGULL PUB.** *Piale Pasa.* Пивной бар английского типа.

**STONE AGE.** Бар расположен на самой красивой маленькой площади в центре города, за Пальмовым проспектом. Разнообразные коктейли, атмосфера праздника.

**THE GREEN DOOR.** *Eventias Pieridi.* Пивной бар-ресторан, вечером здесь можно посидеть за кружкой пива, приятная атмосфера.

# ОКРЕСТНОСТИ ЛАРНАКИ

## ПЛЯЖ МАКЕНЗИ — MACKENZIE BEACH

Пляж Ларнаки, расположенный за фортом, недалеко от аэропорта. Сюда любят приходить многие киприоты, иностранные туристы, в особенности англичане.

## СОЛЕНОЕ ОЗЕРО

Расположено на юге Ларнаки около аэропорта. Озеро напоминает лагуну длиной около 8 км и шириной 1 км. По легенде, сам св. Лазарь превратил виноградник в соленое озеро, чтобы наказать владельца виноградника за то, что тот не дал ему гроздь винограда... Высыхающее летом озеро вновь оживает зимой, когда прилетают розовые фламинго, лебеди, утки.

## АКВЕДУК КАМАРЕС — KAMARES

Акведук был построен в период с 1745-го по 1750 гг. по приказу турецкого правителя Бекир-паши для снабжения водой Ларнаки. Сооружение использовалось вплоть до начала Второй мировой войны.

## АНГЛИЙСКАЯ БАЗА ДЕКЕЛИЯ — DEKELEIA

База расположена к северо-востоку от Ларнаки. Установленный на дороге барьер означает начало территории базы. На карте территория базы представлена лишь тоненькой полоской земли вдоль внутренней дороги, ведущей к Фамагусте, по которой англичане могут беспрепятственно проходить в турецкую зону, а сотни турок-киприотов — на работу на базу.

## ПИЛА — PYLA

При въезде на английскую базу Декелия расположена деревня Пила, где бок о бок живут, как до 1974 г., под наблюдением сил ООН, две общины: греческая (2/3 населения) и турецкая (около 1/3). Каждая община имеет свою школу, кафе, лавки ремесленников. Они относятся друг к другу настороженно. Турист может посетить как церковь, так и минарет, однако небольшие затруднения могут возникнуть с “ввозом” товаров, приобретенных в турецком магазине, на “неоккупированную” территорию, начинающуюся здесь же, как только вы пересечете улицу.

Примерно в километре от деревни имеется античное захоронение, датируемое V в. до н.э. К богато украшенным могилам ведет маленькая лестница, спускающаяся в подземелье.

## ХАЛА-СУЛТАН-ТЕККЕ — HALA SULTAN TEKKE

В 5 км к востоку от Ларнаки. Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00 (летом с 7.30 до 19.30). Вход 0,75CYP. Эта мечеть была построена в 1816 г. на месте захоронения Умм Харам, родственницы пророка Мухаммеда, которая в 649 г. погибла во время одного из первых арабских вторжений на остров. Мечеть является священным местом паломничества для мусульман, четвертым по значению после Мекки, Медины и Иерусалима. Изумительно красивое и спокойное место. Мечеть расположена на берегу Соленого озера, ее белые купола и минарет выделяются на фоне голубого неба в окружении пальм и кипарисов.

При входе в мечеть полагается снимать обувь. Здесь можно увидеть молитвенный зал и осмотреть зал захоронений. Помимо захоронения Умм Харам, здесь находится также могила бабушки короля Иордании Хусейна, турчанки по происхождению.

### ИСТОРИЯ УММ ХАРАМ

*Умм Харам, набожная женщина, после смерти племянника Мухаммеда в 632 г. стала одной из видных фигур ислама. К 649 г. ислам достаточно окреп, чтобы нести слово веры по всему миру. По приказу халифа Омана на Кипр была отправлена армия, которая должна была вести "джихад", священную войну мусульман. Чтобы доказать, что экспедиция абсолютно безопасна, женщины и дети двора вызвались сопровождать солдат. Армия высадилась недалеко от нынешней Ларнаки, поблизости от Соленого озера. На берегу озера мул, на котором сидела Умм Харам, внезапно шарахнулся в сторону, споткнувшись о камень. Она упала и тотчас скончалась. На месте ее гибели из древних камней была сооружена могила, возможно, уже тогда это была усыпальница. Именно здесь в конце XVIII в. была построена мечеть, перестроенная в начале следующего столетия.*

## АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ УЧАСТОК ХАЛА-СУЛТАН-ТЕККЕ

Рядом с Текке находятся руины (закрыты для посещения) древнего поселения, датируемого бронзовым веком. Предполагают, что это поселение, благодаря своему выгодному местоположению, близости к Соленому озеру, играло важную роль в торговле со средиземноморскими партнерами, в частности египтянами. Около 1000 г. до н.э. разрушенная и заброшенная деревня постепенно превратилась в некрополь.

## КИТИ — KITI

Деревня, расположенная на западе от Ларнаки, известна благодаря церкви Ангелоктисти (в переводе означает "построенная ангелами"). Церковь состоит из трех отдельных частей: римской часовни XIV в., расположенной при входе, византийской церкви XI в. и византийской часовни на севере, построенной в честь святых Козьмы и Дамиана. Первоначально, в V в., на этом месте находилась базилика, относящаяся ко времени начала распространения христианства на острове. Во внутреннем убранстве интересен иконостас, старинная мозаика, изображающая Богоматерь с младенцем и предстоящими архангелами Гавриилом и Михаилом.

## ПЕРИВОЛИА — PERIVOLIA

Деревня Периволиа в последнее время интенсивно развивается. Здесь строятся гостиницы, жилые дома. В конце дороги стоит венецианская башня XVI в. Интересны две церкви: Айя Ирини, расположенная в самой деревне, и Айос Леонтиос, чуть дальше, по дороге к кладбищу. На вершине мыса, где прежде находилось древнее финикийское святилище, сегодня установлен маяк.

## МОНАСТЫРЬ СТАВРОВУНИ — STAVROVOUNI

Монастырь открыт для посещения ежедневно, перерыв с 12.00 до 13.30. Женщины в монастырь не допускаются. Монастырь закрыт в первые два дня поста. В день Прославления Святой Девы, 14 сентября, отмечается праздник Воздвижения Святого Креста.

Название монастыря означает "гора Святого Креста". Монастырь расположен с правой стороны от шоссе Лимассол — Никосия на высоте 700 м над уровнем моря. С высоты монастыря, на западе в хорошую погоду видны вершины Махера, на севере окраины Никосии и гора Пентадактилос, на востоке перед взором вплоть до Фамагусты простираются долины Месаория и панорама Ларнаки, на юге — безбрежное Средиземное море.

Вернувшись в 327 г. из Святой земли, мать Константина Великого Елена привезла с собой часть Святого Креста. В одном из снов ей явился ангел и приказал построить церковь, подобную Иерусалимскому храму. Ангел же указал Елене, где следовало построить эту церковь. Об этом она узнала после того, как был потушен пожар, начавшийся на соседнем холме, когда увидела, что сгорело все, кроме креста кающегося грешника, также привезенного ею из Святой земли и таинственно исчезнувшего до начала пожара. Так на месте креста, на горе, называвшейся Олимп и переименованной в гору Святого Креста, были построены монастырь и церковь. Вскоре Елена покинула Кипр, а монастырь стал одним из крупных центров христианства.

Одно время, до начала турецкого господства в 1571 г., монастырь принадлежал бенедиктинскому ордену и, наконец, в XVII в. был вновь возвращен православной церкви. Монастырь сильно пострадал во время наступления мамлюков в 1426 г.

Важным свидетельством о жизни монастыря Ставровуни периода турецкого владычества на Кипре являются заметки русского путешественника монаха Василия Григоровича-Барского, посетившего остров в 1735-м и 1737 гг. В это время в монастыре жили лишь два насельника, совершавшие литургии в храме. Это было великим подвижничеством, так как питание их было крайне скудным. Остальные монахи жили на подворьях монастыря.

В 1875 г. жизнь в обители была восстановлена. Со святой горы Афон из скита Св. Анны приехал старец Дионисий Христидис, сам родом с Кипра. Его трудами и трудами игумена Варнавы монастырь поднялся из руин после разрушительного пожара 1888 г. Уже в наше время монастырь был полностью реконструирован. Храм частично расписан (ряд фресок был написан монахами этого монастыря), построен новый братский корпус.

У обители несколько подворий и храмов. Самым большим является подворье Св. Варвары, построенное в 1546 г. В XIX в. оно было обновлено и расширено на пожертвования русской монахини Варвары (Катаевой), которая посетила монастырь в 1840 г. В самом монастыре три храма: Святого Животворящего

Креста, Св. Константина и Св. Елены, а также храм в честь Всех Святых, в Земле Кипрской Просиявших. У подножия горы Ставровуни расположен еще один монастырь — Айя Варвара (св. Варвары), в котором имеется иконописная мастерская.

## КОФИНУ — KOFINOU

В 1967 г. в этой деревне произошли драматические события — жестокие столкновения между турецкой и греческой общинами. Сегодня в Кофину проживают в основном греки-киприоты, выселенные в 1974 г., а до турецкого вторжения она была заселена в основном турками. Здесь находится известная фабрика по изготовлению гончарных изделий.

## АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ УЧАСТОК ХИРОКИТИЯ — KHIROKITIA

*В 32 км к западу от Ларнаки. Тел. (24) 32 27 10.* Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00; летом до 19.30 (кроме субботы и воскресенья). Вход 0,75CYP. Один из самых известных археологических участков Кипра, некоторые памятники которого датируются VII тыс. до н.э. Археологические работы были начаты в 1936 г. По обилию находок и их сохранности поселение в Хирокитии является уникальным среди памятников эпохи неолита. Обнаружено свыше ста ульеобразных жилищ с конической кровлей. Круглые в плане, они стоят на каменных фундаментах. Местами сохранились стены из глины и кирпича-сырца. В полукруглых пристройках хранилось имущество и провизия. Умерших хоронили под глиняным полом или вблизи от дома. В захоронениях найдены орудия труда из вулканического стекла, кости и камня, различные украшения, каменная посуда, плоские каменные фигурки, изображающие идолов. Все это позволяет предположить существование в Хирокитии в VII тыс. до н.э. высокоразвитой неолитической культуры. К югу от Хирокитии, ближе к участку Калавасос, были обнаружены остатки жилища, относящегося к бронзовому веку, и надписи минойского периода. Найденные в ходе раскопок предметы говорят о длительном заселении этих мест и, судя по характеру построек, развитой культуре.

В горизонтах более поздних периодов были обнаружены остатки древних стен, захоронения, орудия труда и глиняные сосуды, украшения, оружие. Предметы, найденные в ходе раскопок, находятся в археологических музеях Ларнаки и Никосии.

## ТОХНИ, КАЛАВАСОС — TOCHNI, KALAVASOS

Недалеко от Хирокитии расположены две живописные деревни, где с недавнего времени сдаются комфортабельные, прекрасно оборудованные комнаты. В Тохни есть таверна, где можно отведать традиционные национальные блюда, и великолепный бассейн. Калавасос является крупным археологическим центром.

## ПИРГА — PYRGA

Здесь находится построенная Лузиньянами в 1421 г. королевская часовня, где сохранились надписи на французском языке. Построенная в строгом стиле, часовня посвящена св. Екатерине; под распятием сохранились две замечательные фрески: портреты молящихся короля Жана де Лузиньяна и его супруги

Шарлотты де Бурбон. Интересны другие фрески, в частности "Воскрешение Лазаря" и "Успение Богородицы". Часовня хорошо сохранилась и в 1977 г. была реставрирована.

## КОРНОС — KORNOS

Деревня Корнос, расположенная в очень живописном месте, в 25 км от Ларнаки, славится своими ремесленными изделиями, в основном гончарными, которые изготавливают только женщины. Здесь делают большие кувшины, являющиеся символом Корноса. Особое качество глины, ловкость и умение мастеров, создающих свои изделия вручную, без гончарного круга, делают их неповторимыми. В деревне можно приобрести искусно выполненные кувшины различной величины и раскраски.

## ПЕРА-ХОРИО — PERA CHORIO

Находится на полпути между Ларнакой и Никосией, на пересечении магистралей Ларнака — Никосия и Лимассол — Никосия. На окраине деревни на небольшом возвышении расположена построенная в XII в. церковь Айи Апостоли, в которой сохранились древние росписи.

## ДАЛИ — DALI

Типичный поселок, расположенный к востоку от Пера-Хорио. К востоку от него находятся руины стен античного Идалиона: здесь в VI в. до н.э. был укрепленный город и храм, посвященный Афродите. На севере Дали можно увидеть красивую венецианскую часовню.

## ПАНО-ЛЕФКАРА — PANO LEFKARA

Деревня расположена в 40 км от Ларнаки, недалеко от трассы Никосия — Лимассол. Первые сведения о ней связаны с византийским периодом, когда жители побережья начали селиться в горах, чтобы избежать частых набегов захватчиков с моря (VII). Однако первое упоминание названия Лефкара в истории Кипра относится к XII в. О предыдущем периоде известно мало, однако по результатам археологических раскопок, которые свидетельствуют о присутствии человека за 6800 лет до н.э., можно предположить, что на этом месте люди жили в течение нескольких тысячелетий до н.э.

Развитие деревни началось в XIII в. В средние века Лефкара представляла собой небольшое оживленное поселение, одновременно являвшееся довольно значительным религиозным центром. Здесь во время франкской оккупации находилась резиденция епископа Лимассола. Предполагают, что церковь Айя Мамас была главным храмом, а в монастыре недалеко от Асоматоса располагалась резиденция епископа. В 1570 г. по приказу венецианцев, тогдашних правителей острова, город был разрушен в ответ на оккупацию одной деревни, которая почти добровольно сдалась туркам. Когда же почти год спустя турки установили свое господство на Кипре, при сведении счетов они не тронули Лефкару.

Торговые улицы поражают множеством развевающихся на ветру скатертей, шалей, салфеток. Зазывающие покупателей торговцы спешат показать им место ближайшей парковки машин. Но хоть Лефкара и напоминает торговую галерею, где почти в каждом доме есть свои вышивальщицы или продавцы вышитых изделий, она славится не только этим. В сувенирных лавках всегда можно найти золотые и серебряные изделия и изделия из филиграни.

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**МУЗЕЙ ВЫШИВКИ И ИЗДЕЛИЙ ИЗ СЕРЕБРА (MUSEUM OF EMBROIDERIE AND SILVER SMITHING).** *Тел. (24) 34 23 26.* Открыто с понедельника по четверг с 9.30 до 16.00 и с пятницы по субботу с 10.00 до 16.00. Вход 0,75CYP. Музей расположен в доме семьи Патсалос.

### ВЫШИВКА ЛЕФКАРИТИКА

*Деревня всегда славилась мастерством женщин-вышивальщиц, изделия которых их мужья и сыновья развозили по всему миру. Лефкарийские женщины учились искусству вышивки у супруг венецианских сеньоров, живших на острове в XV в. Вероятно, именно этим объясняется интерес к ним Леонардо да Винчи, который увидел в тонких вышивках сходство с родной ему итальянской культурой. Великий художник был так поражен сложностью и красотой "лефкаритики", что заказал вышить алтарный покров для Миланского собора.*

*Во время турецкой оккупации развитие Лефкары временно приостановилось. Лишь с началом XX в. во многих странах вновь появилась лефкарийская вышивка. Традиционная двухцветная (цвета хлопка-сырца и бежевого) вышивка с характерными геометрическими сложными мотивами (плавные линии почти не встречаются) — эмблема Лефкары. Как и всякая ручная работа, вышитые изделия стоят очень дорого: небольшая салфетка — 40–50CYP, платье или туника — до 100–150CYP.*

**КИПРСКИЙ "ПУП ЗЕМЛИ".** Не только изделиями своих промыслов горды жители Лефкары, но и тем, что в их селении есть немало настоящих мыслителей. Вы тоже можете их увидеть: это они размышляют в тени толстых стен, медленно бродят по пустынным улицам, останавливаются, вглядываясь в горные вершины, ведут философские беседы в маленьких кафе. Им нисколько не мешает, что рядом за столиками играют в бридж, громко смеются, разговаривают. Кстати, сами лефкарийцы без ложной скромности называют свое селение не иначе как "пуп земли". Архитектура типична для древних деревень. Деревня выстроена в виде амфитеатра вокруг источника, безусловно, главной причины поселения здесь первых жителей. Вдоль узких мощеных улочек стоят каменные дома. В Лефкаре и ее окрестностях насчитывают не менее восемнадцати церквей.

**ЦЕРКОВЬ ТИМИУСТАВРУ.** Внутри церкви замечательный иконостас XVIII в. Здесь же хранится серебряный крест XIII в. Как и по всему острову, 14 сентября в церкви отмечается праздник Воздвижения Святого Креста, празднование проводится широко, о чем свидетельствует традиционная ярмарка. Фронтон церкви украшают двуглавый орел, венецианские львы и кипрская голубка.

*На главной улице Лефкары (Timiou Stavrou) вы найдете гостиницу Agora (тел. (24) 34 29 01, факс 34 29 05). Одноместный номер — 29–31CYP, двухместный — 42–46CYP (с ноября по март скидки 20%). Сад, комфортабельные номера с кондиционером. Кипрская кухня. Бар, приятное обслуживание и абсолютная тишина, хотя и в самом центре Лефкары.*

## ЦЕРКОВЬ АРХАНГЕЛА МИХАИЛА

Находится в Като-Лефкаре (Нижней Лефкаре), на расстоянии примерно километра от самой деревни. Интересна своим куполом и нефом. Внутри сохранились фрески XII в.

## МОНАСТЫРЬ АЙОС МИНАС — AGIOS MINAS

Монастырь Айос Минас, расположенный недалеко от Лефкары, построен в XV в. Интересен его клуатр и церковь, а также открывающийся с горы прекрасный вид. В свободное от служб время монахини занимаются разведением пчел и иконописью. Запрещается входить в монастырь в шортах, а женщинам — и в брюках. На территории монастыря нельзя курить. Монастырь закрыт для посещения в субботу и с 12.00 до 15.00 с воскресенья по пятницу.

# ЛИМАССОЛ — LIMASSOL

Веселый космополитичный город на южном побережье острова, место проведения карнавала и Винного фестиваля. Второй по величине город на Кипре, крупный экономический, торговый и туристический центр Кипра. Жизнь бурлит здесь 24 часа в сутки: дискотеки, рестораны, бары — все, что только можно вообразить... Голова кружится от такого количества развлечений!

### ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *25.*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТО.** *Spyrou Araouzou, 115. Тел. 36 27 56. Georgiou A', 22, Potamos tis Germasogeias (восточнее входа на пляж Dasoudi). Тел. 32 32 11.*

**БОЛЬНИЦА.** *Тел. 33 03 33.*

**ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ**

**A.I.D.A. RENTALS LTD.** *Potamos Germasogeia, Dasoudi N 2 Court, P.O. Box 58469. Тел. 32 11 15, факс 32 52 77.*

**ANDY SPIROU RENTALS LTD.** *Odos Georgiou, I, Belmar Complex, Shops 3 & 4 Germasogeia. Тел. 32 22 50, факс 32 52 41.*

**A. PETSAS & SONS LTD.** *Odos Georgiou A, Sea Breeze Court, Shops №1. Тел. 32 36 72.*

**HERTZ RENT A CAR.** *Odos Georgiou, 1, Anna Court G.3. Тел. 32 37 58, факс 32 34 38.*

### ИСТОРИЯ

В один прекрасный день 1191 г. Ричард Львиное Сердце высадился у берегов Кипра, чтобы свести счеты с Исааком Комнином, тогдашним правителем острова, овладевшим английским кораблем, который потерпел крушение у его берегов. На борту захваченного корабля находилась Беренгария Наваррская, сестра короля Ричарда и одновременно его невеста. В ответ на это "похищение" Ричард Львиное Сердце со своими войсками высадился в Аматусе, теперешнем пригороде Лимассола, и, после молниеносной атаки наголову разбив войска противника, почти сровнял город с землей. Завладев Лимассолом, 12 мая 1191 г. он обвенчался с Беренгарией Наваррской. Венчание состоялось в церкви или в том здании, которое находилось на месте нынешнего замка. Вскоре за Кипром прочно укрепилась репутация пункта обязательной остановки по возвращении из Крестовых походов (крестоносцы, развернувшие свою штаб-квартиру на западе от города в крепости Колосси, в том числе занимались производством вина, например коммандарии, получившей мировую известность). Постепенно Лузиньяны устанавливают контроль над территорией острова. В период правления генуэзцев Лимассол, как потенциальный очаг сопротивления, был ими разрушен.

Впоследствии, при турецком господстве, а затем в период британского правления, начинается эпоха процветания порта и быстрое развитие сельского хозяйства, особенно виноградарства. Развитие Лимассола пошло еще более быстрыми темпами после 1974 г. в связи с потерей Фамагусты. Возросло значение Ларнаки и Лимассола как портовых городов и курортов. Лимассол стал главным экономическим и туристическим центром Кипра, в то время как административным центром остается Никосия.

## ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Старые кварталы, расположенные между проспектом Makarios и портом, — прекрасное место для прогулок. Здесь выставляются для продажи утварь, плетеные изделия, репродукции икон. Мастера предлагают мангалы всевозможных размеров, столь необходимые для приготовления souvla, традиционных греческих шашлыков из барашка или козлика. Около рынка множество маленьких закусочных, где продается пита и кебаб стоимостью 1–2CYP. Турецкий квартал расположен около старого порта, здесь сохраняется местный колорит, дома отделаны в традиционном турецком стиле. Улица Saripolou, на которой много живописных магазинчиков, спускается в направлении к порту. Улица Anexartisisias — торговая улица с красивыми магазинами и живописными лавками. На пешеходной улице Agiou Andreou много различных лавок и таверн, магазинов модной одежды, обуви, мебели, драгоценностей. Здесь расположен большой современный торговый центр, Agora Shopping Center. Самые оживленные заведения — таверна Vassilikos и ночной бар Cucco's Nest.

От старого порта протянулась пешеходная зона, отличное место для прогулок. К ней примыкает небольшой Ботанический сад, подаренный в 1993 г. морской компанией Hanseatic, высотное здание которой расположено неподалеку.

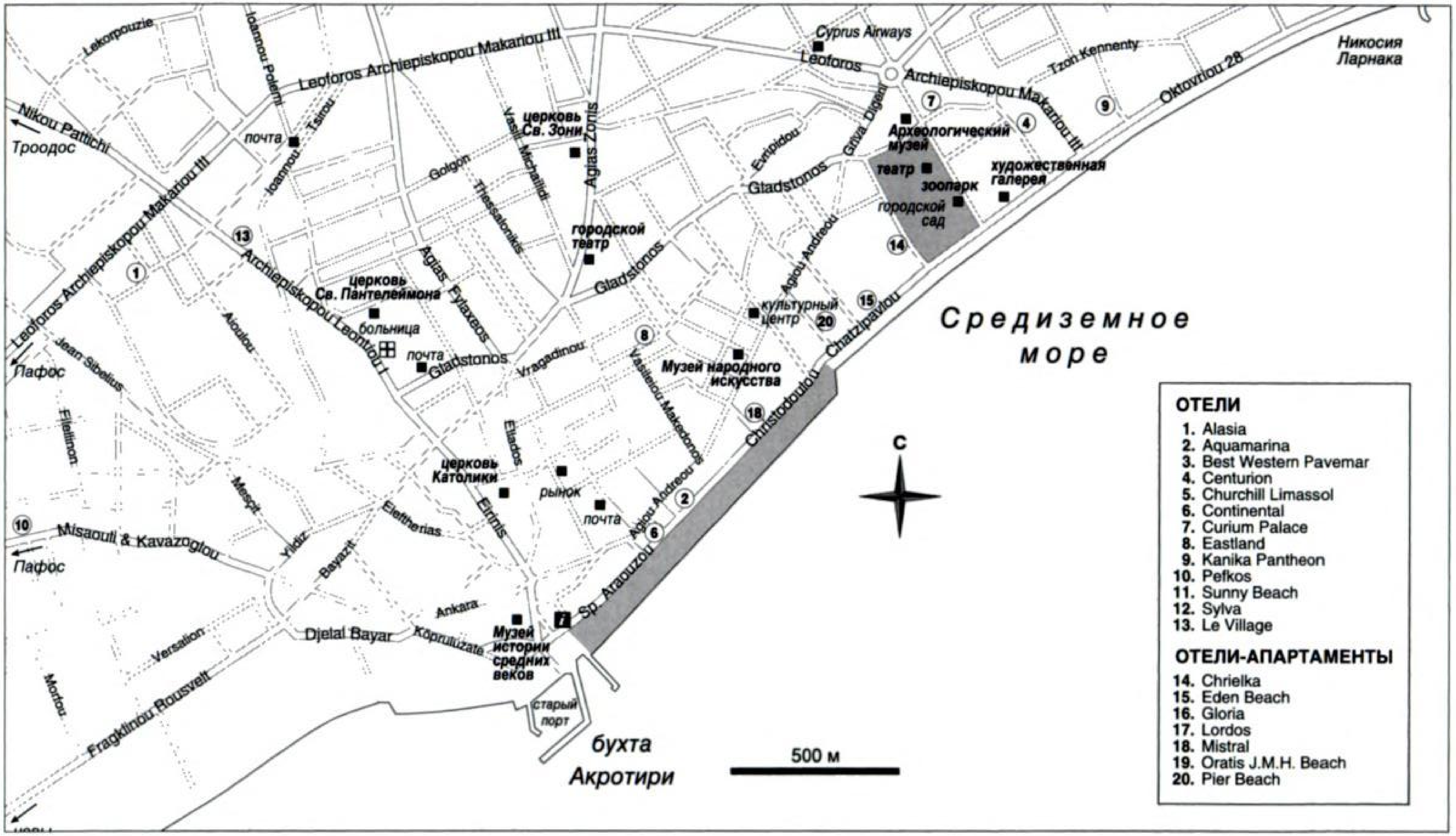
Воздух в этой части побережья пронизан благоухающими запахами средиземноморских растений. Вдоль аллеи находятся многочисленные рестораны, предлагающие, как и подобает, рыбные блюда. В городском парке Лимассола устроен небольшой зоопарк. Именно в этом парке в сентябре организуется праздник вина.

Торговая площадь — это самая живописная площадь Лимассола. Многочисленные кафе, например Petros, оборудованы прекрасными тенистыми террасами. В кафе Kaimakami варят один из самых лучших кофе в городе. Крытый рынок благоухает и поражает пестротой витрин. Как и во многих кипрских городах, большая часть рынка отведена под овощи и фрукты (помидоры, дыни, репа, капуста, оливки, сухофрукты, пряности, травы), здесь же продаются мясо и рыба. В утренние часы это самая оживленная часть города. Цены на рынке относительно невысокие.

Благодаря новому порту объем перевозок значительно возрос, Лимассол превратился в первый порт страны. Из Лимассола начинаются круизы в Египет и Израиль. Через день можно оказаться в Израиле, ночь в пути — и вы в Египте.

*На окраине западной части города расположены крупные кипрские предприятия — производители вин, пива, спирта, ликеров, других алкогольных напитков, принадлежащие четырем фирмам: "Keo", "Loel", "Sodap" и "Etko". Возможно посещение этих предприятий.*

*Каждый год в сентябре организуется международный фестиваль, сопровождающийся дегустацией вин и различными праздничными мероприятиями, фольклорными праздниками, вечерами кипрской музыки и т.д., устраиваемыми для рекламы кипрского вина.*


Никосия
Ларнака
Cyprus Airways
Leoforos Archiepiskopou Makariou III
Tzon Kennenty
Oktovriou 28
Leoforos Archiepiskopou Makariou III
Lekorpouzie
Ioannou Polemi
Ioannou Tsirou
почта
Nikou Pattichi
Троодос
Gogol
Vasili Michailidi
Thessalonikis
церковь Св. Зони
Agias Zonis
городской театр
Gladstonos
Evripidou
Griva Digeni
Археологический музей
театр
зоопарк
городской сад
художественная галерея
Agiou Andreou
культурный центр
Chatzipavlou
Christodoulou
Sp. Araouzou
Средиземное море
Музей народного искусства
Vasileiou Makedonos
Vragadinou
Archiepiskopou Leontiou I
Agias Fylaxeos
церковь Св. Пантелеймона
больница
почта
Gladstonos
Aiolou
Jean Sibelius
Пафос
Filellinon
Mesqit
Yildiz
Bayazit
Eleftherias
Eirinis
Ellados
церковь Католики
рынок
почта
Agiou Andreou
Misaouli & Kavazoglou
Пафос
Ankara
Djelal Bayar
Kopruluzate
Музей истории средних веков
Versalion
Mortou
Fragklinou Rousvelt
старый порт
бухта Акротири
500 м
С
1
2
4
6
7
8
9
10
13
14
15
18
20
ОТЕЛИ
1. Alasia
2. Aquamarina
3. Best Western Pavemar
4. Centurion
5. Churchill Limassol
6. Continental
7. Curium Palace
8. Eastland
9. Kanika Pantheon
10. Pefkos
11. Sunny Beach
12. Sylva
13. Le Village
ОТЕЛИ-АПАРТАМЕНТЫ
14. Chrielka
15. Eden Beach
16. Gloria
17. Lordos
18. Mistral
19. Oratis J.M.H. Beach
20. Pier Beach

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

В Лимассоле помимо православных церквей имеются также англиканская, католическая, армянская церкви.

**КАТОЛИКИ (KATHOLIKI).** Между улицами Эйринис (Eirinis) и Эладос (Elados) находится церковь, называющаяся Католики, которая, несмотря на свое название, является православной церковью, так как в переводе название katholiki означает "церковь, собирающая много людей".

**ЦЕРКОВЬ АЙЯ НАПА.** Одна из самых богатых и интересных церквей — церковь Айя Напа — расположена недалеко от моря.

**МЕЧЕТЬ КАМИ КЕБИР (CAMI KEBIR).** Одна из самых крупных мечетей Лимассола, расположенная недалеко от замка на границе старого турецкого квартала.

**ЗАМОК ОКОЛО СТАРОГО ПОРТА, МУЗЕЙ ИСТОРИИ СРЕДНИХ ВЕКОВ (LIMASSOL CASTLE, CYPRUS MEDIAEVAL MUSEUM).** *Тел. 33 04 19.* Открыто с понедельника по субботу с 9.00 до 17.00, по воскресеньям с 10.00 до 13.00. Вход 1CYP. В архитектуре замка нашли воплощение стили различных эпох, в ней обнаруживается влияние франков, венецианцев, турок и англичан. На месте первой постройки, относящейся к эпохе Лузиньянов, где, как говорят, состоялось венчание Ричарда Львиное Сердце и Беренгарии Наваррской, находится красивое здание XVI в., построенное в оттоманском стиле, парадный вход которого был выстроен англичанами, о чем свидетельствуют инициалы VR (Victoria Regina).

Первоначальная постройка эпохи Лузиньянов была доделана турками, что создало довольно интересное сочетание стилей. В результате многочисленных нападений и разрушений в течение веков значительно изменился как внешний вид замка, так и интерьер; при турецком господстве были разрушены все статуи, поскольку ислам запрещал изображать людей. Венецианцы, потерпев поражение в сражении с турками, сровняли с землей часть замка. До сих пор здесь можно увидеть могильные плиты периода правления Лузиньянов и венецианцев. Долгое время замок использовался в качестве тюрьмы. У основания здания находятся остатки часовни, по всей видимости, византийской, доказательство того, что еще задолго до постройки замка Лузиньянов эти места были заселены. Внутренняя часть замка доставит вам удовольствие своей прохладой и свежестью. В музее представлены монеты, изделия из бронзы, фаянса, посуда, вазы, оружие, доспехи времен тамплиеров. С террасы замка открывается прекрасный вид на окрестности и на минарет, возвышающийся около пальмовой рощи. Слева находится православная церковь Св. Антония.

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ РАСКОПКИ.** В настоящее время археологические раскопки ведутся в районе Аматуса, его древнего акрополя и Нижнего города.

Недавно археологами, специалистами в области подводной археологии, был обнаружен древний порт, располагавшийся у подножия античного города.

В результате раскопок в районе Куриона были обнаружены отдельные кварталы города, погибшего в IV в. до н.э. во время сильного землетрясения. Обнаружены засыпанные в момент землетрясения жилища. Недавно был открыт красивый грот с фонтаном и статуей нимфы.

Жительница Кипра

Фикус

LOCAL WINE
BUY AFTER TASTING

Кипрские вина

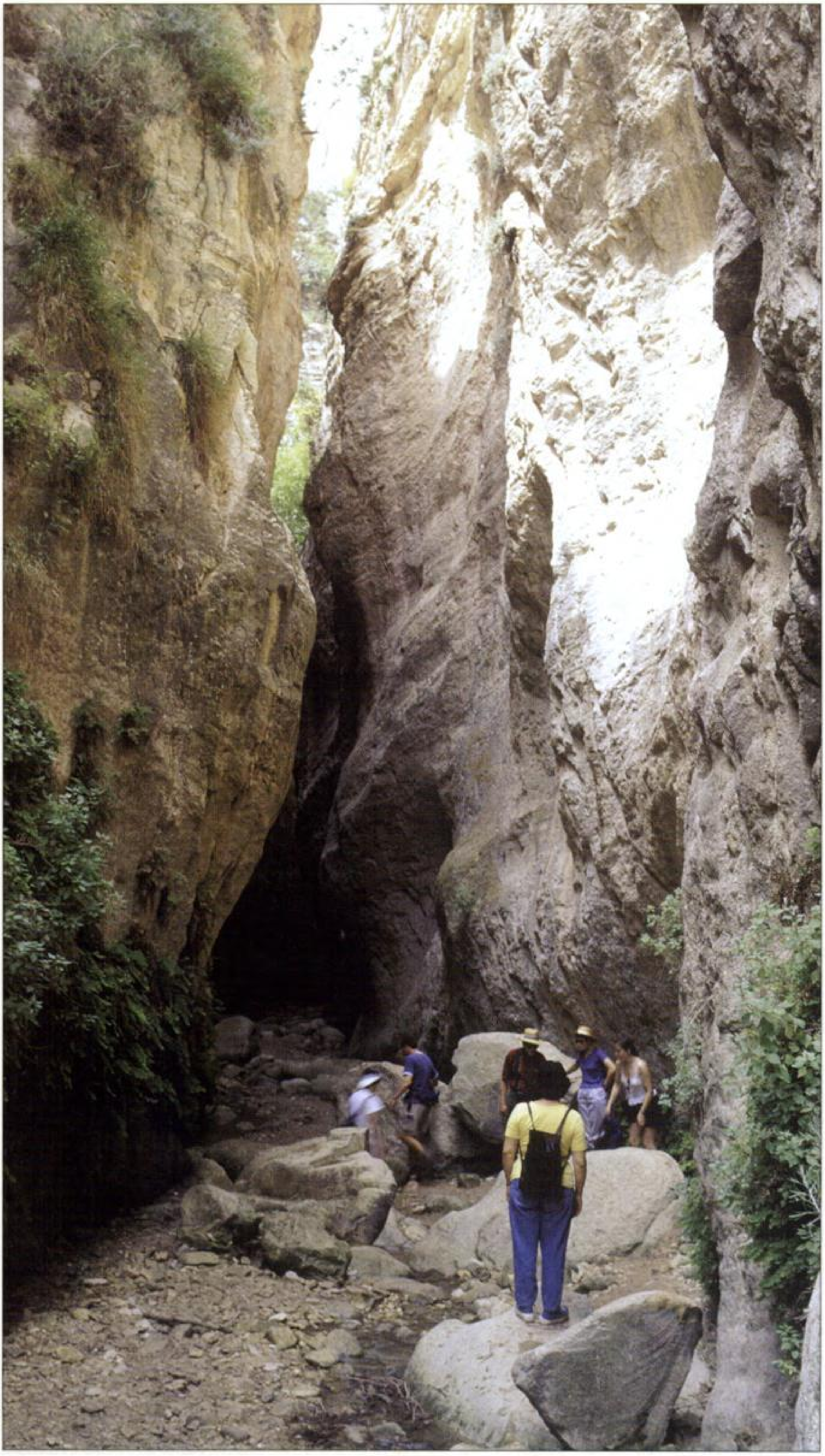
*Айя-Напа*

*Жительница Кипра*

*Фикус*

LOCAL WINE
BUY AFTER TASTING

*Кипрские вина*



*Полуостров Акамас. Ущелье Авакас*

*Троодос*

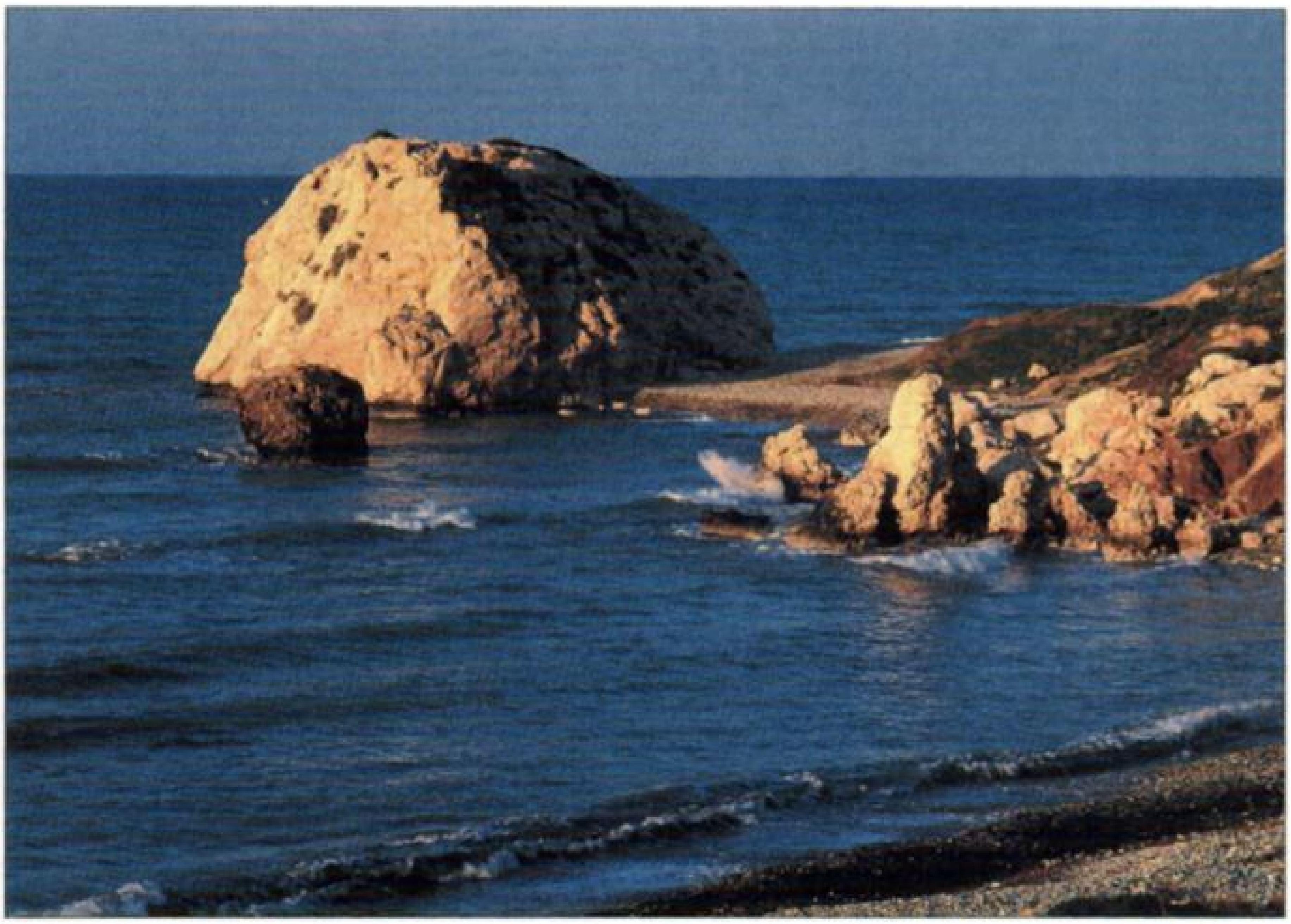
*Айя-Напа*

*Протарас*

*Пафос*

*Залив Коннос*

*Окрестности Лимассола*



Петра-ту-Ромиу

Замок Пафос

## МУЗЕИ

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (LEMESOS DISTRICT ARCHEOLOGICAL MUSEUM).** *Kanningos & Vyronos (около городского сада). Тел. 30 51 57.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 17.00, по субботам с 10.00 до 13.00. Вход 0,75CYP. Экспозиция размещенного в средневековом замке музея представляет материалы раскопок, производившихся на территории округа Лимассол (Аматус, Сотира, Фасула, Эпископи). Хронологически она охватывает период от эпохи неолита до I в. до н.э., когда власть над островом перешла к римлянам. Гордостью музея является коллекция статуй из святилища Зевса, раскопанного неподалеку от деревни Фасула.

**МУЗЕЙ НАРОДНОГО ИСКУССТВА (FOLK ART MUSEUM).** *Agiou Andreou, 253. Тел. 36 23 03.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.30 до 13.30, по понедельникам, вторникам, средам, пятницам также с 15.00 до 17.30 (с июня по сентябрь с 16.00 до 18.30). Вход 0,5CYP. Музей расположен на самой оживленной туристической улице города и занимает одно из самых красивых его зданий. Музей предлагает вниманию посетителей более 500 экспонатов, датирующихся концом XIX — началом XX в. В коллекции представлены мебель, древние инструменты кипрских ремесленников, вазы, изделия из меди, костюмы. Особый интерес представляют: интерьер кипрского деревенского дома конца XIX в. и приданое для невесты.

**МУНИЦИПАЛЬНАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ ЛИМАССОЛА (LEMESOS MUNICIPAL ART GALLERY).** *28 Oktovriou, 103. Тел. 58 62 12.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.30 до 13.30, по понедельникам, вторникам, средам, пятницам также с 15.00 до 17.30 (с июня по сентябрь с 16.00 до 18.30). Вход 0,5CYP. Галерея современного искусства, одна из двух художественных галерей Кипра (вторая находится в Никосии), расположена в восточной части городского парка.

## ПЛЯЖИ

Пляжи Лимассола в основном песчаные, большинство из них находится в черте города. Многие гостиницы на побережье имеют свои пляжи. Лучшим пляжем Лимассола считается Ladis Mile в районе Cape Akrotiri. Заплатив 2CYP, вы на час становитесь счастливым обладателем шезлонга и зонтика.

## ОТЕЛИ

**ELIAS BEACH.** *Amathous (в 11 км восточнее Лимассола). Тел. 63 60 00, факс 63 53 00. www.eliasbeach.com* Одноместный номер — 51–56CYP, двухместный — 81–91CYP (с ноября по март скидки 30%). Этот отель предлагает отдыхающим комфорт и удобства, которые обычно можно найти только в отелях высочайшего класса. Для любителей активного отдыха на территории отеля есть крытый бассейн, сквош- и теннисный корты, настольный теннис, сауны, паровые ванны, гидромассаж, занятия аэробикой и гимнастикой. В 4 км от отеля в живописном уголке находится кантри-клуб, где к услугам отдыхающих имеются поле для игры в гольф с 9 лунками, площадки для стрельбы из лука и игры в грин-боуль, благоустроенное помещение клуба. Отель располагает также ипподромом и отличными лошадьми для тех, кто увлекается верховой ездой.

**FOUR SEASONS (P).** *Amathous (в 9 км восточнее Лимассола). Тел. 85 80 00, факс 31 08 87. www.fourseasons.com.cy* Одноместный номер — 98–270CYP, двухместный — 123–342CYP (с ноября по март скидки 20%). Один из самых модных и шикарных отелей на Кипре. Планировка отеля не только отвечает самым высоким требованиям гостей, но и превосходит все ожидания. Обилие естественного света, элегантный декор, панорамные виды Средиземноморья являются неотъемлемой частью всех 287 номеров Four Seasons. Номера на любой вкус: люксы, студии, пляжные студии, номера "люкс" для молодоженов, для бизнесменов; принц-люкс и престижнейший номер короля Брунея. Есть крытый бассейн с морской водой, сквош-корты, теннисные корты, настольный теннис, бильярдная, современный спортзал, аэробика, школа подводного плавания, джакузи, сауна, талассотерапия, различные виды массажа и грязевые ванны. Для малышей — детский сад, ежедневные развлекательные программы, видеоигры, детский бассейн.

**HAWAII GRAND AND RESORT.** *Amathous (в 11 км восточнее Лимассола). Тел. 63 43 33, факс 31 18 88. www.hawaiihotel.com* Одноместный номер — 100–120CYP, двухместный — 150–170CYP (с ноября по март скидки 30%). Никакой другой отель на Кипре не сможет предложить вам столько удобств. Все 255 номеров, 2 номера "люкс" и президентские апартаменты прекрасно декорированы. К услугам отдыхающих: открытый и закрытый бассейны с подогревом и минеральной водой, детский бассейн, два теннисных корта с освещением, настольный теннис, бильярд, водные виды спорта. Гимнастический центр отеля оснащен спортзалом, двумя саунами, двумя парными, комнатой для массажа и гидромассажа, джакузи, солярием. Имеется детский клуб с услугами воспитателей, игровая комната, игровая площадка, детский бассейн. Есть несколько конференц-залов с дополнительными офисами.

**KANIKA PANTHEON.** *Угол 28th October St. и Metaxa St. Тел. 59 11 11, факс 59 11 12. www.kanika-group.com/pantheon* Одноместный номер — 42CYP, двухместный — 66CYP (с ноября по март скидки 25%). Kanika Pantheon расположен в одном из самых популярных районов Лимассола, в парковой зоне, недалеко от пляжа. Несмотря на то, что отель трехзвездочный, по уровню сервиса и комфорта он претендует на 4 звезды. 147 номеров с видом на море обставлены с большим вкусом и снабжены всеми удобствами. Для любителей активного отдыха и развлечений — 2 больших плавательных бассейна, один из которых с подогревом, детский бассейн, теннисный корт, клуб здоровья с сауной, джакузи и массажем, гимнастический зал с тренажерами.

**KING RICHARD.** *Amathous Av., 63 (в 8 км восточнее Лимассола). Тел. 32 13 30, факс 32 10 57. kingrichard.htl@cytanet.com.cy* Одноместный номер — 33–36CYP, двухместный — 49–54CYP (с ноября по март скидки 20%). Отель расположен так, что из номеров открывается чудесный вид на Средиземное море и горы Троодоса. 56 номеров со всеми удобствами, включая 3 люкса. До заката солнца открыт бассейн: персонал обеспечит вас полотенцами. Для детей есть детский бассейн, детские кроватки, можно заказать индивидуальные блюда, при необходимости воспользоваться услугами няни.

**LE MERIDIEN LIMASSOL.** *Old Nicosia-Limassol Road (в 12 км восточнее Лимассола). Тел. 86 20 00, факс 63 42 22. www.lemeridien-cyprus.com* Одноместный номер — 109–232CYP, двухместный — 131–363CYP (с ноября по март скидки 30%). Отель, окруженный великолепными ландшафтными садами, расположен прямо на побережье в уединенном месте на окраине Лимассола. Для сторонников активного отдыха в отеле есть 2 теннисных корта, площадки для игры в волейбол и бадминтон, дорожки для бега трусцой, центр подводного плавания, бассейн, который считается одним из самых больших на Кипре, бильярдные столы. В спортивно-оздоровительном центре есть тренажерный зал, джакузи, сауна, "парилка", массажный кабинет, внутренний бассейн с подогревом. При отеле действует лучший на острове французский ресторан La Nautile.

**MEDITERRANEAN BEACH.** *Amathous (в 9 км восточнее Лимассола). Тел. 31 17 77, факс 32 47 54. www.medbeach.com* Одноместный номер — 65–85CYP, двухместный — 85–125CYP. Отель расположен на великолепном песчаном пляже недалеко от центра туристической зоны. 264 роскошных номера со всеми удобствами, один президентский номер "люкс", 2 номера "гран-люкс". На территории отеля можно воспользоваться прокатом автомобилей, автостоянкой, прачечной, посетить торговую аркаду, парикмахерские или салон красоты. Отель славится своей великолепной кухней. Любителям активного отдыха наверняка понравится фитнес-центр отеля, где к вашим услугам гимнастический зал, 2 сауны, парная, массаж. Имеется крытый бассейн с подогревом, открытый бассейн, сквош-корт, 2 теннисных корта. В отеле много русских туристов, поэтому большая часть персонала говорит по-русски.

**OLD BRIDGE.** *Kranos St., 21, P. Germasogeias. Тел. 32 14 00, факс 32 94 21.* Одноместный номер — 26–30CYP, двухместный — 44–48CYP (с ноября по март скидки 30%). Гостиничный комплекс Old Bridge находится в тихом и спокойном уголке в окружении аккуратных лужаек и зеленых деревьев. 78 номеров. В номерах: кондиционер, телефон. В гостинице: ресторан, 2 бара, кафе, открытый и детский бессейны.

**LOUIS APOLLONIA BEACH.** *Georgios A' St., Potamos Germasogeias. Тел. 32 33 51, факс 32 16 83. www.louishotels.com/apollonia* Одноместный номер — 96–112CYP, двухместный — 135–168CYP (с ноября по март скидки 30%). Уютная гостиница, расположенная в 5 мин. ходьбы от центра ночной жизни Лимассола. 204 номера, во всех — кондиционер, спутниковое ТВ. В отеле: два ресторана, три бара, два теннисных корта с освещением, открытый и закрытый бассейны, конференц-залы вместимостью до 200 сидячих мест.

**ST. RAPHAEL.** *Amathous (в 12 км восточнее Лимассола). Тел. 63 61 00, факс 63 63 94. www.raphael.com.cy* Одноместный номер — 99–130CYP, двухместный — 115–165CYP. Визитная карточка отеля — самый живописный в Лимассоле яхтовый причал, принадлежащий отелю. 216 номеров и номеров люкс. Здесь есть все, что может предложить пятизвездочный отель, включая яхты для прогулок. Тут же на пристани отличный рыбный ресторан. В самом здании открыт ресторан с ливанской кухней.

## РЕСТОРАНЫ

**EDO LEMESOS.** *Eirinis St., 111. Тел. 35 33 78.* Одна из наиболее известных таверн Лимассола, расположенная на знаменитой улице Eirinis. Безупречно приготовленные блюда. Цены немного выше средних — 7,5CYP. Музыка — гитаристы и бузукисты, репертуар которых включает песни всех стран и народов мира.

**PLAKA.** *Germasogia.* Таверна расположена в некотором удалении от главной улицы. Всего за 5CYP можно вкусно пообедать и приятно провести время. К тому же это наименее посещаемое туристами место. Очень качественные мясные блюда, приятное обслуживание.

**SKAROS FISH TAVERN.** *Germasogia Village. Тел. 32 50 80.* Настоящий хороший ресторан, специализация — рыбные блюда, которые готовятся в присутствии посетителей. Прекрасные гарниры. Стоимость блюд — 8CYP. Домашняя атмосфера.

**VASSILIKOS.** *Agiou Andreou St.* Ресторан расположен на одной из самых живописных улиц недалеко от моря. Приятная одноэтажная таверна. Типичная атмосфера, музыка, греческая национальная кухня. Стоимость блюд около 6,5CYP.

## РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**CUCCOO'S NEXT.** *Agiou Andreou St.* Очень приятное место, где можно прекрасно провести время после вечерней прогулки и ужина в таверне Vassilikos, находящейся неподалеку.

**NOTES.** *Elefteria.* Бар-кабаре, расположенный на главной улице Лимассола, посещаемый местными жителями и туристами. Коктейли, музыка.

# ОКРЕСТНОСТИ ЛИМАССОЛА

## АМАТУС — AMATHOUS

Аматус, расположенный к востоку от города, существовал задолго до возникновения Лимассола. Он был основан финикийцами как крупный портовый город, играл важную роль в период римского владычества и был одним из четырех административных центров Кипра. После нападения сарацин в VII в. и вторжения Ричарда Львиное Сердце в конце XII в. знаменитый город превратился в руины. Недавно проведенные раскопки позволили обнаружить остатки храма, посвященного Афродите, колонны, окружающие площадь, и остатки сложного сооружения для подачи воды, состоявшего из водоемов и резервуаров. Раскопки продолжаются на Акрополе и в Нижнем городе (на агоре, вход 0,25CYP). На территории городского некрополя были обнаружены многочисленные захоронения. Сегодня Аматус является крупным туристическим центром, вдоль проспекта, который тянется почти 5 км, расположены все крупные гостиничные комплексы.

## АПСИУ — APSIOU

Тихая деревушка, окруженная садами и виноградниками, основанная греческими моряками, приплывшими из Наксоса. Интересен монастырь Айу Амиру (XVII), расположенный среди апельсиновых и оливковых рощ. Монастырь был основан в честь явления Святой Девы, подарившей зрение слепой дочери турецкого купца, плывшего у берегов Лимассола. Впервые в своей жизни девочка увидела свет, исходящий из горы. Купец пристал к берегу в Лимассоле и вместе с дочерью пошел по направлению к свету. Вскоре они достигли Апсиу. Святая Дева еще раз явилась девочке, полностью вернув ей зрение. В знак благодарности купец основал монастырь, который носит его имя (Amirou). Монастырь является местом паломничества, а также местом проведения большого праздника, отмечаемого всей деревней во время Пасхи.

## ЗООПИГИ — ZOOPIGI

Деревня Зоопиги находится в самом центре Коммандарии. Отсюда открывается прекрасный вид на Соленое озеро, равнину и Лимассол. В Зоопиги изготавливают отличное вино.

На автостраде Лимассол — Троодос имеются рестораны Karidaki или Jon's.

## ЛУВАРАС — LOUVARAS

Находится в 15 км к северу от Лимассола. Церковь, расположенная в старом квартале города, посвящена Айа Мамас и известна на острове благодаря находящимся в ней фрескам работы Филиппа Ту Гула.

## АКРОТИРИ — AKROTIRI

Акротири — это самая крупная база Великобритании в Средиземноморском бассейне. На территории базы действуют английские законы, и порой только климат напоминает вам о том, что вы не в туманном Альбионе. Деревня Акротири представляет собой нечто вроде кипрского анклава в центре английской базы, это оживленное место, где много баров и таверн. Дорога, начинающаяся от пляжа, ведет из деревни в монастырь Айос Николаос Тон Гатон —

Св. Николая Кошатника. Он назван так в честь кошек, привезенных сюда св. Еленой, матерью Константина, для того чтобы уничтожить огромное количество ядовитых змей, отравлявших болото. Здания монастыря относятся к XV в. Монастырь действующий.

## ЗАМОК КОЛОССИ — KOLOSSI

Расположен в 14 км к западу от Лимассола. Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00 (летом до 19.30). Вход 0,75CYP. Первый замок был построен крестоносцами, возвращавшимися из Крестовых походов. Дошедшая до наших дней постройка датируется XV в. (1454) и состоит из трех этажей: на первом склады и кухня, на втором апартаменты, а на последнем этаже большая терраса, откуда открывается широкая панорама, в свое время позволявшая обозревать местность на 360° и узнавать о нападениях со стороны моря и из внутренних территорий. Интерес представляет настенная живопись замка. На наружных стенах находятся гербы Лузиньянов и Иерусалима. Рядом расположена древняя сахарная фабрика и акведук, по которому в замок поступала вода. Сахарная фабрика, сводчатое помещение которой можно осмотреть сегодня, использовалась вплоть до XVII в. Первыми, кто посадил в этих местах сахарный тростник, а впоследствии виноград, были рыцари-крестоносцы. Они же впервые приготовили сладкое вино, которому дали название коммандария (Kommandaria), сегодня являющееся наиболее известным продуктом острова. По названию вина была названа вся область, в которой изготавливается это вино.

## КУРИОН — KOURION

Археологическая зона, расположенная в 19 км к западу от Лимассола в окрестностях деревни Эпископи, открыта для посещения с 1 июня по 30 сентября ежедневно с 7.30 до 19.30; с 1 октября по 31 мая ежедневно с 7.30 до захода солнца. Музей открыт с понедельника по пятницу с 9.00 до 14.30, по четвергам также с 15.00 до 17.00 (за исключением июля и августа). Археологическая зона интересна своим местоположением и удивительным пейзажем. Некоторые части были уничтожены в результате землетрясения, произошедшего в IV в., однако сохранился театр, в котором летом осуществляются постановки греческих трагедий. О высоком мастерстве римских инженеров свидетельствуют также построенные ими термы (римские бани). Было установлено, что район был населен уже в эпоху неолита. Первые упоминания о Курионе относятся к I тыс. до н.э., однако предполагают, что около XV в. до н.э. здесь располагалось поселение микенской культуры.

Благодаря гибкой политике правителей Куриона, направленной на сохранение независимости, он оказывался то на стороне персов, то на стороне греков, что позволяло ему процветать вплоть до римской эпохи. Сохранившиеся остатки строений позволяют проследить этапы истории Куриона — период языческого культа, эпоху христианства (о последней свидетельствует храм, возведенный в V в.). Некоторые его фрагменты были перенесены вслед за резиденцией епископа в церковь Эпископи. Напротив храма с правой стороны находится Дом гладиаторов, названный так по мозаике, на которой изображены сражающиеся воины. Эта мозаика, без сомнения, украшала дом богатого патриция, так же как мозаика с изображением Ахилла, которая сохранилась гораздо хуже. В римском театре II в. сейчас ставятся пьесы эпохи эллинизма, трагедии Шекспира и т. д. В III в. театр был превращен в арену, на которой проводились бои гладиаторов, сражения с львами и прочие любимые римлянами зрелища. Зал вмещал 3500 зрителей.

**ДОМ ЭФТОЛИОСА.** Термы были построены жителем Куриона по имени Эфтолиос, который вернулся в эти места после землетрясения. По его приказу выстроили настоящий центр отдыха и развлечений. Дом патриция был очень комфортабельным. В главном зале находится красивая мозаика с изображением женщины, в руках которой странный прибор, в действительности являвшийся единицей измерения в позднюю римскую эпоху. Это изображение означало, что весь дом был построен добротно, в соответствии с действовавшими в то время нормами. Бани, как принято, состояли из водоемов с водой, подогретой до различной температуры: сначала полагалось принять холодную ванну, затем перейти в теплую и, наконец, пройти в самое горячее отделение (caldarium). Затем можно было искупаться в бассейне. На другой мозаике изображены символы христианства: рыба, голубь. Несмотря на разрушения, причиненные временем, кажется, что дом был покинут не столь давно и слышен еще шум праздников, проходивших в доме Эфтолиоса, можно представить себе гостей, резвящихся в бассейне, и пышные пиры, устраивавшиеся в доме. На пути в Пафос расположен стадион, вмещавший до 6000 зрителей, недалеко от которого находится храм Меидиани, построенный в V в. на развалинах древнего языческого храма.

## СВЯТИЛИЩЕ АПОЛЛОНА— SANCTUARY OF APOLLO

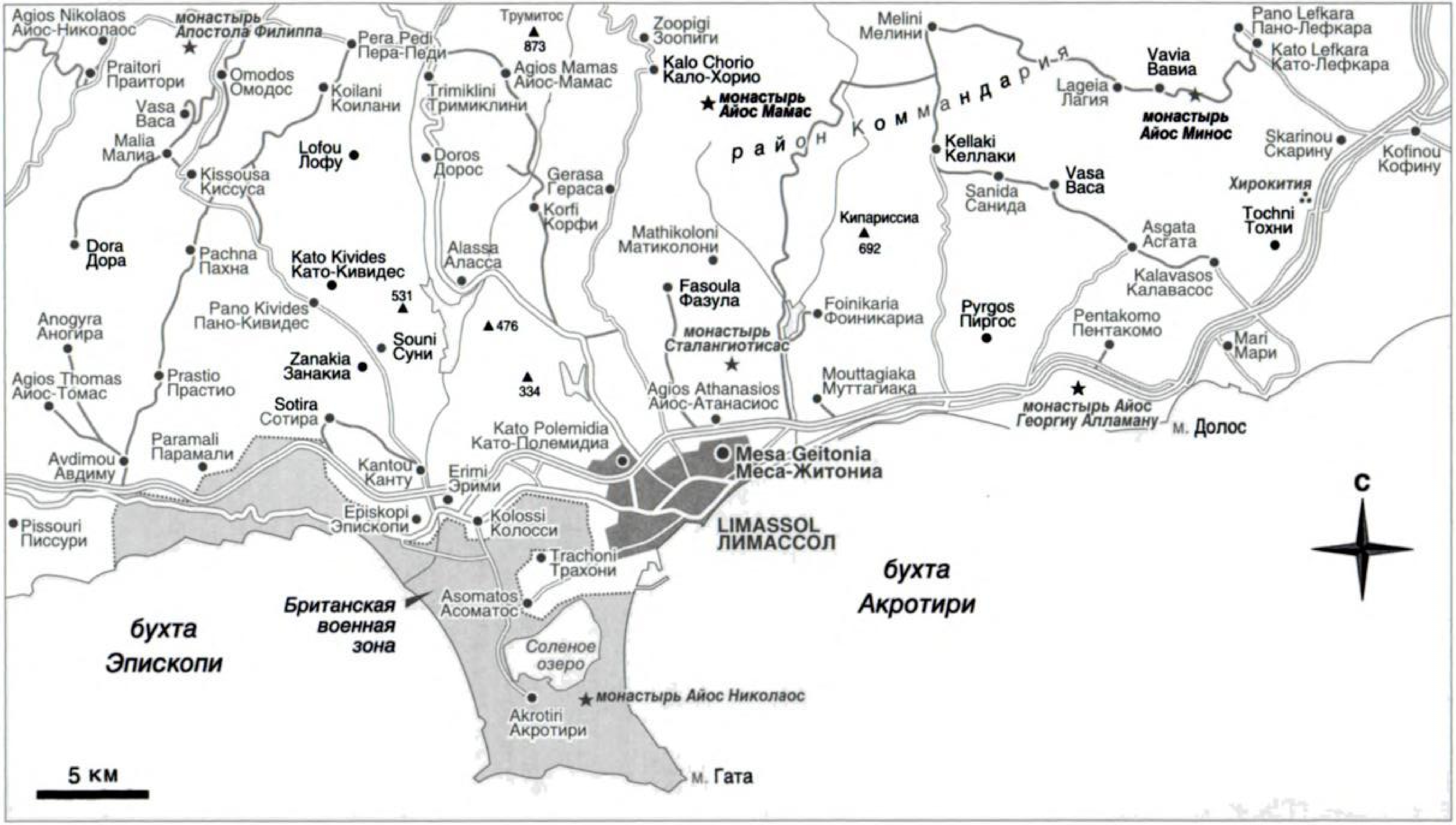
Открыто с 1 июня по 30 сентября ежедневно с 9.00 до 17.00; с 1 октября по 31 мая ежедневно с 9.00 до 19.30. Вход 0,75CYP. Расположенное на расстоянии 3 км от Куриона святилище Аполлона Хилатского находится в удивительно красивом месте. Окруженное кипарисами, погруженное в олимпийское спокойствие сказочное место, где витают запахи пустошей и средиземноморских деревьев: сосен, кипарисов, лавра. Место посвящено Аполлону Хилатскому, покровителю лесов, богу солнца, заботящемуся о плодородии почвы, о воздухе, о смене времен года и о хорошем климате. В святилище можно войти через западные ворота, расположенные со стороны Пафоса, и восточные ворота, со стороны Куриона. В центре на небольшом возвышении находился храм. Остатки нескольких колонн указывают на местоположение алтаря, к которому имел право приближаться лишь жрец. Тех, кто по неосторожности или желая бросить вызов осмеливался положить ладонь на алтарь, ожидала страшная участь — их сбрасывали со скал Куриона. Невдалеке располагаются руины древнего гимнасия, бани, а также спортивные сооружения, где тренировались античные атлеты.

## КУРИУМ-БИЧ — CURIUM BEACH

Ряд прекрасно оборудованных пляжей, где в любое время можно за вполне умеренную цену перекусить в расположенных здесь же барах и тавернах. К примеру, Sunshine Tavern.

## ЭПИСКОПИ — EPISKOPI

Эпископи — типичная кипрская деревня, расположенная недалеко от Куриона. Здесь есть свой турецкий квартал, недавно построена церковь Айя Параскеви. В небольшом музее, находящемся напротив церкви, имеется ряд предметов, найденных в деревне во время раскопок, — скульптуры из камня, статуэтки, бронзовые, гончарные и глиняные изделия. Глиняные изделия были обнаружены в святилище Аполлона. Другие предметы происходят из соседних


Agios Nikolaos
Айос-Николаос
монастырь
Апостола Филиппа
Pera Pedi
Пера-Педи
Трумитос
873
Zoopigi
Зоопиги
Melini
Мелини
Pano Lefkara
Пано-Лефкара
Kato Lefkara
Като-Лефкара
Vavia
Вавиа
Praitori
Праитори
Omodos
Омодос
Agios Mamas
Айос-Мамас
Kalo Chorio
Кало-Хорио
Lageia
Лагия
Koilani
Коилани
Trimiklini
Тримиклини
монастырь
Айос Мамас
район Коммандария
монастырь
Айос Минос
Vasa
Васа
Malia
Малиа
Lofou
Лофу
Doros
Дорос
Kellaki
Келлаки
Skarinou
Скарину
Kofinou
Кофину
Kissousa
Киссуса
Gerasa
Гераса
Vasa
Васа
Sanida
Санида
Хирокития
Korfi
Корфи
Кипариссиа
692
Tochni
Тохни
Mathikoloni
Матиколони
Asgata
Асгата
Dora
Дора
Pachna
Пахна
Kato Kivides
Като-Кивидес
Alassa
Аласса
Kalavasos
Калавасос
Fasoula
Фазула
531
Pano Kivides
Пано-Кивидес
Foinikaria
Фоиникариа
Pyrgos
Пиргос
Anogyra
Аногира
476
Pentakomo
Пентакомо
Souni
Суни
монастырь
Сталангиотисас
Mari
Мари
Zanakia
Занакиа
Agios Thomas
Айос-Томас
Prastio
Прастио
334
Mouttagiaka
Муттагиака
Agios Athanasios
Айос-Атанасиос
монастырь Айос
Георгиу Алламану
м. Долос
Sotira
Сотира
Kato Polemidia
Като-Полемидиа
Paramali
Парамали
Avdimou
Авдиму
Mesa Geitonia
Меса-Житониа
Kantou
Канту
Erimi
Эрими
С
Episkopi
Эпископи
Kolossi
Колосси
Pissouri
Писсури
LIMASSOL
ЛИМАССОЛ
Trachoni
Трахони
бухта
Акротири
Британская
военная
зона
Asomatos
Асоматос
бухта
Эпископи
Соленое
озеро
монастырь Айос Николаос
Akrotiri
Акротири
5 км
м. Гата

мест, где находились доисторические поселения. В южной части деревни можно видеть остатки древнего укрепленного замка Лузиньянов Ла-Серайя, построенного на фундаменте церкви, где были обнаружены остатки мрамора из Куриона. Название Эпископи, обозначающее "город, в котором расположена резиденция епископа", говорит о том, что епархия, а следовательно, и храм были перенесены сюда из Куриона. В период Лузиньянов замок Ла-Серайя, подобно замку Колосси, должно быть, являлся частью более крупного комплекса, включавшего также сахароперерабатывающий завод.

## СОТИРА — SOTIRA

Известность Сотиры не столь велика, как известность Куриона, однако недавно в этих местах были обнаружены странные камни с дырами, напоминающие менгиры, а на соседнем холме — остатки очень древнего жилища, датируемого примерно II тыс. до н.э. Наиболее интересные предметы, найденные в Сотире, находятся в археологических музеях Лимассола и Никосии.

## ПИССУРИ — PISSOURI

Местечко на полпути между Пафосом и Лимассолом. Расположенная на возвышении в некотором удалении от главной дороги деревня со временем должна превратиться в новый крупный центр отдыха и туризма. Она окружена виноградниками и благоухающими чащами. Романтические прогулки в горах, небольшие, словно из-под земли вырастающие часовни, море, маленькие тихие бухты привлекают туристов.

# ПАФОС — PAFOS

Приятный портовый город, в течение многих веков являвшийся столицей Кипра, всегда притягивал к себе жителей остальной части острова и иностранцев. Многочисленные памятники, расположенные в центре современного города, в маленьком живописном порту и вдоль побережья, занесены в Список всемирного культурного наследия. В районе Пафоса на берегу моря родилась богиня любви и красоты Афродита.

Сохранились многочисленные деревушки, уклад жизни в которых не изменялся с течением времени. Во внутренних районах находятся известные монастыри. Пафос — уникальный туристический центр и курорт, но, в отличие от недавно появившихся курортов, он привлекает еще и своей двухтысячелетней историей. На юге, на морском побережье, расположено поселение Като-Пафос с многочисленными роскошными отелями, частными пляжами и огромными бассейнами, куда приезжают туристы со всего мира и где, несмотря на высотные здания, сохраняется уютная обстановка семейного отдыха. Вам представляется возможность посетить сокровищницы, хранящие память тысячелетий, увидеть захоронения царей, остатки древнего Пафоса в районе деревни Куклия, фрески монастыря Айос Неофитос.

### ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *26.*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТО.** *Gladstonos, 3. Тел. 93 28 41.*

**БОЛЬНИЦА.** *Тел. 24 01 11.*

**АЭРОПОРТ ПАФОСА (PAFOS INTERNATIONAL AIRPORT).** *Тел. 42 28 33.* Аэропорт расположен в 14 км от города. До города можно добраться только на частном такси (4CYP до центра города и 5CYP до портовой зоны), так как нет ни автобусов, ни маршрутного такси.

### СТОИМОСТЬ ПОЕЗДКИ НА ТАКСИ ИЗ АЭРОПОРТА ПАФОСА ДО РАЗЛИЧНЫХ ПУНКТОВ КИПРА

| | |
|---|---|
| **Полис** | 12CYP |
| **Лимассол** | 15–17CYP (тариф для гостиничной зоны) |
| **Ларнака** | 30–32CYP (тариф для гостиничной зоны) |
| **Никосия** | 32CYP (тариф для гостиничной зоны) |
| **Айя-Напа** | 38CYP (тариф для гостиничной зоны) |

### ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

**ANDY SPYROU RENTALS LTD.** *Leoforos Poseidonos, Natalia Court, Shops 19 & 20, Kato Pafos. Тел. 24 18 50, факс 24 18 10.*

**A. PETSAS & SONS LTD.** *Leoforos Apostolou Pavlou, 86, Green Court. Тел. 23 55 22.*

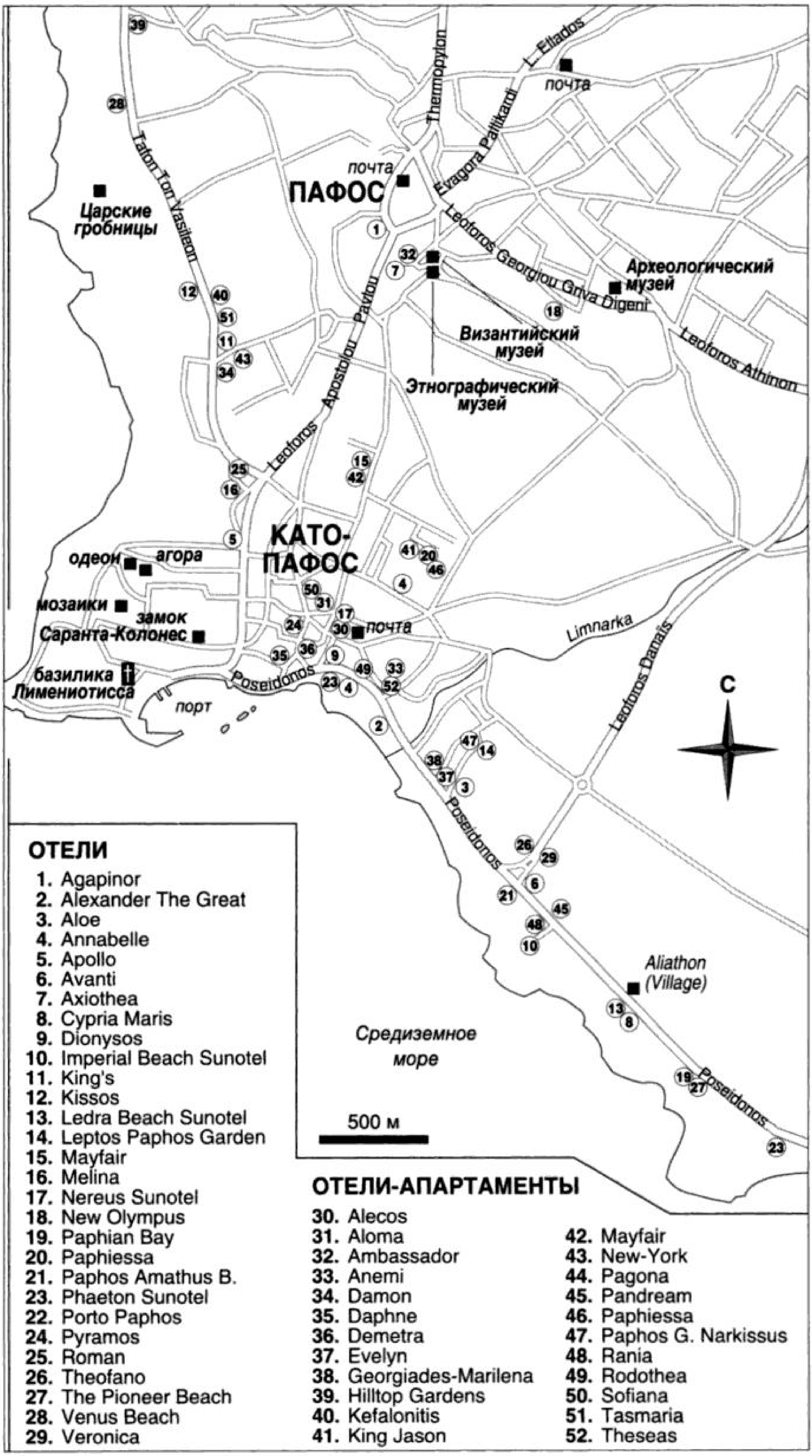
**HERTZ RENT A CAR.** *Leoforos Apostolou Pavlou, 54a. Тел. 23 39 85, факс 25 11 63.*

## ИСТОРИЯ

Удивительно, но не так уж и много сведений о раннем периоде существования Пафоса (точнее, Неа-Пафоса) дошло до нас, несмотря на то, что его роль в истории Кипра велика. Согласно Страбону (конец I в. до н.э.) и Позаниасу (II в. н.э.), город был построен после окончания Троянской войны, в XII в. до н.э., Агапенором, царем Тегеи в Греции. Сегодня считают, что это утверждение относится не к Неа-Пафосу, к Палеа-Пафосу (Palea Paphos) — Старому Пафосу (нынешней деревне Куклия), в древности процветавшему городу, где находился знаменитый храм Афродиты. Утверждают, что Неа-Пафос был основан гораздо позднее, к концу IV в. до н.э., Никоклисом, последним царем Палеа-Пафоса.

В ходе недавних археологических раскопок было обнаружено древнее поселение, в свое время выросшее рядом с маленькой защищенной бухтой. Здесь впоследствии был построен порт Неа-Пафос. Древний город располагался на 95 гектарах и был полностью окружен крепостной стеной. В юго-западной части археологи обнаружили некоторые улицы. Вероятно, улицы в городе пересекались под прямым углом, очерчивая жилые кварталы. Подобная планировка сохранялась с незначительными изменениями на протяжении всей истории города, при этом каждый квартал имел свою, четко определенную функцию. Так, существовал торговый квартал, квартал, в котором располагались общественные здания, и жилой квартал (находился в западной части порта).

В начале III в. до н.э., спустя немного времени после основания Пафоса, Кипр входил в состав царства египетских правителей Птолемеев. Для них Пафос имел особое значение, во-первых, в силу своей близости к их столице Александрии, а во-вторых, поскольку он являлся хорошим портом — самым крупным военным аванпостом Птолемеев вне египетской территории. Кроме того, Неа-Пафос находился у подножия гор, леса которых давали столь необходимую для постройки кораблей древесину. Большая часть кипрского леса вывозилась в Египет.


Tafon Ton Vasileon
Царские гробницы
почта
ПАФОС
Thermopylon
L. Ellados
почта
Evagora Pallikaridi
Leoforos Georgiou Griva Digeni
Археологический музей
Византийский музей
Этнографический музей
Leoforos Athinon
Leoforos Apostolou Pavlou
КАТО-ПАФОС
одеон
агора
мозаики
замок Саранта-Колонес
базилика Лимениотисса
порт
Poseidonos
почта
Limnarka
Leoforos Danais
С
Poseidonos
Aliathon (Village)
Средиземное море
Poseidonos
500 м

## ОТЕЛИ

1. Agapinor
2. Alexander The Great
3. Aloe
4. Annabelle
5. Apollo
6. Avanti
7. Axiothea
8. Cypria Maris
9. Dionysos
10. Imperial Beach Sunotel
11. King's
12. Kissos
13. Ledra Beach Sunotel
14. Leptos Paphos Garden
15. Mayfair
16. Melina
17. Nereus Sunotel
18. New Olympus
19. Paphian Bay
20. Paphiessa
21. Paphos Amathus B.
23. Phaeton Sunotel
22. Porto Paphos
24. Pyramos
25. Roman
26. Theofano
27. The Pioneer Beach
28. Venus Beach
29. Veronica

## ОТЕЛИ-АПАРТАМЕНТЫ

30. Alecos
31. Aloma
32. Ambassador
33. Anemi
34. Damon
35. Daphne
36. Demetra
37. Evelyn
38. Georgiades-Marilena
39. Hilltop Gardens
40. Kefalonitis
41. King Jason
42. Mayfair
43. New-York
44. Pagona
45. Pandream
46. Paphiessa
47. Paphos G. Narkissus
48. Rania
49. Rodothea
50. Sofiana
51. Tasmaria
52. Theseas

Город также являлся административным центром Птолемеев, откуда они правили Кипром, — именно здесь находилась резиденция стратегоса, военного коменданта острова, правившего от имени царей династии Птолемеев, которые сами часто жили в Неа-Пафосе. Это был один из немногих городов на острове, имевших право чеканить монету. Неудивительно, что Неа-Пафос стал политическим и экономическим центром всего Кипра.

В 58 г. до н.э. последний царь Кипра, известный под именем Птолемей Киприот, покончил жизнь самоубийством, а остров был присоединен к Римской империи. Пафос по-прежнему являлся политическим и административным центром острова. Он был единственным городом, сохранившим право чеканить монету, и вполне естественно, что здесь находилась резиденция римского проконсула. В середине I в. Сергий Павел, исполнявший на Кипре обязанности проконсула, был крещен, став таким образом первым христианским правителем в мире.

### КРЕЩЕНИЕ СЕРГИЯ ПАВЛА

*Римский проконсул первых лет христианства Сергий Павел, призвав к себе св. Павла и св. Варнаву, устроил им встречу с колдуном, особенно яростно отвергавшим христианскую веру. Не пускаясь в праздные дискуссии, св. Павел воззвал к Богу и лишил колдуна зрения. Под впечатлением пережитого проконсул принял христианство.*

В 77 г. в результате сильных землетрясений были разрушены эллинистические города Кипра. Римские императоры оказывали значительную помощь в восстановлении разрушенных городов и храма Афродиты. В Пафосе, тогдашней столице острова, одном из самых населенных его городов, насчитывалось много великолепных общественных зданий и существовала система укреплений. Недавние раскопки, проведенные в зоне расположения города, показали, что в римский период горожане жили довольно зажиточно.

Во время правления Септимия Севера, во второй половине II в. и в начале III в., Неа-Пафос достигает зенита своей славы. О его процветании свидетельствуют многочисленные общественные и частные здания и роскошь их украшения, а также богатейший погребальный инвентарь. Среди открытых в ходе раскопок памятников древности стоит отметить агору, театр, амфитеатр, одеон, асклепион. Кроме того, здесь были храмы, посвященные Афродите, Артемиде, Аполлону, Зевсу и, вероятно, Дионису, а также места, посвященные культу сначала Птолемеев, а затем римских императоров. Однако, хотя считается, что уже в середине I в. христианство получило распространение в Неа-Пафосе благодаря св. Павлу и св. Варнаве, здесь не обнаружено ни одного места христианского культа, относящегося к периоду, предшествующему IV в.

В первой половине IV в. сильные землетрясения в очередной раз разрушили крупные кипрские города, и в том числе Неа-Пафос. При восстановлении городов, руководствуясь причинами стратегического и политического характера, отдали предпочтение Саламину, который под названием Констанца стал столицей острова. Тем не менее жизнь в Пафосе не останавливалась, и уже к концу IV в. многие здания были восстановлены и богато украшены. Город стал резиденцией епископа. Впервые об этом упоминается в 325 г. н.э. на Никейском соборе. В данный период были построены многие памятники, и среди них базилика Хрисополитисса, одна из самых крупных построек, известных на сегодняшний день на острове. В результате набегов арабов в середине VII в. остров вступил в самый мрачный период своей истории. С этого времени начинается медленный, но неуклонный упадок Пафоса. Город утрачивает свою былую роль, в течение нескольких веков здесь не строится ни одного заметного здания. Впоследствии Неа-Пафос вновь приобретет значение — сначала после 965 г., когда остров опять присоединился к Византийской империи, а затем в эпоху правления Лузиньянов (1192–1489).

К этому времени относятся несколько готических церквей и замков, в том числе замок Саранта-Колонес и крепость, расположенная около порта. Однако к концу франкского периода город снова начал приходить в упадок, в венецианский период он еще более обеднел, а во время трехвекового турецкого правления его положение совсем ухудшилось. Население ушло во внутренние районы и обосновалось на плоскогорье, которое было гораздо меньше подвержено нападениям извне. В настоящее время именно здесь располагается современный Пафос — Ктима-Пафос, или Пано-Пафос. Что касается древнего города, то он продолжал приходить в упадок. Порт занесло песком, а побережье превратилось в болотистое место. Пафос спасали от полного забвения паломники, посещавшие его по дороге в Святую землю.

## ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

В центре Пафоса расположен городской рынок, работающий ежедневно до 13.00. Изобилие фруктов, овощей, цукатов, меда и прочих лакомств. Внутри рынка продаются различные сувениры, вышивка из Лефкары, украшения. За рынком находится живописная торговая улица со множеством сувенирных и ремесленных лавок. По воскресеньям открыт блошиный рынок Карбоот (Karboot), где, порывшись во множестве случайных вещей, можно отыскать оригинальный кипрский сувенир. На торговой улице Pafou Chrysanthou расположены различные магазины, в том числе ювелирные. На севере города расположен турецкий квартал Муталос (Moutalos), и по сей день сохранивший свой особый колорит.

## ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

**ЗАМОК (PAFOS MEDIAEVAL FORT).** Открыто ежедневно с 10.00 до 17.00 (летом с 10.00 до 18.00). Вход 0,75CYP. От первоначальной постройки периода Лузиньянов сохранилась лишь укрепленная башня, не пострадавшая во время наступления венецианцев в XVI в. На месте второй башни, уничтоженной венецианцами, турки построили форт, где установили артиллерийские орудия. С высоты башни открывается прекрасная панорама.

**МОЗАИКИ (PAFOS MOSAICS).** *Тел. 30 62 17.* Открыто ежедневно с 8.00 до 17.00 (летом с 8.00 до 19.30). Вход 1,5CYP. На участке между портом и маяком недавно были открыты остатки домов римской эпохи. Наибольший интерес представляют великолепные мозаики с изображением мифологических сюжетов и повседневной жизни богатых владельцев этих домов, которые могли позволить себе заказывать столь дорогие украшения.

**ВИЛЛА ДИОНИСА.** Вилла, датируемая III в. до н.э., была обнаружена в 1962 г. крестьянином, пахавшим свое поле неподалеку от Пафосского маяка. Свое название она получила благодаря найденным в ней великолепным напольным мозаикам со сценами из жизни Диониса. Мозаики на вилле Диониса — настоящее сокровище античной культуры. Они отлично сохранились и позволяют любоваться сюжетами на темы античных мифов. Здесь запечатлен миф о похищении Зевсом Ганимеда, об Икарии и пастухах, являющийся назиданием в отношении того, как надо потреблять вино. Тут же изображены Дионис со своей свитой, Аполлон и Дафна, запечатлена история Федры и Ипполита. Особый интерес представляет мозаика с предполагаемым портретом хозяина дома в окружении раннехристианских символов.

## ЛЕГЕНДА ОБ ИКАРИИ

*Великолепная мозаика виллы Диониса рассказывает о начале виноделия на Кипре. В знак благодарности за гостеприимство Дионис открыл Икарию секрет выращивания винограда и виноделия. Пообещав Дионису никому не раскрывать полученного секрета и хранить у себя все изготовленное вино, Икарий, однако, не сдержал обещания и дал отведать вина двум крестьянам, которые пили до тех пор, пока у них не начала кружиться голова. Они решили, что их отравили. Чтобы отомстить за себя, крестьяне убили несчастного Икария, который был таким образом наказан за то, что ослушался богов.*

**ВИЛЛА ТЕСЕЯ.** Вилла была открыта экспедицией польских археологов в 1966 г. До нашего времени дошли остатки фундамента дворца, имевшего анфилады просторных жилых и парадных помещений, полы, украшенные мозаикой. На одной из мозаик сюжет, изображающий поединок Тесея и Минотавра. На другой изображена сцена купания Ахилла в водах Стикса. Археологи выдвинули гипотезу, согласно которой здесь находился разрушенный землетрясением дворец римских проконсулов, правивших на Кипре с 58 г. до н.э. по 395 г. н.э.

**ОДЕОН И АГОРА.** Расположены севернее домов с мозаиками, около маяка. Агора, аналог римского форума, представляла собой главную площадь Неа-Пафоса. Площадь располагалась рядом с одеоном, древним театром, от которого сохранилось несколько рядов амфитеатра, иногда используемых и сегодня. Летом в одеоне ставят греческие трагедии в исполнении греческих актеров. Во время фестиваля "Paphia" здесь также дают оперные и балетные спектакли.

Неподалеку находятся развалины храма, посвященного Асклепиосу, сыну Аполлона, богу, дарующему здоровье.

**ЗАМОК САРАНТА-КОЛОНЕС (SARANTA KOLONES).** Находится на улице Kyryahou Nikolaou, ведущей к виллам с мозаиками. На месте первой византийской постройки VI в. франкские строители воздвигли в XII в. укрепленный замок Саранта-Колонес, защищаемый восемью башнями. Он поражал своим величием и казался неприступным. Однако в 1222 г. в результате сильного землетрясения замок был разрушен.

**ЦЕРКОВЬ АЙЯ КИРИАКИ (AGIA KYRIAKI),** называемая также церковью Панагии Хрисополитиссы. Рядом с этим красивым зданием XIII в. ведутся раскопки, цель которых состоит в том, чтобы найти остатки более ранней постройки — римского храма IV в. Некоторые его элементы — мозаики, колонны — были использованы при строительстве существующей церкви. Одна из колонн называется "колонна Св. Павла". Согласно преданию, здесь римляне истязали плетью из "сорока без одного" (т.е. из тридцати девяти шнуров, сплетенных в три косицы) привязанного к колонне апостола Павла. Сегодня это — место отправления католического и англиканского культа.

**КАТАКОМБЫ АЙЯ СОЛОМОНИ (AYIA SOLOMONI).** Поднимаясь по улице Apostolou Pavlou в направлении деревни, можно увидеть с правой стороны катакомбы Айя Соломони, названные так в честь святой, которая во II в. до н.э. вместе со своими семью сыновьями отказалась отречься от еврейской веры. За это сыновей убили на глазах у матери, а вслед за ними умерла и она. У входа в катакомбы стоит дерево, к его ветвям привязаны платки и ленты.

В катакомбах можно увидеть погребальные помещения, часовню, украшенную фресками, и источник, вода которого обладает целебными свойствами.

**БАЗИЛИКА ПАНАЙЯ ЛИМЕНИОТИССА (PANAYIA LIMENIOTISSA).** Храм находится рядом с портом, датируется периодом раннего христианства, вероятно V в., и посвящен Богоматери, покровительнице порта. Храм был практически полностью разрушен во время арабских набегов в VII в.

**ЦЕРКОВЬ ТЕОСКЕПАСТИ (THEOSKEPASTI).** Название церкви означает "спрятанная Богом". Согласно преданию, Бог наслал облако, которое скрыло церковь во время нападений арабов в VII в. Современная церковь построена в 1923 г.

**ЦАРСКИЕ ГРОБНИЦЫ.** *Тел. 24 02 95.* Открыто ежедневно с 8.00 до 17.00 (летом с 8.00 до 19.30). Вход 0,75CYP. Одно из самых посещаемых туристами мест Пафоса. К настоящему времени обнаружены 18 могил, лишь две из них не были разграблены, однако по некоторым деталям можно составить себе представление о внутреннем убранстве этих могил, украшенных скульптурами, и о ритуале похорон. Построенные в дорическом стиле гробницы служили для захоронений военачальников, сановников, правителей острова. По всей вероятности, здесь же мог быть захоронен последний царь из династии Птолемеев, поскольку в просторной гробнице был найден его герб — двуглавый орел. Длительное время в эллинский и римский периоды это место использовалось для захоронений, здесь же находили убежище первые христиане. С начала XX в. и вплоть до 1951 г. велись раскопки, не носившие систематического характера, в результате часть могил была раскопана, однако это мало что дало для изучения истории Пафоса. Лишь в 1977 г. по решению Департамента древностей Кипра началось систематическое археологическое изучение этих захоронений — единственного хорошо сохранившегося исторического памятника того периода. Уже удалось открыть три больших погребальных комплекса, а также ряд отдельных небольших захоронений.

**ТУРЕЦКИЙ КВАРТАЛ.** Вокруг рынка расположился живописный турецкий квартал, простирающийся на северо-запад. Здесь находится мечеть Ками Кебир, возведенная на месте древней церкви Св. Софии.

## МУЗЕИ

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (PAFOS DISTRICT ARCHEOLOGICAL MUSEUM).** *Griva Digeni, 43. Тел. 30 62 15.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 17.00, по субботам с 10.00 до 13.00. Вход 0,75CYP. В музее представлены предметы, рассказывающие об истории Кипра начиная с древнейших времен до нашей эры, — изделия бронзового века, эллинского и римского периодов. Интересна статуя Афродиты из Куклии, а также медицинские сосуды: их форма соответствовала определенным частям тела, к которым прикладывали эти "термосы", наполненные горячей водой.

**ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (ETHNOGRAPHICAL MUSEUM).** *Exo Vrisis, 1. Тел. 93 20 10.* Открыто с понедельника по субботу с 9.30 до 17.30 (с декабря по февраль до 17.00), по воскресеньям с 10.00 до 13.00. Вход 1,5CYP. Музей расположен в красивом здании XIX в., здесь экспонируется частная коллекция Георгия Элиада, включающая предметы, найденные в этих местах в ходе археологических раскопок. Кроме того, здесь воссозданы традиционные интерьеры, в частности, кухня и спальня, где представлена старинная мебель и костюмы.

**ВИЗАНТИЙСКИЙ МУЗЕЙ (BYZANTINE MUSEUM).** *Andrea Ioannou, 5. Тел. 93 13 93.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 16.00, по субботам с 9.00 до 13.00. Вход 1CYP. Музей располагается в здании архиепископского дворца. Собрание икон XII–XVIII вв.

## ПЛЯЖИ

Недалеко от Coral Bay находятся малолюдные бухты с прозрачной и чистой водой. Еще севернее расположено местечко Лара (Lara), известное своим пляжем, который считается самым красивым на западном побережье. Здесь же, к неописуемой радости малышей, можно увидеть, как разводят и выращивают черепах.

## ОТЕЛИ

**AMALTHIA BEACH.** *Kisonerga (в 7 км севернее Пафоса). Тел. 94 77 77, факс 94 59 63. www.amalthia.com.cy* Одноместный номер — 52–57CYP, двухместный — 76–86CYP (с ноября по март скидки 35%). Обслуживание отеля соответствует его названию (Амалтея — богиня изобилия). 168 номеров. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ с российским каналом, мини-бар, телефон, фен. В отеле: ресторан, кафе, 3 бара, оздоровительный комплекс, 3 бассейна, тематические вечера, фольклорные шоу, музыка и танцы.

**ANNABELLE.** *Poseidon Av. Тел. 93 83 33, факс 94 55 02. www.thanoshotels.com* Одноместный номер — 61,5–140CYP, двухместный — 73–238CYP (с ноября по март скидки 30%). Визитная карточка отеля — сказочная пышность тропических садов, окружающих бассейн причудливой формы с водопадами и мостиками для прогулок. 198 номеров. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ, мини-бар, телефон, фен. В отеле: бассейн, няни для детей, теннисные корты, площадки для мини-гольфа, сквоша; сауна, джакузи, парикмахерская. Все необходимое для отдыха: спортивные сооружения, рестораны, современный дизайн номеров, безупречное обслуживание.

**KINGS ANNEX.** *Tombs of the Kings Rd., 38. Тел. 23 34 97, факс 94 55 16. www.kings.com.cy* Апартаменты 35–45CYP (с ноября по март скидки 30%). 14 номеров, в каждом — кондиционер, телефон.

**LEDRA BEACH.** *Theas Aphrodites Av., Geroskipou. Тел. 96 48 48, факс 96 46 11. www.louishotels.com/ledra* Одноместный номер — 79–87CYP, двухместный — 108–124CYP (с ноября по март скидки 30%). Отель располагается на прекрасном песчаном пляже, недалеко от исторического центра города. 261 номер. В номерах: кондиционер, ТВ, мини-бар, телефон, фен. В отеле: 2 ресторана, 3 бара, тренажерный зал, теннисный корт, сауна, джакузи, 2 бассейна, тематические программы.

**LOUIS PHAETON BEACH.** *Aphrodite Av., Geroskipou. Тел. 96 46 00, факс 96 46 66. www.louishotels.com* Одноместный номер — 52–55CYP, двухместный — 76–82CYP (с ноября по март скидки 30%). Если вы любите активный отдых, приезжайте в отель Phaeton Beach, работающий по системе "все включено". Полный пансион, прохладительные и алкогольные напитки кипрского производства, мороженое, горячие и кондитерские закуски (все это с 10.00 до 22.00). 422 номера. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ с российским каналом, телефон, фен, мини-бар. В отеле: ресторан, 3 бара, кафе, ночной клуб, оздоровительный комплекс, 3 бассейна.

**VERONICA.** *Danais St., 20. Тел. 96 53 33, факс 96 57 67.* Одноместный номер — 30CYP, двухместный — 45CYP (с ноября по март скидки 30%). Небольшой уютный отель (104 номера), где сочетаются низкие цены и уровень трехзвездочного отеля. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ, мини-бар, телефон, фен. В отеле: ресторан, бар, тренажерный зал, сауна, 3 бассейна, теннисный корт.

**LEPTOS CORAL BEACH.** *Pegeia, Coral Bay (12 км к северу от Пафоса). Тел. 62 16 01, факс 62 17 42. www.leptos-hotels.com* Одноместный номер —

132–172,5CYP, двухместный — 170–284CYP (с ноября по март скидки 30%). Расположен на берегу моря. 304 номера. В номерах: кондиционер, спутниковое ТВ, телефон, мини-бар. В отеле: закрытый бассейн, теннисные корты, площадки для сквоша, гимнастические залы, сауна, джакузи, парикмахерская; есть няни для детей. Архитектура гостиницы прекрасно соответствует окружающему пейзажу. Традиционный декор, комфорт. Это один из самых красивых отелей Кипра. Все необходимое для отдыха и прогулок, а также для развлечений. В гостинице организованы занятия водными лыжами, парашютным спортом, имеется центр для прыжков в воду.

### РЕСТОРАНЫ

**DEMOCRITOS.** *Agias Napas St. Kato Pafos. Тел. 23 33 71.* Таверна, расположенная в центре Като-Пафоса, где можно послушать традиционную греческую музыку бузуки, песни.

**SUNBOW.** *Leoforos danais. Тел. 23 73 67.* Удачно сочетаются различные виды континентальной кухни. Прекрасно приготовленные блюда кипрской национальной кухни. Мусака, говядина и стейки — одни из лучших на острове. Отличная атмосфера, музыка бузуки.

### РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**KYTTARO И VENUS** — дискотеки, расположенные недалеко от Като-Пафоса, в районе улицы Ayias Napas.

**ORFEAS.** *Chlorakas. Тел. 24 85 35.* Излюбленное место молодежи Пафоса. Здесь можно послушать "репетику новой волны" — современный вариант традиционной народной музыки. Прекрасные музыканты, певцы, звуки бузуки, удивительные и одновременно захватывающие.

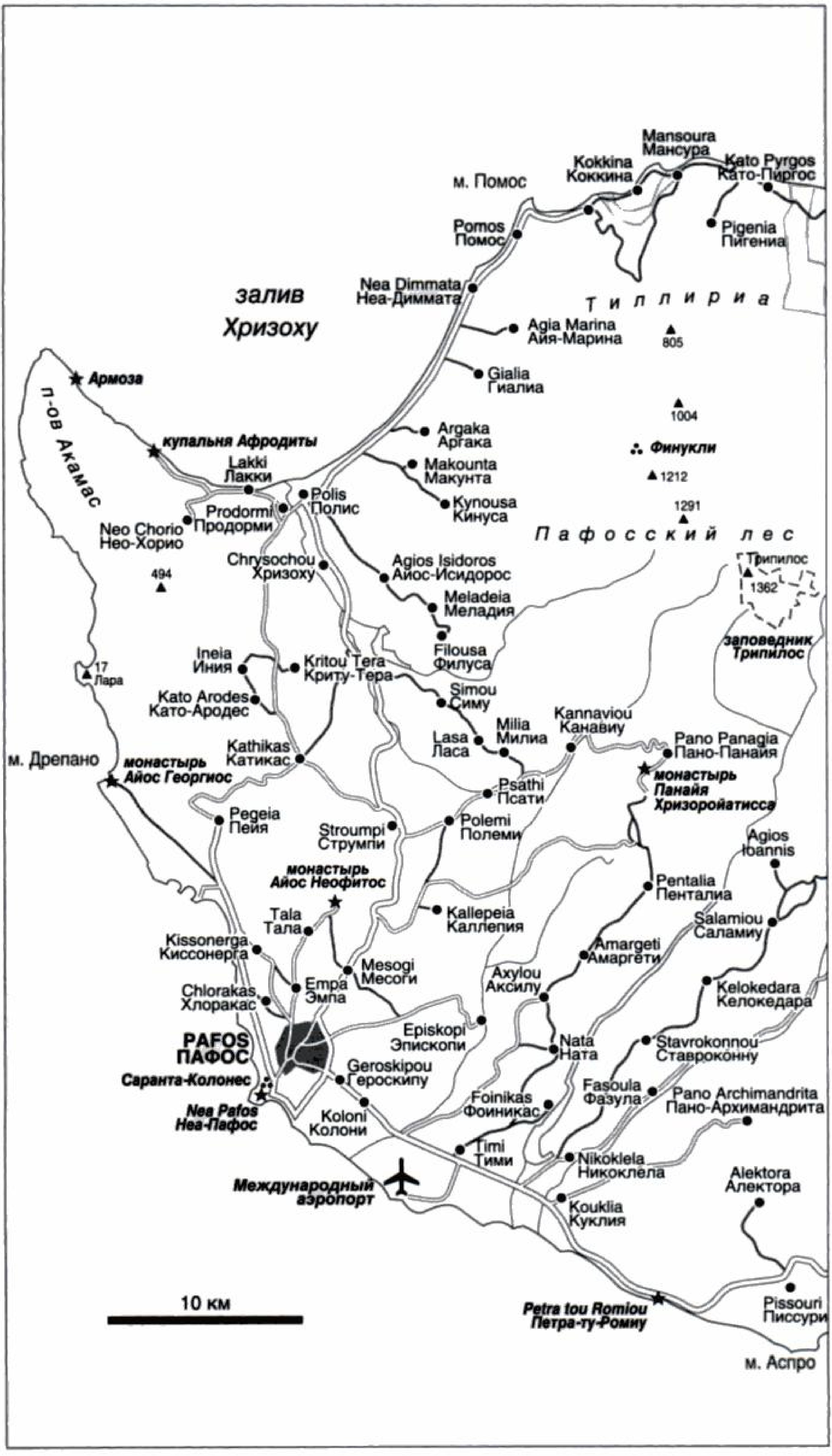
# ОКРЕСТНОСТИ ПАФОСА

## НОВЫЕ РАСКОПКИ В РАЙОНЕ ПАФОСА

В результате раскопок, проведенных в Като-Пафосе, были обнаружены захоронения эллинистической и римской эпох, могилы, высеченные в скале на территории Царских гробниц; недалеко от маяка была открыта городская стена, а на виллах найдены новые мозаики. В Куклии ведутся раскопки в районе святилища Афродиты, города и некрополя. На севере Пафоса, в 5 км от города, около деревень Лемпа и Киссонерга на двух крупных археологических участках медного века (3900—2500 гг. до н.э.) также ведутся раскопки. Недавно во время раскопок в районе Маа-Палаеокастро было открыто крупное сооружение ахейского периода, защищенное циклопической стеной XII в. до н.э. Севернее проводились раскопки античного поселения Марион в Полисе (37 км от Пафоса).

## ПЕТРА-ТУ-РОМИУ — PETRA TOU ROMIOU

Это одно из самых красивых мест Кипра, и здесь мы снова погружаемся в греческую мифологию. Именно у этой скалистой возвышенности вышла из волн богиня красоты Афродита. Те же камни использовал для борьбы с вражескими кораблями легендарный герой Дигенис Акритас. Самый маленький из груды камней похож на гриб, — именно около него, по легенде, родилась Афродита. Среди киприотов существует поверье, что если ночью в полнолуние проплыть мимо этого камня, то можно обрести вечную молодость.


Mansoura
Мансура
Kokkina
Коккина
Kato Pyrgos
Като-Пиргос
м. Помос
Pomos
Помос
Pigenia
Пигениа
Nea Dimmata
Неа-Диммата
залив
Хризоху
Тиллириа
Agia Marina
Айя-Марина
805
Армоза
Gialia
Гиалиа
п-ов Акамас
1004
Argaka
Аргака
купальня Афродиты
Финукли
Makounta
Макунта
Lakki
Лакки
1212
Polis
Полис
Kynousa
Кинуса
Prodormi
Продорми
1291
Neo Chorio
Нео-Хорио
Пафосский лес
Chrysochou
Хризоху
Agios Isidoros
Айос-Исидорос
Трипилос
494
1362
Meladeia
Меладия
Filousa
Филуса
заповедник
Трипилос
Ineia
Иния
Kritou Tera
Криту-Тера
17
Лара
Simou
Симу
Kato Arodes
Като-Ародес
Kannaviou
Канавиу
Milia
Милиа
Lasa
Ласа
Pano Panagia
Пано-Панайя
Kathikas
Катикас
м. Дрепано
монастырь
Айос Георгиос
монастырь
Панайя
Хризоройатисса
Psathi
Псати
Pegeia
Пейя
Polemi
Полеми
Stroumpi
Струмпи
Agios
Ioannis
монастырь
Айос Неофитос
Pentalia
Пенталиа
Kallepeia
Каллепия
Tala
Тала
Salamiou
Саламиу
Kissonerga
Киссонерга
Amargeti
Амаргети
Mesogi
Месоги
Axylou
Аксилу
Empa
Эмпа
Chlorakas
Хлоракас
Kelokedara
Келокедара
Episkopi
Эпископи
PAFOS
ПАФОС
Nata
Ната
Stavrokonnou
Ставроконну
Geroskipou
Героскипу
Саранта-Колонес
Fasoula
Фазула
Nea Pafos
Неа-Пафос
Foinikas
Фоиникас
Pano Archimandrita
Пано-Архимандрита
Koloni
Колони
Timi
Тими
Nikokleia
Никоклела
Международный
аэропорт
Alektora
Алектора
Kouklia
Куклия
10 км
Pissouri
Писсури
Petra tou Romiou
Петра-ту-Ромиу
м. Аспро

## КУКЛИЯ — KOUKLIA

**ХРАМ АФРОДИТЫ.** Открыто с понедельника по пятницу 9.00 до 17.00, по субботам и воскресеньям с 9.00 до 16.00. Руины находятся на границе деревни Куклия. Археологи терпеливо изучают их, пытаясь восстановить историю и географию этого места. Было обнаружено, что в прошлом существовали два храма, куда вплоть до полной христианизации острова стекались многочисленные паломники. Разрушения, а также систематическое использование камня, из которого они были сложены, в качестве строительного материала для сахарных заводов еще в период правления Лузиньянов окончательно уничтожили эти священные языческие места.

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (ARCHEOLOGICAL MUSEUM).** Наиболее интересные находки из Палеа-Пафоса собраны в музее, размещающемся в замке Лузиньянов. Помимо собрания ваз, самыми значительными экспонатами музея являются символ Афродиты — черный полированный камень фаллической формы, символизирующий любовь и плодородие, и уникальная коллекция кипрских силлабических и греческих алфавитных надписей, найденных при раскопках храма Афродиты и святилища Аполлона, расположенного неподалеку.

## ГЕРОСКИПУ — GEROSKIPOU

Эта старинная деревня, расположенная в 3 км к востоку от Пафоса, за Археологическим музеем, является сегодня пригородом Пафоса, где очень развито ремесленное производство. Здесь же находится Музей народного творчества. Деревня славится замечательной пятикупольной византийской церковью Св. Параскевы и своими изумительными сладостями. Вдоль главной улицы вы найдете лавки, где продают настоящий лукум. Выбор здесь огромен, цены несколько выше, чем в других местах, но ведь прямо тут его и готовят.

**МУЗЕЙ НАРОДНОГО ТВОРЧЕСТВА.** *Тел. (26) 94 02 16.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 14.30, по четвергам также с 15.00 до 17.00 (за исключением июля и августа). Вход 0,75CYP. Музей расположен в бывшем доме британского вице-консула, здесь представлены различные предметы старины.

**ЦЕРКОВЬ АЙЯ ПАРАСКЕВИ (AGIA PARASKEVI).** Одна из самых интересных и красивых церквей острова, построенная в X в. Эта базилика, перекрытая пятью куполами, расписана фресками XV в. с сюжетами из жизни Христа и Богоматери. Около царских врат — множество восковых голов и амулетов в виде глаз и других частей тела. Их приносят верующие, умоляя Бога помочь излечить больные органы.

## КОРАЛЛОВАЯ БУХТА — CORAL BAY

На этом роскошном побережье Като-Пафоса, излюбленном месте отдыха местных жителей и туристов, расположен один из самых роскошных отелей острова Coral Beach Hotel. Знаменитый пляж начинается сразу же за проспектом с отелями, ресторанами, тавернами и барами. Можно зайти в бары Niki's Saloon, Coral Beach и Golden Barrel, расположенные на пляже.

## ПЕЙЯ — PEGEIA

Это оживленное селение расположено недалеко от побережья. Отсюда открывается великолепный вид на побережье, бухту и мыс Дрепано. На центральной мощеной площади находятся живописные фонтаны.

## МОНАСТЫРЬ АЙОС НЕОФИТОС — AGIOS NEOFYTOS

Монастырь расположен в 9 км севернее Пафоса, недалеко от живописной деревни Месои. Открыто с апреля по сентябрь с 9.00 до 13.00 и с 14.00 до 18.00; с октября по март с 9.00 до 16.00. Вход в музей и Энклистру 0,5CYP. Некогда Айос Неофитос удалился в эту местность, выдолбил в скале небольшую пещеру и поселился в ней. Позднее он создал в пещере неф, алтарь и келью. Пещера украшена фресками, самые ранние из них датируются XII в., другие относятся к XV в. Именно из этого скита впоследствии образовался монастырь. Можно осмотреть первый скит, фрески в часовне и в алтарной части, а также церковь XVI в. с красивым иконостасом и настенной живописью.

## КРИТУ-ТЕРА — KRITOU TERA

В этой деревне родился Хаджи Георгакис Корнесиос, владелец самого красивого дома в Никосии. Церковь Св. Екатерины (Agia Ekaterini), расположенная среди виноградников, сильно пострадала от неоднократных разрушений. До 1974 г. в деревне проживали турки. После раздела страны большая часть деревни была занята греками-киприотами, высланными с севера. Имеется ресторан Lemon Garden.

### ДОРОГА Е709

*Самая красивая дорога из Пафоса в Полис. Если остановиться на стоянке с левой стороны дороги, на уровне указателя "Kathikas 9, Pegeia 19, Paphos 36", полностью остановить мотор, отключить тормоза, а затем, не меняя скорости, не трогая тормозов, включить мотор, произойдет нечто странное: машина сама начнет двигаться назад и может проехать так без ускорения около 200 м. Специалисты по химии металлов считают, что речь идет о сильном отрицательном магнитном поле, создаваемом медью (в этом районе, недалеко от Полиса, находился медный рудник), которая концентрируется в недрах земли именно в этом месте.*

## ПАНО-АКУРДАЛИЯ — PANO AKOURDALEIA

В деревне разместился Музей народных традиций. Чуть дальше находится церковь Agio Anaryori — Айо Анариори. Это место паломничества. Рядом с церковью находится сернистый источник, вода из которого помогает излечить ревматические боли и артриты.

## ПАФОССКИЙ ЛЕС

Огромный лесной массив. Еще сегодня в специальном заповеднике можно увидеть знаменитого кипрского муфлона. Многочисленные маршруты для прогулок, места для пикников, сбора грибов.

## ПАНАЙЯ — PANAGIA

В деревне Панайя родился будущий архиепископ Макариос. В деревне сохранен дом, в котором жила его семья, где родился он и одиннадцать его братьев и сестер. Здесь прошло детство Макариоса. Небольшой каменный дом с деревянной дверью обставлен мебелью того времени. В деревне установлен бюст Макариоса — уменьшенная копия бюста, находящегося на площади перед резиденцией архиепископства в Никосии. В культурном центре расположен музей, посвященный жизни великого религиозного и государственного деятеля. Виноградники, посаженные террасами, окружают деревню.

## МОНАСТЫРЬ ПАНАЙЯ ХРИЗОРОЙЯТИССА — PANAGIA CHRYSOROGIATISSA

Монастырь расположен в горах, примерно в 2 км от деревни Панайя. Поражает его архитектура, величие и спокойствие окружающей природы, а также великолепные виды, которые открываются с высоты монастыря. В монастыре производят один из лучших сортов белого вина на острове.

Виноградники протянулись вниз от монастыря и занимают довольно значительную площадь. Существующее здание датируется XVIII в., постройки более раннего времени неоднократно подвергались разрушениям, в частности, в 1821 г. турки разрушили последнее из зданий XII в. В монастырской церкви имеется красивый иконостас.

На территории монастыря находятся винные погреба. Георгадес Стеллиос, хозяин винного склада, — настоящий мастер своего дела и может посвятить во все подробности процесса производства вина. Ежегодно производится около 15000 бутылок белого, красного и розового вина. Самое известное — сухое белое вино "Sant Andronikos", производимое из высокогорных сортов винограда. В монастырской лавке можно купить вино, мед, а также иконы. Перед монастырем у подножия столетней 14-метровой сосны расположена терраса. Прямо под монастырем находится церковь Айя Мони (Agia Moni), построенная на месте древнего храма, посвященного Гере, супруге Зевса. Самые древние части церкви относятся к VI в.

## КАНАВИУ — KANNAVIOU

17 августа деревня Канавиу становится центром ежегодного религиозного праздника, жители окрестных деревень сначала отправляются в монастырь Панайя Хризоройатисса, затем возвращаются в деревню на традиционный шашлык (souvla), поют, танцуют, едят и пьют.

## ДОЛИНА КЕДРОВ

Долина кедров — естественный заповедник, в котором растут около двух тысяч кипрских кедров (Cedrus brevifolia). Предполагают, что раньше заповедник занимал гораздо большую территорию, однако можно лишь приветствовать то, что сегодня сохранению этого лесного богатства придается столь большое значение. Кедровая аллея длиной около 800 м расположена среди соснового леса. Наиболее благоприятный период для посещения — сентябрь и октябрь, время цветения кедров. Всего на острове насчитывают около 230 тыс. кедров.

## СТАВРОС-ТИС-ПСОКАС — STAVROS TIS PSOCAS

Часто посещаемое, экологически чистое место, расположенное в самом центре Пафосского леса. Именно здесь вероятнее всего можно увидеть кипрского муфлона.

# ПОЛИС — POLIS

Очаровательный городок северо-западного побережья. Чтобы дойти из центра города к морю, вам потребуется всего несколько минут. Красивая маленькая площадь, террасы, таверны, торговая улица и пешеходная улочка, на которой много ремесленных лавок. Здесь удобно остановиться, чтобы посетить Акамас, купальню Афродиты и мыс Арнаутис. Рядом расположена станция Латси, где можно заниматься водными видами спорта.

Полис имеет интересную и долгую историю. Первый город, Марион, возник около XII в. до н.э. и начал очень быстро развиваться благодаря двум расположенным на юго-востоке и юго-западе медным рудникам. Птолемеи, желая увековечить свое присутствие в этом районе, решили основать два новых города с одинаковым названием Арсинои: один в окрестностях Пафоса (от него ничего не осталось), другой — на месте древнего Мариона, который был разрушен во время завоевания Птолемеями острова. В конце концов город получил название Полис. Интересна церковь Айос Андроникос (Agios Andronikos), в которой были открыты фрески XVI в. В Полисе будет интересно также посетить ферму по разведению страусов.

## ИНФОРМАЦИЯ

**ТЕЛЕФОННЫЙ КОД:** *26.*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР СТО.** *Vasileos Stasioikou A2. Тел. 32 24 68.*

### ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

**ANDY SPYROU RENTALS.** *Dimitraki Papamiltiadous. Тел. 23 69 44, факс 24 18 10.*

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ ПОЛИСА.** *Тел. 32 29 55.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.30 до 14.00, по четвергам также с 15.00 до 18.00, по субботам с 9.00 до 17.00.

## ОТЕЛИ

**APHRODITE BEACH.** *Neo Chorio (недалеко от купальни Афродиты). Тел. 32 10 01, факс 32 20 15.* Одноместный номер — 25–32CYP, двухместный — 40–48,5CYP (с ноября по март скидки 30%). Гостиница расположена в живописной бухте, ресторан находится прямо на пляже. Все для занятий водными видами спорта. 20 номеров. В номерах: кондиционер, телефон. В отеле: ресторан, бар.

**NATURA BEACH.** *Chr. Papanikolaou. Тел. 32 31 11, факс 32 28 22. www.natura.com.cy* Одноместный номер — 41–44CYP, двухместный — 58–64CYP (с ноября по март скидки 30%). 60 номеров. В номерах: кондиционер, телефон, ТВ. В отеле: ресторан, бар, оздоровительный комплекс, бассейн.

**ANASSA (P).** *Neo Chorio (недалеко от купальни Афродиты). Тел. 32 28 00, факс 32 29 00. www.thanos-hotels.com* Одноместный номер — 181–220CYP, двухместный — 252–330CYP. Отель высшего класса, один из самых фешенебельных отелей Кипра. Расположен на песчаном побережье недалеко от купальни Афродиты. 176 номеров. Сервис — все, о чем только можно помыслить.

# КОККИНА — KOKKINA

Анклав Коккина был создан задолго до 1974 г. Деревня использовалась турками-киприотами для перевозки по воздуху военной техники из Турции.

Когда кипрское правительство решило запретить эти перевозки, Турция ответила бомбардировкой. Сегодня Коккина — военный анклав, между турецким и греческим гарнизонами размещены силы ООН. Проезд вдоль береговой линии запрещен, поэтому, чтобы попасть к морю в свободной зоне Масура, необходимо ехать по горной дороге, через Алевиа и Айо-Георгуди. Здесь запрещено фотографировать. Окружающие пейзажи поражают своей красотой и разнообразием. Дорога идет мимо деревни, в которой раньше жили рядом греки-киприоты и турки-киприоты. Сегодня деревня пуста. Самый хороший пляж находится между Масура и Като-Пиргос, в 3 км от Масура. Маленькая защищенная бухта, прекрасный пейзаж и спокойное место.

## ЛАККИ — LAKKI

Этот рыбацкий поселок в западной части острова пока еще находится вдали от мест массового туристического паломничества. Здесь можно проводить чудесные спокойные дни, заниматься самыми различными водными видами спорта. Наиболее известные пляжи этой части — пляж Лакки и пляж гостиницы Aphrodite Beach Hotel, расположенный недалеко от купальни Афродиты.

### КУПАЛЬНЯ АФРОДИТЫ

*Согласно легенде, во время охоты царевич Адонис случайно увидел, как Афродита купается в гроте, и влюбился в богиню. Злобный и ревнивый бог войны Арес, супруг Афродиты, погубил Адониса: юноша был смертельно ранен могучим вепрем. Богиня скорбела о прекрасном царевиче, и из-за ее скорби увяли растения и высохли источники, перестали размножаться животные, птицы больше не пели, а там, где пролилась кровь Адониса, выросли алые анемоны. Тогда Зевс, опасаясь, что сама жизнь прекратится, возвратил Адониса Афродите. Но Персефона, владычица царства мертвых, не пожелала отпустить юношу. И Зевс позволил Адонису лишь восемь месяцев проводить с Афродитой, а остальные четыре — в подземном Аиде.*

*К купальне ведет живописная тропинка, начинающаяся у турбюро в западной части Лакки. Купальня представляет собой небольшую ванночку с теплой водой, тонкая струйка которой стекает со скалы. Согласно легенде, эта омолаживающая вода, в которой купалась Афродита, дарит вечную молодость (вероятно, поэтому купаться здесь запрещено). Очень красивое место среди зарослей можжевельника и фиговых деревьев.*

## ПОЛУОСТРОВ АКАМАС — AKAMAS

Полуостров Акамас, расположенный на северо-западе от Пафоса, — довольно обширное пространство, практически не тронутое человеком. Растительность, фауна и сама почва полуострова удивительно разнообразны. Красота пейзажей и побережья, а также богатое историческое и культурное наследие делают полуостров Акамас идеальным местом отдыха.

Полуостров особенно знаменит своей флорой. Чащи Акамаса представляют собой густую плотную растительность, состоящую из кустарников, встречающуюся практически во всех поясах средиземноморского климата. В большинстве случаев подобные чащи образуются на месте лесов в результате активной деятельности человека — вырубки леса, выпаса скота, разведения огня. Такие чащи называют вторичными. Сегодня очень редко встречаются нетронутые, так называемые естественные — первичные. Различают два вида чащ: высокие и низкорослые. В высоких чащах высота деревьев может достигать 4–5 м, здесь растут скалистый дуб, можжевельник, оливковое дерево, а также довольно высокие кусты, например мирт, вереск и испанский дрок.

## ПОБЕРЕЖЬЕ МЕЖДУ ПОЛИСОМ И КАТО-ПИРГОСОМ

Одна из самых диких и в то же время красивых частей кипрского побережья. Красивые бухточки, прозрачная вода, белый песок. Близость демаркационной линии сделала эти места малопосещаемыми, однако для любителей покоя и тишины это будет идеальным местом отдыха. Като-Пиргос — странная деревушка, расположенная в 1 км от поста ООН, призрачная и в то же время полная жизни.

## ПОМОС – POMOS

Самая большая рыбацкая деревня побережья. Начиная от Помоса побережье становится более диким и изрезанным, здесь встречаются маленькие романтические бухточки, к которым ведут извилистые тропинки. Прекрасные виды.

## ПАХИАММОС – PACHYAMMOS

Пахиаммос — утопающая в цветах деревня, название которой означает "богатый песок". Современная церковь, построенная в честь св. Рафаила, высится на небольшом холме на фоне моря, благословляя мореплавателей. Церковь построена в 1991 г. в неовизантийском стиле и украшена фресками. Традиционная планировка православных церквей. Иконостас из резного дерева.

## КАТО-ПИРГОС – KATO PYRGOS

Возможно, в этой простой обстановке, вдали от фешенебельных гостиниц южного берега, можно почувствовать всю прелесть острова и оценить доброжелательность его жителей.

### ОТЕЛИ

**PYRGOS BAY.** *N. Papageorgiou, 2. Тел. (26) 52 20 01.* Одноместный номер — 30–34CYP, двухместный — 38–42CYP. Гостиница расположена у въезда в деревню. Хорошо оборудованные номера, красивый вид, свой пляж, в ресторане вам предложат блюда кипрской и международной кухонь.

**TYLO BEACH. N.** *Papageorgiou. Тел. (26) 52 23 48, факс 52 21 36.* Одноместный номер — 41–48CYP, двухместный — 60–70CYP. 62 номера, все с кондиционерами. Классическая гостиница на берегу моря, прекрасные виды и не менее прекрасный ресторан.

### РЕСТОРАНЫ

**KANALLI RESTAURANT.** *Pomos. Тел. (26) 64 21 91.* Ресторан находится в бухте на нескольких яхтах. Всегда свежая рыба.

**PAMBOS.** Kato Pyrgos. Расположен на центральной улице. Традиционная кухня, мясные блюда, отличное обслуживание.

# ТРООДОС — TROODOS

Крупный горный массив Троодос расположен в западной части Кипра. Это излюбленное место отдыха самих киприотов. Дивные хвойные леса, чистый воздух, тропы, уводящие высоко в горы. Массив Троодос состоит, помимо района Махерас (Makheras) на востоке и собственно Троодоса, расположенного вокруг горы Олимп, из четырех районов, каждый из которых имеет лишь ему одному присущий характер и свое очарование. Это Питсилия (Pitsilia), находящаяся к востоку от горы Олимп, долина Солеа (Solea) и долина Маратасса (Marathassa), расположенная к северу от Олимпа, а также Крассохория (Krassochoria) — деревня, расположенная на юге (к северо-западу от Лимассола). Добраться сюда можно из Лимассола или из Никосии.

Уже в древности Троодос был известен благодаря своим богатым рудникам. Позже он превратился в крупный центр византийского искусства, поскольку в то время церкви и монастыри строили высоко в горах, опасаясь набегов со стороны арабов. Деревушки, где люди живут почти так же, как жили сотни лет назад, старые монастыри, девственная природа, разнотравье, благоухающие сосновые леса — очарование Троодоса велико. Девять византийских церквей Троодоса включены в официальный список культурных сокровищ мирового наследия, находящихся под защитой ЮНЕСКО. На Кипре насчитывают более 127 видов растений и цветов, растущих только здесь, например, разновидности дикой орхидеи, золотистого дуба, пионов, молочая или шалфея.

Наиболее известные места летнего отдыха в горах — непосредственно Троодос, расположенный на высоте 1707 м, Продромос (Prodromos) — 1450 м, Платрес (Platres) — 1128 м, Педулас (Pedoulas) — 1067 м, Какопетрия-Галата (Kakopetria-Galata) — 671 м, Калопанагиотис (Kalapanagiotis) — 671 м, Агрос (Agros) — 914 м.

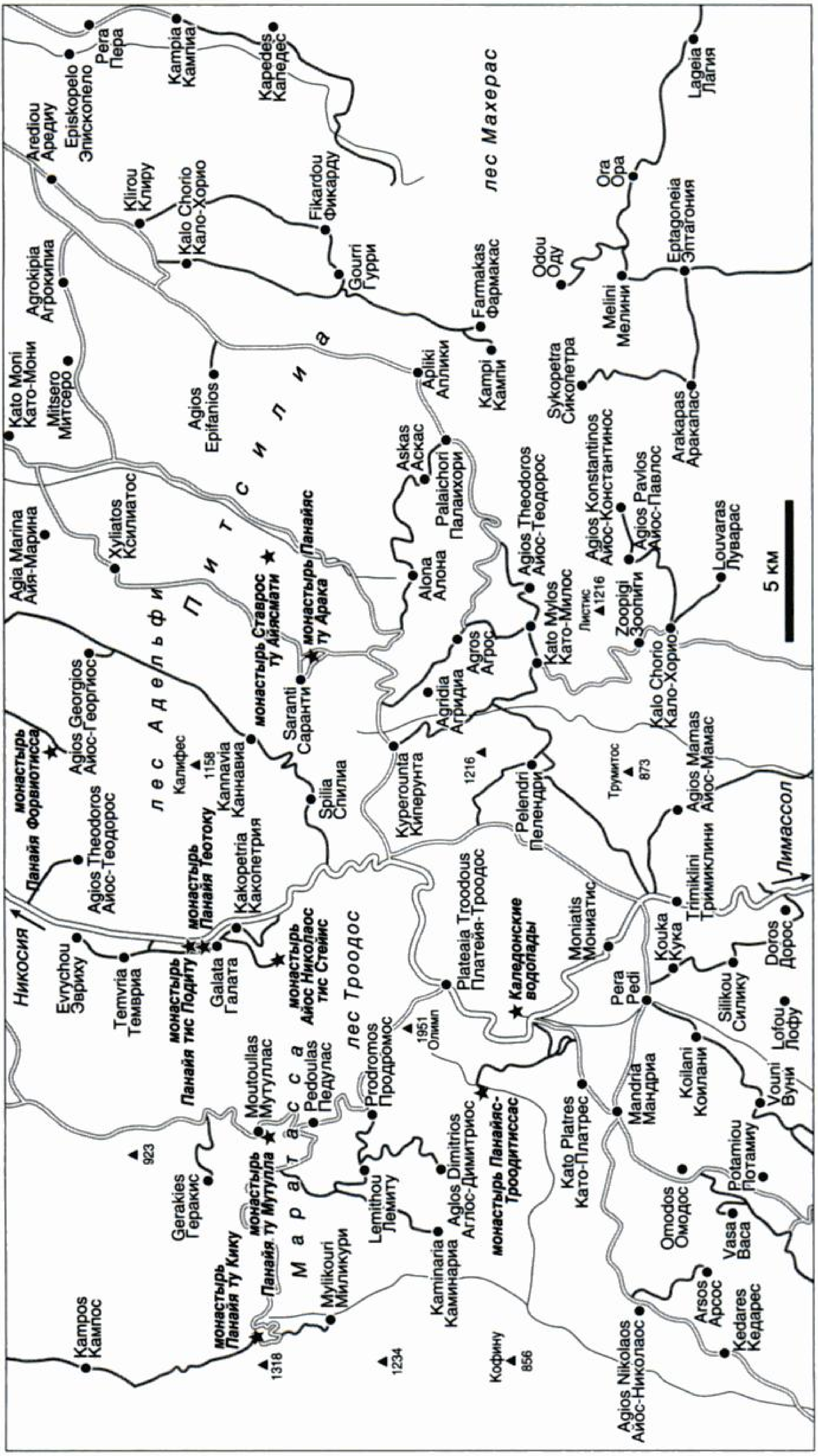
Для лыжников Троодос — идеальное место; гора Олимп оборудована четырьмя 150-метровыми подъемниками, два из которых находятся на севере и два в Сан-Вели (Sun Valley) — Солнечной долине. Все необходимое оборудование можно взять напрокат в высокогорном пункте Кипрской лыжной федерации, расположенной в Сан-Вели. Сезон длится с января по конец марта.

## ОТЕЛИ

**FOREST PARK.** *Platres. Тел. (25) 42 17 51, факс 42 18 75. www.forestparkhotel.com.cy* Одноместный номер — 50CYP, двухместный — 80CYP (с ноября по март скидки 40%). 137 номеров. Роскошная резиденция, расположенная в лесу из кедра и сосен. Единственная четырехзвездочная гостиница, находящаяся в горах.

**MINERVA.** *Platres. Kalidonias St., 36. Тел. (25) 42 17 31, факс 42 10 75. http://users.globalsoft.com.cy/minerva* Одноместный номер — 20CYP, двухместный — 32–38CYP (с ноября по март скидки 10%). 12 номеров. В номерах: кондиционер, телефон. В отеле: ресторан, бар, няни для детей.

**PENDELI.** *Platres. Makarios Av., 12. Тел. (25) 42 17 36, факс 42 18 08. www.pendelihotel.com.cy* Одноместный номер — 42CYP, двухместный — 60–73CYP (с ноября по март скидки 35%). Гостиница, расположенная в центре деревни, на высоте 1128 м над уровнем моря. Центральное отопление, лифт, бассейн, няни для детей, сауна, джакузи, гимнастические залы.


Никосия
Evrychou Эвриху
Temvria Темврия
монастырь Панайя тис Подиту
Galata Галата
Kakopetria Какопетрия
монастырь Айос Николаос тис Стейис
лес Троодос
Agios Theodoros Айос-Теодорос
монастырь Панайя Теотоку
монастырь Панайя Форвиотисса
Agios Georgios Айос-Георгиос
лес Адельфи
Калифес 1158
Kannavia Каннавиа
Spilia Спилия
Saranti Саранти
монастырь Ставрос ту Айясмати
монастырь Панайяс ту Арака
Agia Marina Айя-Марина
Xyliatos Ксилиатос
Kato Moni Като-Мони
Mitsero Митсеро
Agios Epifanios
Питсилиа
Agrokipia Агрокипия
Arediou Аредиу
Episkopelo Эпископело
Pera Пера
Kampia Кампиа
Kapedes Капедес
Klirou Клиру
Kalo Chorio Кало-Хорио
Fikardou Фикарду
Gourri Гурри
лес Махерас
Farmakas Фармакас
Apliki Аплики
Kampi Кампи
Askas Аскас
Palaichori Палаихори
Alona Алона
Agros Агрос
Agridia Агридия
Kyperounta Киперунта
1216
Pelendri Пелендри
Plateia Troodous Платейя-Троодос
Каледонские водопады
1951 Олимп
Prodromos Продромос
Pedoulas Педулас
Moutoullas Мутуллас
Марафаса
монастырь Панайя ту Мутулла
923
Gerakies Геракис
монастырь Панайя ту Кику
1318
Kampos Кампос
Mylikouri Миликури
Lemithou Лемиту
Agios Dimitrios Агиос-Димитриос
монастырь Панайяс-Троодитиссас
Kaminaria Каминария
1234
Кофину 856
Kato Platres Като-Платрес
Moniatis Мониатис
Trimiklini Тримиклини
Agios Mamas Айос-Мамас
Трумитос 873
Kalo Chorio Кало-Хорио
Kato Mylos Като-Милос
Agios Theodoros Айос-Теодорос
Листис 1216
Zoopigi Зоопиги
Agios Konstantinos Айос-Константинос
Agios Pavlos Айос-Павлос
Louvaras Луварас
5 км
Sykopetra Сикопетра
Arakapas Аракапас
Melini Мелини
Odou Оду
Eptagoneia Эптагония
Ora Ора
Lageia Лагия
Лимассол
Kouka Кука
Pera Pedi
Doros Дорос
Silikou Силику
Lofou Лофу
Koilani Коилани
Mandria Мандрия
Vouni Вуни
Potamiou Потамиу
Omodos Омодос
Vasa Васа
Arsos Арсос
Kedares Кедарес
Agios Nikolaos Айос-Николаос

**VLACHOS.** *Agros. Тел. (25) 52 13 30, факс 52 18 90.* Одноместный номер — 13CYP, двухместный — 26CYP (с ноября по март скидки 20%). Находится на высоте 914 м над уровнем моря. 18 номеров. В номерах: кондиционер, ТВ, телефон. В отеле: ресторан, бар, няни для детей.

## ПЕШИЕ МАРШРУТЫ ПО ТРООДОСУ

Горная цепь Троодос начинается на западе, у деревень Панайя и Помос, в районе Пафоса, проходит через центр острова, заканчивается на востоке у Ставровуни, в районе Ларнаки, и спускается на юг к лесу Лимассол. Среди самых высоких точек — гора Олимп (Olympus) — 1951 м, Мадари (Madari) — 1613 м, Папутса (Papoutsa) — 1554 м и др.

Для Троодоса характерны огромные лесные массивы, относительно большое количество осадков (600–1000 мм), сильно отлогая местность, особая флора и фауна. В горном массиве Троодоса берут свое начало все крупные реки Кипра, поэтому его значение для водных ресурсов острова весьма велико. Троодос — место, где проводятся геологические исследования, а также специальные исследования способа образования океанической коры. Возникновение Кипра напрямую связано с образованием океанической коры, горный массив Троодоса является основой всего острова. Полагают, что он относится к очень древней океанической коре, образовавшейся 90 млн лет назад. На сегодняшний день Троодос считается наилучшим образом сохранившимся офиолитическим массивом, и он особенно тщательно изучается. По-видимому, в мире не существует другого массива, который бы оказал столь сильное влияние на современные геологические теории расширения океана и тектоники слоев земной коры. Экологические условия, связанные с рельефом, количеством осадков, характером почвы и температуры, способствуют появлению особой растительности, именно поэтому 52% всех видов растений, произрастающих на Кипре, то есть 67 видов из 127, сосредоточены в этом месте. Здесь встречаются многие дикие виды растений, которых нет больше нигде на Кипре, а также до сих пор сохранились естественные леса из черной сосны и троодосского кедра.

**СТО** на Кипре предлагает несколько маршрутов, позволяющих ближе познакомиться с удивительной природой этих мест, прогуляться в лесу, объявленном Национальным лесным парком (площадь около 4700 га), увидеть знаменитую черную сосну, растущую на высоте 1200 м.

**МАРШРУТ "ТРОПА АРТЕМИДЫ".** Предлагается обойти вершину горы Олимп на высоте в среднем 1850 м. Продолжительность маршрута около 2–3,5 часа.

**МАРШРУТ "ТРОПА АТАЛАНТЫ".** Продолжительность маршрута 3–5 часов.

**МАРШРУТ "ТРОПА КАЛЕДОНИИ".** Начинается около реки Kryos Potamos — Криос-Потамос на высоте 1580 м, проходит вдоль берега реки, неоднократно пересекает ее и заканчивается у красивых Каледонских водопадов.

**МАРШРУТ "ТРОПА ПЕРСЕФОНЫ".** Продолжительность маршрута 1,5–2 часа.

# МОНАСТЫРЬ ТРООДИТИССА — TROODITISSA

Монастырь предназначен исключительно для молящихся и поэтому закрыт для туристов. Расположенный в сосновом бору монастырь Троодитисса был основан в XII в. Впоследствии он перестраивался, существующие постройки относятся к XVIII в., а церковь была построена в 1731 г. Известность монастыря связана с иконой Богоматери, оставшейся невредимой во время всех разрушений и пожара. Серебряный оклад иконы привезен из Малой Азии.

В монастыре хранится чудесный пояс, к которому должна приблизиться каждая женщина, желающая стать матерью. Женщины, которые не могут родить, приходят в церковь и надевают пояс на талию, обращаясь таким образом к Богоматери с просьбой даровать им ребенка. 15 августа в монастыре отмечается большой религиозный праздник, организуется традиционная ярмарка.

## ПЛАТРЕС — PLATRES

Станция зимнего спорта с дорожками и подъемниками, ведущими на гору Олимп. В Платресе развернута небольшая выставка, посвященная геологии острова и горного массива Троодос. В лавках ремесленников можно найти типичные местные изделия.

## ФИНИ — PHINI

Типичная кипрская деревушка, расположенная к западу от Платреса, известна своими гончарными изделиями, стульями и деревянными резными сундучками, а также народными костюмами и вышивкой. В частном музее собраны некоторые образцы местной продукции.

## АГРОС — AGROS

Эта деревня — прекрасное место для спокойного и приятного отдыха. Великолепные пейзажи и замечательные прогулки. История деревни восходит к XI в. На месте церкви, построенной в 1909 г. и посвященной Богоматери, раньше находился монастырь, основанный сорока монахами, выходцами из Малой Азии, во времена конфликтов с иконоборцами и названный так же, как монастырь, который они покинули, — Мегас Агрос (Megas Agros). Монастырь был разрушен в XIX в., однако старинные иконы удалось спасти, в частности икону Богоматери, ныне помещенную при входе в церковь. Из лепестков роз, в изобилии растущих вокруг Агроса, изготавливают розовую воду. В местных мясных лавках продаются традиционные блюда: луканикас (loukanikas) — сдобренные пряностями копченые сосиски и лунтцас (lountzas) — копченое филе свинины. Местная гостиница Rodon считается одним из лучших горных отелей, здесь вполне умеренные цены. Более скромная гостиница Vlachos находится в центре деревни.

## ПАЛЕХОРИ — PALEKHORI

Название Palekhori в переводе означает "старая деревня". В недавно отреставрированной церкви XVI в. находятся старинные иконы. На одной из них изображена св. Елена, мать Константина. На холме, возвышающемся над деревней, стоит часовня. В ней сохранились фрески, в основном относящиеся к XV–XVI вв. и приписываемые неизвестному ученику кипрского иконописца Филиппа Ту Гула.

**МУЗЕЙ ВИЗАНТИЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ.** Открыто с апреля по сентябрь по средам и пятницам с 10.00 до 13.00 и с 17.00 до 19.00, по воскресеньям с 10.00 до 12.00 и с 17.00 до 19.00; с октября по март по воскресеньям с 10.00 до 12.00 и с 17.00 до 19.00. Вход 0,5CYP.

## ЦЕРКОВЬ СТАВРОС ТУ АЙЯЗМАТИ — STAVROS TOU AGIASMATI

Это замечательная церковь, стоящая в красивом месте. Ее стоит посетить, ключ можно попросить у священника, живущего в Платанисатасе (Platanisatasa).

Церковь практически сохранилась в своем первоначальном виде. Ее построили беженцы из Малой Азии около 1450 г. Большинство украшающих ее произведений принадлежит кисти Филиппа Ту Гула. Часть фресок посвящена Богоматери, часть — св. Елене, матери Константина.

## ЦЕРКОВЬ ПАНАЙЯ ТУ АРАКА — PANAGIA TOU ARAKA

Это одна из самых известных, благодаря своей живописи, церквей Кипра. Она относится к XII в. и входит в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. Церковь была построена местным феодалом. Имя художника — Теодор Апсевдис. Сохранился и необыкновенной красоты иконостас. Священник живет рядом с церковью и охотно откроет ее для вас. Чуть повыше деревни стоит памятник солдату — греку-киприоту, убитому турецкими оккупантами.

## ДОЛИНА МАРАТАССА — MARATHASSA

Эта плодородная долина, известная своими вишневыми садами, расположена на северном склоне горного массива Троодоса. Здесь много горных деревушек, где можно отлично отдохнуть: Kalopanayiotis, Mouthoullas, Pedhoulas.

## КАЛОПАНАЙОТИС — KALOPANAGIOTIS

Деревушка включает несколько хуторов, рассеянных среди холмов, и замечательный монастырь, посвященный местному святому Иоанну Ламбадистису (Agios Ioannis Lambadhistis), жившему в XI в. Св. Иоанн был похоронен недалеко от сернистого источника, обладающего целебными свойствами. Это место паломничества, здесь же был основан монастырь. Церковь украшена фресками XIII и XV вв. 4 октября в монастыре отмечается день св. Иоанна, устраивается традиционная ярмарка.

## МУТУЛЛАС — MOUTOULLAS

Деревня славится своими изделиями из резного дерева. В часовне монастыря Панайя ту Мутулла (Panayia tou Moutoulla) сохранились фрески 1280 г. Ключ — у жителей соседнего дома.

## ПЕДУЛАС — PEDOULAS

Эта горная деревушка, утопающая в вишневых садах, — известный центр отдыха и развлечений с хорошими гостиницами и ресторанами. В церкви Архангела Михаила, построенной в 1474 г., интересные фрески, красивый иконостас. Церковный музей (тел. (22) 95 36 36) открыт ежедневно с 10.00 до 18.00 (в летнее время), с 10 до 16.00 (в зимнее время). Вход 0,3CYP.

## МОНАСТЫРЬ КИККОС — KYKKOS

Расположен в 20 км к западу от деревни Педулас. Открыто с апреля по сентябрь ежедневно с 10.00 до 18.00; с октября по март ежедневно с 10.00 до 17.00. Вход 1,25CYP. Без сомнения, это самый известный монастырь острова. На протяжении веков монастырь неоднократно разрушался и заново отстраивался. Существующие здания датируются XIX в. Наиболее ранние постройки относятся к XVIII в. Иконостас датируется 1850 г. Многие предметы церковной утвари покрыты листовым золотом, некоторые из них украшены крестом Русской православной церкви. В монастырском музее представлены золотые и серебряные изделия. В Киккосе отмечаются два крупных религиозных праздника, сопровождающиеся традиционной ярмаркой: 15 августа и 8 сентября.

**ЧУДОТВОРНАЯ ИКОНА БОГОМАТЕРИ, НАПИСАННАЯ СВ. ЛУКОЙ (БОГОМАТЕРЬ МИЛОСЕРДИЯ — "ПАНАЙЯ КИКОТИССА").** Главное сокровище монастыря. Согласно преданию, эта икона была одной из трех, написанных апостолом Лукой по божественному указанию, через семь лет после смерти и воскресения Христа. После многочисленных приключений икона оказалась в Константинополе, где и хранилась в императорском дворце. Наконец, император Алексей Комнин, по внушению свыше, послал бесценную икону на Кипр вместе с субсидией, предназначенной для основания монастыря Киккос. Предание гласит, что когда процессия с иконой направлялась в Киккос, сосны наклоняли свои верхушки. "Богоматерь милосердия" изображена с младенцем Христом: божественное дитя сидит необычным образом на правой руке Приснодевы, а его босые ножки висят в воздухе. В 1576 г. икона была покрыта золотой и серебряной пластиной. Об этом гласит надпись в углу иконы. Там же указано, что новое покрытие было наложено в 1795 г. Икона подвергалась большой опасности неоднократно: четыре раза в монастыре были сильные пожары. "Богоматерь милосердия" помещена на троне из перламутрового дуба, сделанном в 1757 г. По древнему обычаю лики Богоматери и Младенца всегда должны быть покрыты. Сюда ежедневно стекаются сотни туристов со всего мира. В монастыре начинал свою религиозную деятельность архиепископ Макариос. Он способствовал превращению монастыря в центр борьбы за освобождение Кипра. Неподалеку находится могила Макариоса.

**ИСАЙЯ И ИЗОБРАЖЕНИЯ БОГОМАТЕРИ.** Монастырь был основан в X в. пришедшим из Константинополя монахом по имени Исайя, который, услышав о существовании трех икон с изображением Богоматери, написанных св. Лукой, захотел во что бы то ни стало получить одну для своего монастыря. Он знал, что одна из икон находится во дворце Константинополя. Прибыв в Константинополь, Исайя узнал, что дочь императора неизлечимо больна. Исайе удалось вылечить ее, и, чтобы отблагодарить целителя, император согласился отдать ему икону Богоматери. Однако Исайю ждало новое испытание: он должен был отличить настоящую икону от ее копии. Без труда выбрав оригинал, Исайя возвратился в Киккос, где построил часовню, в которой и хранится икона. Сегодня икона Богоматери, как и все изображения, сделанные при ее жизни, заключена в серебряный оклад.

## ТРОНИ — THRONI, МОГИЛА АРХИЕПИСКОПА МАКАРИОСА

Могила находится на холме, расположенном неподалеку от монастыря Киккос. На холме стоит современная часовня, посвященная Богоматери. Надпись на могиле архиепископа: "С этой горы я смогу видеть эту страну и этот народ, которые я так любил". Действительно, с горы открывается великолепный вид на остров. Каждые полчаса у могилы сменяется почетный караул.

## ДОЛИНА СОЛЕА — SOLEA

Эту долину, расположенную в 50 км от Никосии и от Лимассола, называют также долиной яблоневых садов. Живописные горные деревушки Галата и Какопетрия (Galata и Kakopetria) — известные летние курорты с гостиницами и ресторанами.

## АСИНУ — ASINOU

Эта одна из самых известных в кипрских горах церквей датируется XII в.; она украшена великолепными фресками. Церковь Панайя Форвиотисса тис Асину (Panayia Forviotissa tis Asinou), построенная в XII в. и перестроенная в XIV в., включена в Список всемирного наследия ЮНЕСКО. В ней хранятся иконы XII–XV вв. Церковь можно посетить днем, попросив ключ в соседней деревне.

## КАКОПЕТРИЯ — KAKOPETRIA

Туристический центр с ресторанами и сувенирными лавками. Традиционные деревянные домики, сады. Название деревни означает "плохой камень" и связано с религиозным обычаем, когда во время свадебной церемонии священник заставлял молодоженов трижды обежать вокруг большого камня, расположенного в центре деревни, после чего благословлял их союз. Во время одной из таких церемоний молодожены, упав на камень, умерли, откуда пошло поверье о проклятии камня. В старой части деревни можно купить различные сладости и домашние лакомства. Ресторан Milos, бар Village Pub, таверна Tziellari. В восточной части деревни находится церковь, большинство фресок которой датируется первой четвертью XVI в.

## ЦЕРКОВЬ АЙОС НИКОЛАОС ТИС СТЕЙИС — AGIOS NIKOLAOS TIS STEGIS

В 3 км к западу от Какопетрии стоит эта древняя церковь (XI), в течение многих веков являвшаяся монастырской. Здесь сохранились замечательные фрески, создававшиеся на протяжении шести веков. Часы посещения: со вторника по субботу с 9.00 до 16.00, в воскресенье с 11.00 до 16.00. Церковь Св. Николая под крышей — один из самых выдающихся памятников Кипра. Построенная в XI в., она была перекрыта сверху дополнительной двускатной деревянной крышей для защиты от непогоды (отсюда и название) и расписана уникальными фресками. Те, что относятся к XVII в., малоинтересны, зато фрески XII в. производят неизгладимое впечатление. Они относятся к ранневизантийскому периоду, но провинциальность мастеров придала росписям особую выразительность. Фигуры Христа, Марии, святых, мучеников непропорциональны с точки зрения классического канона; они приземисты, большеголовы, но в этой неправильности, в преувеличенно больших ликах столько духовной силы и эмоционального напряжения, что на фрески XVII в. просто не обращаешь внимания. В апсиде — изображение Марии Оранты. (Этот распространенный иконографический тип стоящей в рост Богоматери с поднятыми руками можно видеть и в мозаиках киевского собора Св. Софии на Украине.) Прохлада внутри церкви, позволяющая отдохнуть от жары, способствует неторопливому разглядыванию фресок.

# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Агрос .... 123
Айос-Ираклеидиос .... 63
Айос Минас, монастырь .... 85
Айос Неофитос, монастырь .... 115
Айос Николаос тис Стейис, церковь .... 126
Айя-Напа .... 65
Акамас, п-ов .... 118
Акротири .... 100
Аматус .... 100
Аммохостос, район .... 65
Апсиу .... 100
Архангела Михаила, церковь .... 64, 84
Асину .... 126
Героскипу .... 114
Греко, мыс .... 72
Дали .... 83
Декелия .... 79
Дериния .... 70
Дефтера .... 63
Долина кедров .... 116
Долина Маратасса .... 124
Долина Солеа .... 125
Зоопиги .... 100
Идалион .... 63
Какопетрия .... 126
Калавасос .... 82
Калопанайотис .... 124
Канавиу .... 116
Като-Пиргос .... 119
Киккос, монастырь .... 124
Кити .... 80
Коккина .... 117
Коккинохория .... 69
Колосси .... 101
Коралловая бухта .... 114
Корнос .... 83
Кофину .... 82
Криту-Тера .... 115
Куклия .... 114
Курион .... 101
Куриум-Бич .... 102
Лакки .... 118
Ларнака .... 72
Лимассол .... 85
Луварас .... 100
Макензи, пляж .... 79
Махерас, монастырь .... 64
Мутуллас .... 124
Никосия .... 43
Палехори .... 123
Панайя .... 115
Панайя ту Арака, церковь .... 124
Панайя Хризоройятисса, монастырь .... 116
Пано-Акурдалия .... 115
Пано-Лефкара .... 83
Паралимни .... 69
Пафос .... 104
Пафосский лес .... 115
Пахиаммос .... 119
Педулас .... 124
Пейя .... 114
Пера-Хорио .... 63, 83
Периволиа .... 81
Перистерона .... 64
Петра-ту-Ромиу .... 112
Пила .... 79
Пирга .... 82
Писсури .... 104
Платрес .... 123
Полис .... 117
Помос .... 119
Протарас .... 70
Святилище Аполлона .... 102
Соленое озеро .... 79
Сотира .... 104
Ставрос-тис-Псокас .... 116
Ставрос ту Айязмати, церковь .... 123
Ставровуни, монастырь .... 81
Тамассос .... 63
Тохни .... 82
Трони .... 125
Троодос .... 120
Троодитисса, монастырь .... 122
Фамагуста .... 70
Фикарду .... 64
Фини .... 123
Хала-Султан-Текке .... 80
Хирокития .... 82
Эпископи .... 102

# МИНИ-РАЗГОВОРНИК

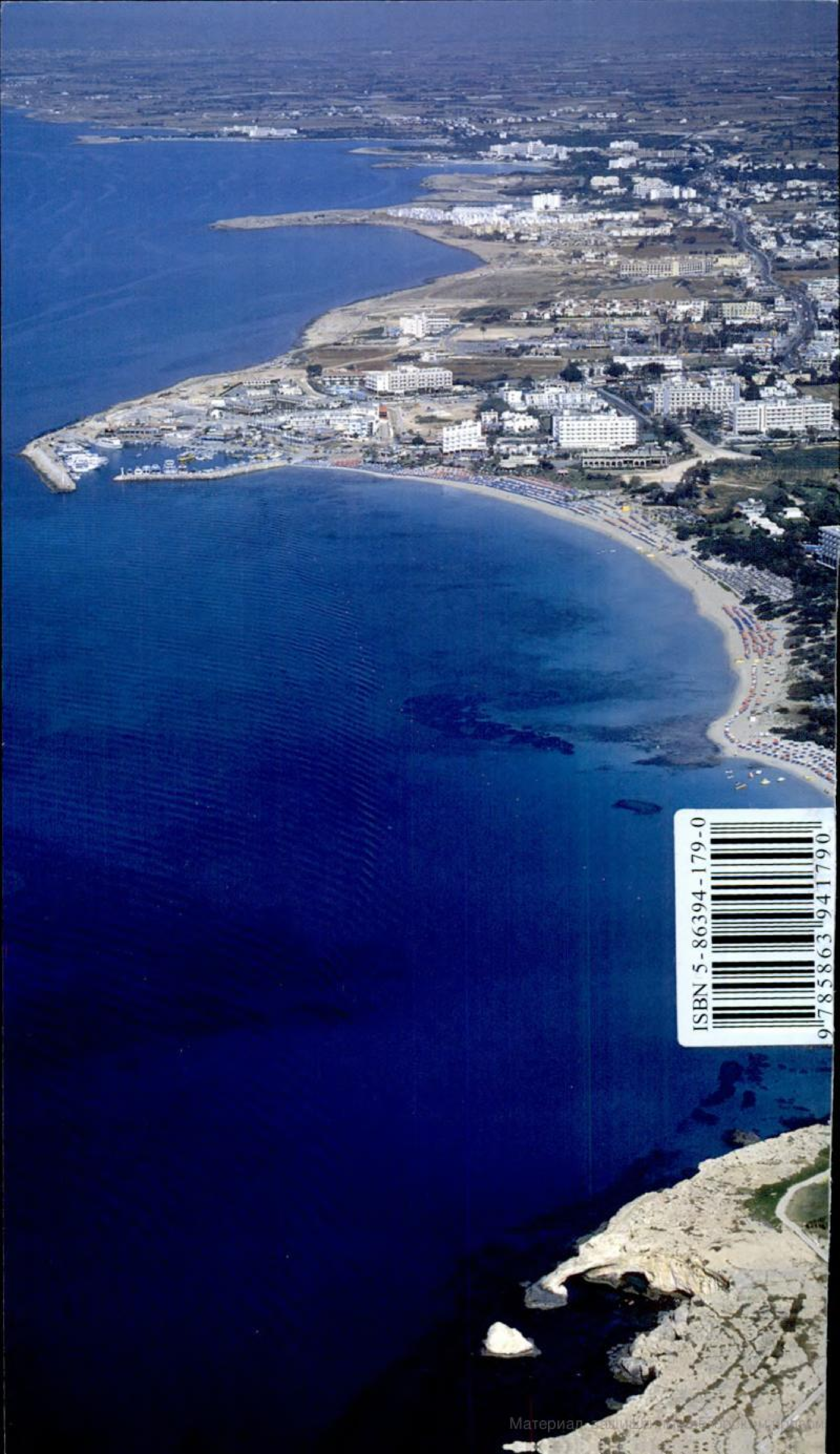
| | |
|---|---|
| **◆ Здравствуйте** | я сас |
| **Доброе утро** | калимэра |
| **Добрый вечер** | калиспэра |
| **Как дела?** | ти канэтэ? |
| **Спокойной ночи** | калинихта |
| **До свидания** | я сас |
| **◆ Да** | нэ |
| **Нет** | охи |
| **◆ Я понимаю** | каталавэно |
| **Я не понимаю** | дэн каталавэно |
| **Я из России** | имэ апо ти Росиа |
| **Вы говорите по-русски (по-английски)?** | милатэ росика (агглика)? |
| **Я очень рад** | херо поли |
| **Будьте добры...** | паракало... |
| **Пожалуйста** |ористэ |
| **На здоровье!** | я мас! |
| **Извините (простите)** | сигноми |
| **◆ Я хотел бы обменять валюту** | боро на апаксо синалагмата |
| **Сколько стоит?** | посо кани? |
| **Счет, пожалуйста...** | логарьязмо, паракало... |
| **Я хочу...** | тэло... |
| **Спасибо** | эфхаристо |
| **Не могли бы вы дать мне?** | боритэ на му досэтэ? |
| **◆ Я ищу улицу...** | псахно тин одо... |
| **Где остановка автобуса?** | паракало, пу инэ стаси леофорни? |
| **Как пройти на улицу?..** | пос боро на пао стин одо?.. |
| **Пожалуйста, гостиница (ресторан, банк, почта, полиция, аэропорт)...** | паракало, ксенодохио (эстьяторио, трапеза, тахидромио, астиномия, аэродромио (аэролименас)... |
| **◆ Мне нужен номер на одного (двоих)** | паракало эна моноклино (диклино) |
| **В номере есть?..** | то доматио эхи?.. |
| **ванная (душ)** | дус |
| **кондиционер** | климатизмо |
| **телефон** | тилефоно |
| **холодильник** | псигио |
| **телевизор** | тилеораси |
| **Разбудите меня, пожалуйста, завтра утром в... Комната...** | паракало, ксипнистэ мэ аврио прои, стын... Доматио... |
| **Закажите такси** | канонистэ эна такси |
| **Дайте, пожалуйста, утюг** | паракало, достэ му сидеро |
| **Я хочу заказать...** | паракало, тэло... |

**1** — эна, **2** — дио, **3** — триа, **4** — тэссэра, **5** — пэнтэ, **6** — экси, **7** — эпта, **8** — охто, **9** — энэа, **10** — дэка, **11** — эндэка, **12** — додэка, **20** — икоси, **30** — трианта, **40** — саранта, **50** — пэнинта, **60** — эксинта, **70** — эвдоминта, **80** — огдонта, **90** — энэнинта, **100** — экато, **1000** — хилья.

DOMAINE & CHATEAU

AUZIAS

11610 PENNAUTIER - LANGUEDOC - FRANCE
VDP de la CITÉ DE CARCASSONNE - AOC CABARDÈS



ISBN 5-86394-179-0
9 785863 941790

Материал защищен авторским правом